

1897 ** Over half a century's service to the blind ** 1952.

CALCUTTA BLIND SCHOOL BEHALA

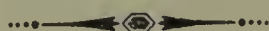


ANNUAL REPORT 1951-52

RE. 1/-

C O N T E N T S

1. Past Presidents and Honorary Secretaries.
2. Patrons and Board of Governors.
3. Organisation.
4. Tribute to the Founder.
5. A Message from The Governor of West Bengal.
6. Board of Governors' Report By Mr. K. C. Gupta, Hony. Secretary.
7. The Principal's Report.
8. International Conference on Child Welfare.
9. Messages from Distinguished People.
10. Rules & Terms for Admission of Pupils.
11. Education of the Blind by Principal Amal Shah.
12. On the Death of My Father by late Mr. H. R. Shah.
13. From Darkness to Light by Mr. A. K. Shah.
14. In Memory of the Founder—Poem by Sm. Ila Sen Gupta.
15. The Journey of the Sightless by Sri K. K. Roy Chowdhury.
16. Articles and Poems in Bengali by the Students.
17. Statements of Income and Expenditure for 1951 and 1952.
18. List of Donors. Subscriptions and Donations for 1951 and 1952.
19. "THE BLIND"—An Appeal.
20. Pictures of the Activities.



Calcutta Blind School

BEHALA

Registered under Act XXI of 1860.

Founded by the late Rev. LAL BIHARI SHAH in 1897.

With sincerest compliments of

Principal,

Hony. Additional Secretary.



SOUVENIR VOLUME

DEDICATED

TO THE

MEMORY

OF

THE FOUNDER

Report

For

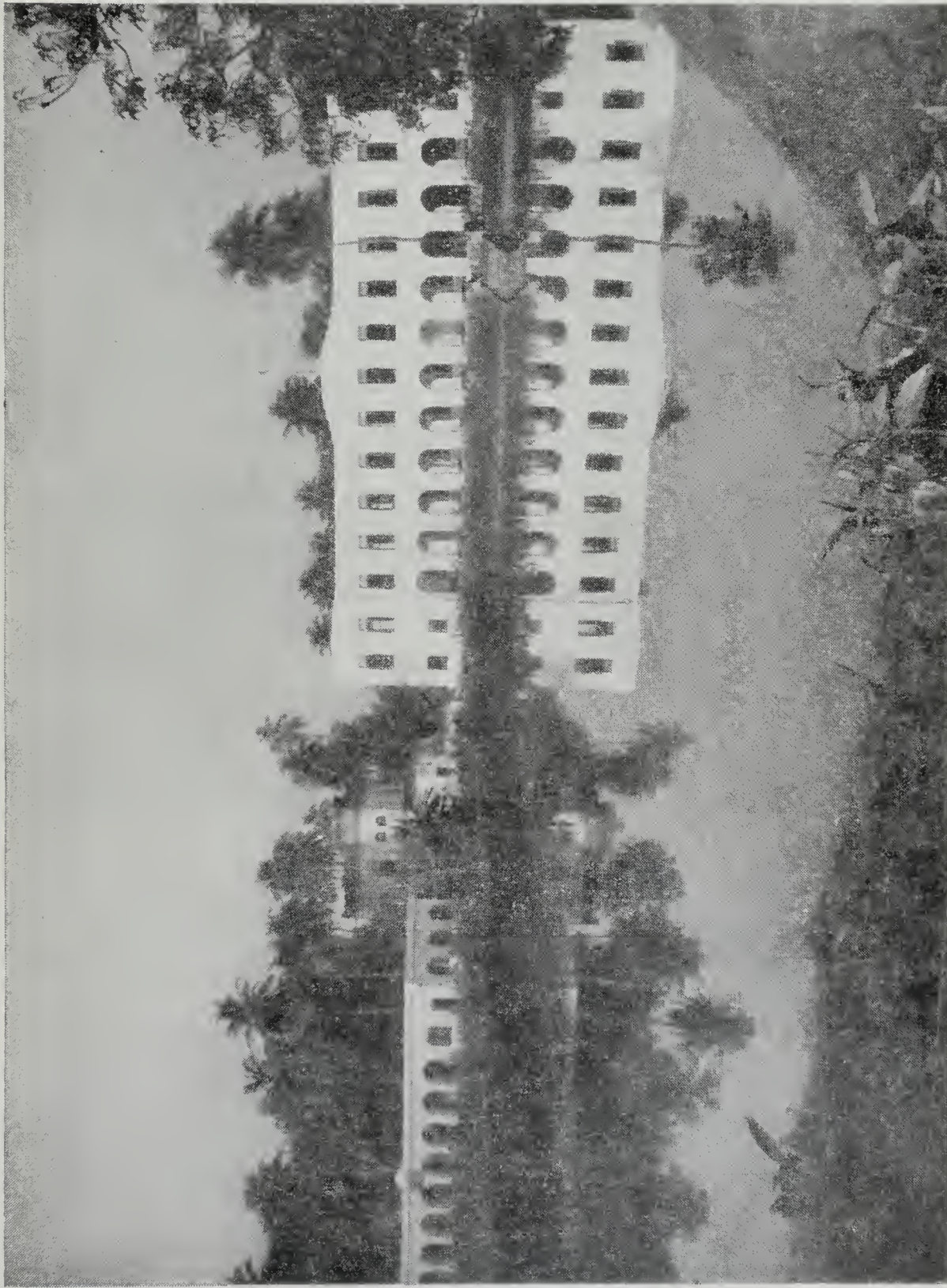
Nineteen Hundred and Fifty-One and Fifty-Two.

PAST PRESIDENTS:

- 1911—1912 The Hon'ble SIR ARCHDALE EARLE.
Chief Justice of Bengal.
- 1912—1916 The Hon'ble Mr. JUSTICE H. HOLMWOOD.
Chief Justice of Bengal.
- 1916—1926 The Hon'ble SIR LANCELOT SANDERSON.
Chief Justice of Bengal.
- 1927—1933 The Hon'ble SIR GEORGE CLAUS RANKIN,
Chief Justice of Bengal.
- 1934—1934 SIR RAJENDRA NATH MOOKERJEE.
- 1935—1947 The Hon'ble SIR HAROLD DERBYSHIRE,
Chief Justice of Bengal.
- 1948—1952 SIR BIREN MOOKERJEE.
- 1953— The Hon'ble Shri C. C. BISWAS,
Law Minister, Government of India.

PAST HONORARY SECRETARIES :

- 1911—MR. W. R. GOURLEY, (Private Secretary to the then H.E.
The Governor of Bengal).
- 1912—1931 The Hon'ble RAI P. N. MOOKERJEE Bahadur.
- 1932—1948 The Hon'ble Mr. Justice C. C. BISWAS.
- 1948—1952 MR. D. J. COHEN.
- 1952— MR. K. C. GUPTA.



A view of the Buildings and Swimming Pool of the School.
The ground floor of the Main Building was opened by Lord Lytton, the then Governor of Bengal, in 1925,
and the first floor by Her Excellency Marchionness of Linlithgow in 1937.

PATRONS

His Excellency DR. H. C. MOOKERJEE, Governor of West Bengal.

MRS. BANGABALA MOOKERJEE.

BOARD OF GOVERNORS

(1951 & 1952)

President :

SIR BIREN MOOKERJEE.

Vice-Presidents :

The Hon'ble SRI C. C. BISWAS, Law Minister,
Government of India.

The Maharajadhiraja SIR UDOY CHAND MAHATAB
Bahadur of Burdwan.

Rai SIR BADRIDAS GOENKA Bahadur.
SRI KANAI LAL JATIA.

Honorary Secretary :

D. J. COHEN, Esqr., (upto June, 1952).
SRI K. C. GUPTA.

Honorary Additional Secretary :

Principal AMAL SHAH.

Honorary Treasurer :

RAI M. N. GUPTA BAHADUR.

Members :

The Hon'ble DR. R. AHMED, Minister,
Government of West Bengal.

The Most Rev. Bishop ARABINDO MOOKERJEE,
Metropolitan of India.

DR. K. C. CHAUDHURI.

Capt. K. L. SEN.

Major E. J. SOMERSET.

SRI A. K. SHAH.

SRI S. C. GUPTA.

SRI J. LAHIRI, Education Department, West Bengal Govt.

DR. A. BARUA, Education Department, Calcutta Corporation.

SCHOOL COMMITTEE

The Hon'ble SRI C. C. BISWAS, Chairman, (Upto June, 1952).

D. J. COHEN, Esqr., Chairman.

SRI K. C. GUPTA, Honorary Secretary.

Principal AMAL SHAH, Honorary Additional Secretary.

RAI M. N. GUPTA BAHADUR, Honorary Treasurer.

The Rev. S. K. CHATTERJEE, Honorary Jt. Secretary, (Upto April, 1952).

SRI A. K. SHAH.

DR. K. C. CHAUDHURI.

Government Visitors :

THE DISTRICT MAGISTRATE, 24-Paraganas.

THE COMMISSIONER OF POLICE, Calcutta.

THE CIVIL SURGEON, 24-Paraganas.

Honorary Consultants :

DR. MERLE E. FRAMPTON, Ph.D., LL.D., Litt.D., Trustee, International Board of "Education of the Blind", and Principal, New York Institute for the Education of the Blind.

THE AMERICAN FOUNDATION FOR THE BLIND, New York.

THE NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIND, London.

THE NATIONAL ASSOCIATION FOR THE BLIND, West Bengal.

Honorary Auditors :

MESSRS. GEORGE READ & CO., Chartered Accountants.

MESSRS. K. C. RAY CHOWDHURY & CO., Chartered Accountants,
(Appointed by the Governmnet of West Bengal).

Bankers :

THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

THE IMPERIAL BANK OF INDIA.



The Hon'ble Shri C. C. Biswas, Law Minister, Government of India,
President of the Board of Governors.

In appreciation of the work done by the School he donated Rs. 5,000/-.

Mr. Biswas appealed to help the school.

(In the picture—from right; Mr. K. C. Gupta, Honorary Secretary, Miss Shapna Shah, daughter of
Mr. and Mrs. Amal Shah, Mr. D. J. Cohen, Chairman, Mr. M. R. Shah,
3rd son of the Founder and Principal Shah.)

BOARD OF GOVERNORS

(1953)

President :

The Hon'ble SHRI C. C. BISWAS, Law Minister, Government of India.

Vice-Presidents :

The Maharajadhiraja SIR UDOY CHAND MAHTAB Bahadur of Burdwan.

The Hon'ble DR. S. N. BANERJEE, Vice-Chancellor, Calcutta University.

RAI SIR BADRIDAS GOENKA BAHADUR.

SHRI KANAI LAL JATIA.

Honorary Secretary :

SRI K. C. GUPTA.

Honorary Additional Secretary :

Principal AMAL SHAH.

Honorary Treasurer :

RAI M. N. GUPTA Bahadur.

Members :

The Most Rev. Bishop ARABINDO MOOKERJEE, Metropolitan of India.

The Hon'ble DR. R. AHMED, Minister, Govt. of West Bengal.

LORD AROON SINHA of Raipur.

SRI NARESH NATH MOOKERJEE, Deputy Mayor of Calcutta.

SRI U. N. BANERJI, Chairman, South Suburban Municipality.

MAJOR E. J. SOMERSET.

DR. KANAK SARBHADHIKARI.

DR. K. C. CHAUDHURY.

SRI M. P. JATIA.

SRI. A. K. SHAH.

SRI CHAPALAKANTA BHATTACHARJI.

D. J. COHEN, Esq.

RAI S. B. DEY Bahadur.

Representative of the Education Directorate, West Bengal Govt. Ex-Officio.

ORGANISATION

Principal :

AMAL SHAH.

Office :

IRA DUTT, Secretary to the Principal.

JIBONDHAN CHAKRAVARTY, Auditor.

PURNA CHANDRA DAS, Cashier.

SUBHRANSHU MUNDLE, Office Assistant.

LALIT ROY, Collecting Sircar.

DEPARTMENT OF HEALTH

Physicians :

Major (Dr.) S. C. NATH.

DR. SUKUMAR MOOKERJEE.

Capt. I. B. GHOSAL.

DR. SACHIMOHUN MOOKERJEE.

INFIRMARY

Eye Infirmary, Association for the Prevention of Blindness,
Medical College Hospital.

Hon. Ophthalmic Surgeons :

Major E. J. SOMERSET.

Capt. K. L. SEN.

Honorary Child Specialists :

DR. K. C. CHAUDHURI.

DR. N. G. MAZUMDAR.

Honorary Dental Surgeon :

DR. ADITYA GUPTA.

SCHOOL

Boarding :

DHARANI SHYAMOL,* Chief Warden.

KINOO MIA.*

AMIN HEMBROM.*

BHABANI CHANDA.*

SIBABRATA SEN GUPTA.*

GOPINATH DAW.*

KALYAN GHOSH, Wardens.

HASHI MITTER, Matron.

CHARU BALA DAS,

Asst. Matron.

PUSHPA SEN-GUPTA.

SABITRI ROY.*

ILA SEN GUPTA.*

MIRA MULLICK.*

ARATI NAG, Wardens.

*Blind.

Literary Department :

KALI KINKAR ROY CHOWDHURY, Senior Teacher.
SATYA RANJAN DAS,* Junior Class.
ILA SEN-GUPTA,* Junior Class.
SABITRI ROY CHOWDHURY.* Junior Class.
PUSHPA SEN GUPTA, Kindergarten Teacher.
AMIN HEMBROM.*
BHABANI CHANDA.* Part-Time Teachers.
SIBABRATA SEN-GUPTA.*
GOPINATH DAW.*

Braille Department :

MIRA MULLICK.*
ILA SEN GUPTA.*

Music Department :

Honorary Professor : SHRI KRISHNA Ch. DEY.*
SATYA RANJAN DAS.*
BHABENDRA MOHUN BANERJI.*
DHARANI SHYAMOL.*
S. KANJILAL.
HARIPADA MAZUMDAR. Music Teachers.

* Blind.

Industrial Department.

K. MIA.
D. SHYAMOL.
TARU BHOWMIC.
H. MITTER.

Physical Education Department :

PRANAB MAZUMDAR, Physical Instructor.
P. SEN GUPTA, Physical Instructress.
D. SHYAMOL, Group Scout Master.
K. MIA, Cub Master.

“MUKUL”

(A Braille Magazine in Bengali)

Editorial Board :

MRS. ARUNA SHAH, Honorary President.
BHABANI CHANDA, Editor for 1951.
ILA SEN GUPTA, Editor for 1952.
TARUN SEN GUPTA, Secretary.

TRIBUTE TO THE FOUNDER

The Late Rev. LAL BIHARI SHAH.

Born : 1st December, 1853.

Died : 1st July, 1928.

It is a proud privilege and an honour to pay our humble tribute of respect and gratitude to the memory of the revered Founder of the School, who consecrated his life to the service God and his fellow men.

At Behala, in the suburbs of Calcutta, surrounded by a beautiful campus, brightened by the beds of flowers, fruit gardens and two swimming pools, the pioneer Institution for the welfare, education and rehabilitation of the visually handicapped children and adults, which is a living monument of the compassion and big-heartedness of a humble servant of God, welcomes blind people eligible for training from all over India.

The School was founded in 1894 by Reverend Shah in his own home in Park Circus, Calcutta, and since then has trained hundreds of blind people, both men and women. The Calcutta Blind School has a brilliant record of over half a century's constructive work. It is regarded to-day nationally and even internationally, as one of the world's leading centres for the education of the blind, in Asia, is indeed gratifying. It means that the ideals on which the institution was founded fifty-eight years ago are being upheld and it is pre-eminent in its field.

Of the blind very little has been said or written in this country. Their misfortunes and their sorrows, their struggle and their attainments, their fortitude and their heroism have all received very little commentary. At the story that sit in darkness, of the lot which they have overcome, a sigh of compassion has arisen to many a lip, a tear of sympathy to many an eye, a glow of admiring pride to many a cheek. It is perhaps well that this should be so. The deprivation entailed in the loss of sight is really a grievous one ; one to which none other befalling the sons of men is to likened. That commiseration for the state of the blind should so widely be evoked in the breasts of their fellow creatures is a tribute to the great heart of humanity.

Children are the real assets of a Nation and no country can neglect its young ones and yet live and prosper. All children should get full facilities for their proper growth so that they in their turn can take their rightful position in society. The circumstances of the family in which they are born



This marble bust was unveiled by the Hon'ble Mr. C. C. Biswas, Law Minister, Government of India, and a Patron of the National Association for the Blind, in the school premises at Behala on the 28th December, 1952, in the presence of a distinguished gathering. At the Unveiling Ceremony, Mr. Biswas said, "I deem it an honour and a privilege to unveil the bust of the revered Founder. He has left behind an imperishable memory that will outlive any marble or bronze that may be erected in his honour. He was one of those rare mortals who raised their own memorial by their selfless service to humanity. He was one of the greatest sons of Bengal....."

should not be allowed to hamper the possible manifestation of the perfection lying dormant in their hearts. It is unfortunate that in our land of appalling poverty, about ninety percent of our school-going children have no opportunity for improving their miserable lot through education. Amongst our children again the condition of those who are deprived of the parental affection and the precious gift of sight at the very beginning of their lives can better be imagined than described. All the same, they carry in their little hearts many potential talents which other children better placed can easily develop. And it is for this reason that the Blind have a special claim upon society for their proper education and up-bringing. It is not out of pity but as a matter of duty that these unfortunate blind children should be properly maintained and educated. India has more than two million blind people. Unfortunately, to-day we face the problems with extremely limited facilities and owing to shortage of funds can not admit many more blind boys and girls in our School. Our task is a great challenge fraught with countless difficulties. We know that the essence of all religions is to love God and serve the humanity. We carry on this noble task of bringing light and happiness to the blind with unshakeable faith and venture in our difficult work day to day.

It may truly be said of the Founder that he realised to the fullest extent the true purpose of human life and tried his best to follow the great ideal. He had also the unique satisfaction of realising the fulfilment of that noble purpose in his life. He became blind and his heart cried for the blind. As a true servant of God, he served Him faithfully, unselfishly and devotedly till the last day of his life.

We bow our heads in great reverence to the memory of the Founder who has immortalized his name in the history of Education of the Blind. Such is the man, in honour of whose memory this humble tribute is paid. May God in His infinite mercy bless the Calcutta Blind School and may His blessings continue to rest upon our labours.

“A beautiful memory left behind
Of a loving friend so true and kind,
We have lost but Heaven has gained,
One of the best world contained.”



The Governor.
H. E. Dr. H. C. Mookerjee,
Our Beloved Patron.

**A MESSAGE FROM HIS EXCELLENCY DR. H. C. MOOKERJEE,
GOVERNOR OF WEST BENGAL AND PATRON OF THE SCHOOL.**

Raj Bhavan,
Calcutta,
The 25th December, 1952.

It gives me great pleasure to know that the marble bust of the late Rev. Lal Bihari Shah, Founder of the Calcutta Blind School will be unveiled by Shri C. C. Biswas, Law Minister, Government of India and a Patron of the National Association for the Blind, on the 28th December, 1952, in the premises of the Blind School at Behala.

My association with the late Rev. L. B. Shah was long and happy, and I know how he struggled to establish the Calcutta Blind School in 1894 in his own home in Calcutta. I would like to pay my tribute to the great Founder, a humble servant of God, who did so much for the welfare and the education of the Blind in Bengal.

I congratulate Srijut Amal Shah, the present Principal of the Calcutta Blind School for making a gift of the marble bust and memorial of his



In this little hut in 1894, the Calcutta Blind School, was started. The Founder, himself blind, with his first blind pupils. This picture was taken by The Rt. Rev. Bishop S. K. Tarafdar, a benefactor of the School.

grandfather. He has also created a Memorial Fund with a target of one lakh of which about ten thousand rupees has been already raised. The Board of Governors who will control it will use it for ameliorating the condition of the blind in this country. I am confident that our countrymen will help this great cause.

The Calcutta Blind School, a pioneer institution of its kind in India, has rendered immense service in the past for the relief of children who have been denied the power of vision. Their lot in the World in these days of grim struggle for existence even for those who are blessed with the light of nature, is particularly hard. It should be the sacred duty of every citizen therefore to help those suffering from this grievous disability. I cannot think of any object more befitting our generosity than the Calcutta Blind School which has established a glorious record of service to blind children of several generations by enabling them to surmount their handicap in life and becoming self-supporting and self-respecting citizens.

I am very sorry that Mrs. Mookerjee and I cannot be present at the Unveiling Ceremony owing to pressure of work, but we take great pleasure in sending our good wishes and blessings to all who are carrying on the admirable work of the Founder of the Blind School.

Sd/- **H. C. MOOKERJEE,**
Governor of West Bengal.



General K. M. Cariappa is congratulating Sri Dharani Shyamol, our blind Group Scout-master for his excellent work.

BOARD OF GOVERNORS' REPORT

1951-52

Presented by Mr. K. C. Gupta, Honorary Secretary.

I am glad to present the report for 1951 and 52, of the Calcutta Blind School, which is the 55th year of its existence.

The Governors are pleased to report that His Excellency Dr. H. C. Mookerjee, Governor of West Bengal, and Mrs. Bangabala Mookerjee accepted the office of Patrons of the School. We were happy to welcome His Excellency and his wife at the Founder's Day, held at the Raj Bhavan (Government House) on the 16th December, 1951. The Governor, Dr. H. C. Mookerjee very kindly presided over the Founder's Day and Mrs. Mookerjee was pleased to distribute the prizes and certificates. A distinguished gathering of ladies and gentlemen attended this function. Among them there were Central and State Ministers. Sir Biren Mookerjee, The President of the Board of Governors, and the Hon'ble Sri C. C. Biswas, Senior Vice-President of the School, welcomed the Governor and Mrs. Mookerjee.

The Founder's Death Anniversary was held on the 4th July, 1952 in the school assembly hall and The Governor of West Bengal, Dr. H. C. Mookerjee, kindly presided, inspite of an awfully inclement weather. His Excellency was so deeply interested in the School that he came and spent an hour and a half presiding over the Memorial Meeting. There were about five hundred donors of the School present at the meeting.

The two years under review had been years of steady and excellent progress, and, despite the fact that our work had been greatly handicapped owing to the shortage of funds, the training and education of the pupils in various departments had been maintained. The Principal and his staff of teachers together with the students worked earnestly with zeal and determination to make the School an ideal place for the welfare, education and rehabilitation of sightless children in India. It is my duty to thank them most heartily on behalf of all those who have the welfare of the blind at heart.

It had been indeed a very great pleasure in welcoming many notable visitors during the last two years. We were thankful to them for their kind interest in the welfare of the blind and in the School. Among them there were two visits of General K. M. Cariappa, the then Commander-in-Chief, Indian Army. He again came to visit us on the 24th December, 1951 and spent an hour with the children. There was a reception at the school assembly hall in his honour. General Cariappa highly praised the School and sent a donation to the Founder's Fund. The Hon'ble Sri B. G. Kher,

the then Chief Minister, Government of Bombay visited the School on the 23rd March, 1952 and spent sometime with the staff and the students. He congratulated the Board of Governors, the Principal and his staff for their praise-worthy work.

In 1951, we met under the shadow of a great misfortune by the death of our beloved Patron, Mrs. C. C. Biswas. Her cheering messages of good-will encouraged the workers and brightened the pupils. We were looking forward to have her blessings and support for many more years to come, but Providence ordained it otherwise. Our hearts gratefully go out to-day in sympathy to the Hon'ble Sri C. C. Biswas in his bereavement. We of the Calcutta Blind School shall never forget his kindly sympathy for us or the abiding love and interest with which he has been helping us for the last twenty years. We can assure him that his and Mrs. Biswas's association with the School will remain with us a treasured memory, and the words of sympathy and kindness they have so generously given will be an unfailing source of inspiration and encouragement to all concerned in the work that still lies ahead. May we not hope that amid Mr. Biswas's multifarious interests and occupation as the Law Minister, Government of India, the Cause of the blind in India and particularly, of the Calcutta Blind School, may always retain a warm corner in his heart—a heart that has never failed to vibrate in warm, loving response to every call of humanity and philanthropy.

Sri C. C. Biswas with his whole family came to visit the School on the 9th of July, 1951. They stayed about four hours and entertained the students at a feast. There was a meeting in the School hall in memory of the late Mrs. Biswas. Sri Biswas donated Rs. 5,000/- (Rupees Five Thousand Only) to create an endowment in the name of his wife, the late Mrs. Shubhashini Biswas. We are thankful to him for his kind interest and generous donation.

We have at present on our rolls 130 students; 80 boys and 50 girls. The School can easily accommodate another 30 pupils, but shortage of funds prevents further admissions. Twenty-seven years ago, the then Government of Bengal sanctioned a sum of Rs. 600/- per month as a grant-in-aid to the School, and although times have changed and the cost of living has gone up out of all bounds, this grant has not been increased since. The Board of Governors earnestly beg the Government of West Bengal to give them an adequate grant to enable them to carry on this noble work of training the visually handicapped as useful and self-supporting citizens of the great Republic of India. We are glad to report that The Hon'ble Dr. B. C. Roy, Chief Minister, Government of West Bengal, kindly visited the School a few years

ago and was deeply impressed with its progress and achievements. In appreciation, Dr. Roy, sent a donation of Rs. 1,000|-. We earnestly believe that he will be so gracious as to render all possible help to the School and take a lively interest in the institution in the midst of his multifarious duties. Recently, The Hon'ble Sri Panna Lal Bose, the Education Minister, Government of West Bengal attended one of our functions and he was also most impressed and promised his help. We trust that the Education Grant of Rs. 600| - per month should be raised at least to Rs. 6000| - per month, so that the Board of Governors can improve the School with more rapid strides and admit many more poor and deserving blind children. There is a waiting list of more than 100 boys and girls, who cannot be taken in while the present conditions prevail. I cannot strongly enough emphasise the very real need for financial help by the Government, and the help must be immediate if we are to continue our task of making a proper and well-organised institution for the blind, to qualify them to be self-supporting, respectable citizens of the Republic.

The Board of Governors are proud of the achievement of the School in the past two years under the able direction of its Principal and Honorary Additional Secretary, Sj. Amal Shah. The students have achieved splendid results in the final examinations of the Calcutta University. Four of them have been awarded scholarships from the Founder's Fund and are now studying in colleges. The detailed information of the activities of the School will be found in the Principal's Report.

Principal Amal Shah has erected a Marble Bust of his illustrious grandfather, the revered Founder of the School in the campus of the School. Sri C. C. Biswas, Union Law Minister, unveiled this Bust in the presence of a distinguished gathering on the 28th December, 1952. Mr. Biswas delivered an encouraging speech describing how the School flourished since 1894 and praised the Founder. He described him "as one of the greatest sons of Bengal". He said that Rev. Shah to the last day of his life laboured increasingly for the alleviation of the miseries of man and ultimately succeeded in his mission. When he began work, Rev. Shah, had no resources, but he was undaunted in his faith in his mission and in God. He inspired new hopes in the minds of the blind and self-respect in them. One would not know what the School stood for, unless one saw the blind children at work. Principal Amal Shah already raised Rs. 10,000| - with a target of one lakh of rupees to create an Endowment Fund in the name of Rev. L. B. Shah. If and when this One Lakh Endowment will be created, the School will enjoy the interest of Rs. 5,000| - every year. This sum of money will be controlled by the Board

of Governors who will spend it for the amelioration of the suffering of the Blind.

Shri C. C. Biswas congratulated Mr. Amal Shah for his efforts and fervently appealed to the public for generous contributions to this fund. Mr. & Mrs. Amal Shah entertained Sri C. C. Biswas and the guests to an At Home after the Unveiling Ceremony, which was attended by many friends and well-wishers including Mr. Abul Hamid Chowdhury, Pakistan Deputy High Commissioner in Calcutta, Sri Panna Lal Bose, Education Minister, West Bengal, H. E. The Consul of Indonesia and members of our Board of Governors.

Principal Amal Shah has been elected a delegate from India to the World Council for the Blind and we heartily congratulate him for this honour. His unselfish work for the blind has been well recognised not only in India but by International organisations. He participated at the last International Conference in Defence of Children in Vienna in April, 1952 as a delegate from India. Sixty-two nations were represented at this International Conference and about two thousand delegates from all over the world attended. Principal Shah had the honour of addressing the Conference on the subject of "World's Duty Towards the Handicapped Child". After the Conference, he visited the Schools and Institutions for the blind in Austria, Germany, France, Switzerland and Italy. He was also invited to attend the International Conference of the Educators of the Blind held in Holland. Mr. Shah has travelled extensively throughout U.S.A., Europe and Asia twice before—1939-41 and 1946-47 in his surveys of the education of the blind. He attended the All India Conference for the Blind, first of its kind ever held in India, in January, 1952 and also attended the International Conference on Child Welfare held in Bombay in December, 1952 which was inaugurated by The Prime Minister of India. He also addressed these Conferences and took a leading part.

The Governors desired to tender their grateful acknowledgments to the Government of West Bengal, Corporation of Calcutta, to all donors and benefactors who have so generously helped the School by their grant-in-aids and contributions, large or small. It is such help only that has sustained the Institutions so long. Generously as the public have helped the School in the past, its demands on their sympathy and support cannot but be more and more as the institution continues to grow, but the Governors are confident that nobly will such demands be met. The Governors wish to extend their cordial thanks to the honorary workers, specially Messrs. George Read & Co., Chartered Accountants, Honorary Auditors of the School.

Behala,

The 1st January, 1953.

Sd/- K. C. GUPTA,

Honorary Secretary.

THE PRINCIPAL'S REPORT FOR 1951-52.

(Presented by Sj. AMAL SHAH)

1. Introduction

It is my proud privilege to present the Report for 1951-52. During the last four decades, in order to lighten the handicap of blindness, the ideal of giving a complete education and training to the pupils has been kept in view, and an attempt has been made to give the blind an education equal, and if possible, superior to that of the seeing compeer. Society must admit that mere charitable care is no longer enough, and the School with a modern educational programme can not be classed merely as a charitable institution. The more this view-point is recognised both by the Government and the general public, the more the School will grow in usefulness.

The facts, statistics and general information contained in this Report will give a general idea of the attainments and progress of the past two years under review. It will also reflect some of the needs of the School and recommendation for improvement.

2. Roll.

The highest number reached during the last two years was 130; 80 boys and 50 girls. Students have been admitted from various parts of India. Most of them are poor and have been admitted free of charge. Amongst our pupils, there are 55 orphan children. Their condition can better be imagined than described. We are grateful to the Orphanage Department of the Government of West Bengal for a generous grant of Rs. 20,000/- (Rupees Twenty Thousand Only) every year for the maintenance of these orphan children. It was possible to get this grant because of the love and sympathy of our kindhearted Chief Minister, Dr. Bidhan Chandra Roy, who was patient in hearing our troubles and immediately helped us. Our heartfelt thanks are due to him. May the choicest blessing of the Almighty Father be showered on him and may we get his guidance and help for many more years to come.

Yet, the School has not substantially grown in pupilage and the following facts need wide publicity to attract suitable candidates for admission as well as to improve the financial stability of the School. Unless we have sufficient funds at our disposal, we are helpless and can not admit any more deserving children. It costs Rs. 50/- per month to feed, clothe and educate a blind child. In the case of really poor and deserving pupils,

THE

FOUNDER'S MEMORIAL

(In front of the main entrance of the School)



To serve the Almighty is to serve the humanity.
From sorrow to Joy : From Darkness to Light: From Death to Life.
HELP THE BLIND TO HELP THEMSELVES.

the Governors will be pleased to consider the question of reduction or remission of charges, and, whenever necessary, bear the entire expenses of education and training.

For a period of ten years, we did not have any school bus. But since last two years, we have again a small Austin Station Wagon to fetch day-scholars to and from the School. Our sincerest thanks are due to Sri Paritosh Gangulee Director, Messrs. Austin Distributors Ltd., for selling a new station wagon at a very concession price. This car has not only been helpful in bringing the day-students but also for our Office and Hostel work.

The Girls' Dormitory has only accommodation for 40 girls, so we have transferred the senior girls to the South Bungalow in charge of the Matron and two Wardens. I think, the time has now come to build a separate house for Senior and Junior girls. We have land but there is no fund available for building the house. We hope some kind donor will come forward to fulfil this immediate need.

3. Health

The record of the health of the pupils and staff has been satisfactory except in the case of one boy and one girl, both of whom owing to attack of lungs trouble were removed to their homes and recovered soon after.

Some of the pupils returned to school after the Summer and Pujah Vacations with improverished health, but with proper medical aid, careful dietetics, plenty of open air work and excrise they soon improved. We are able to include fruits, milk, fish, egg and mutton in our menu. Our Chief Warden, Sri Dharani Shyamol, is an ex-student of the School and although he is visually handicapped he has done his work very satisfactorily. It was for him and Miss Hashi Mitter, the Matron that the Hostel and the food have improved so much. The plan of our Senior Medical Officer, Major (Dr.) S. C. Nath, M.B., M.R.A.S., (Lond), I.M.S., I.M.A.C. (Retd), has been to keep the children under prophylactic rather than curative treatment, and the result has been very encouraging. We are thankful to Major Nath and also to Dr. Sukumar Mookerjee, M.B., our Junior Medical Officer, both of whom come regularly to examine the pupils. There were a few cases of typhoid, malaria and other diseases. Patients were sent to the Presidency General, Lake Medical and Campbell Hospitals. It is gratifying to note that the teachers have so much love for the children and take personal care whenever there is any sickness in the School.

We are thankful to the Indian Red Cross Society, CARE Headquarters, New Delhi, and Friends' Unit Service and others for their kind gifts of milk-powder, food parcels etc. We are also grateful to Dr. H. C. Mookerjee, The Governor of West Bengal, who very kindly sent 50 lbs. of egg-powder.

4. Annual Camps.

After the lapse of several years, the outing to a sanitorium was held at Hazaribagh in February, 1952, for a month in the beautiful villa of Mr. and Mrs. A. B. Gupta. The boys enjoyed the Camp very much. There were several lecture-demonstrations at Hazaribagh and Ranchi. People were very much impressed to see the work of our pupils ; some of whom had no idea that the blind could learn so many useful trades. Our deepest thanks to Mr. and Mrs. Gupta for giving us the loan of their house, "Giri Villa". We are also thankful to the Deputy Commissioner, Hazaribagh, for his personal interest and donations. There are many other good friends at Hazaribagh who helped to make the Camp a success. We are also grateful to them.

The boys and girls were sent to various places in and outside Calcutta to enjoy Outings.

5. Literary.

In the matter of University Examinations, the last two years have been unique in the history of the School. For, it has been 4 students appearing at the Matriculation Examination in two years. They passed in the first division with distinction marks. The School has awarded them scholarships from the Founder's Fund for further studies in college. They have also been appointed as part-time tutors and wardens in the School. Recently, two of them appeared in the Intermediate Test Examination of the Barisha College. They stood first and second. Their names are Amin Hembrom and Bhabani Chanda. Sibabrata Sen Gupta who passed the Matriculation and Intermediate of Arts in the first division with distinction in Sanskrit is now studying B.A., at the Asutosh College. Gopinath Daw has been admitted to the first year class of the Barisha College.

It is a matter of sincere gratification to the staff that since 1919, the year in which the first blind candidate appeared at Matriculation Examination from the School, with special permission of the Syndicate, for a period of thirty-three years not a single pupil has failed ; all of them passed in the first

division except two and some with distinction marks, and in one case with four. The two pupils who could not pass in the first division appeared during the last war when the School had been requisitioned by the Government. For the last fifteen years, our senior teacher of the Literary Department, Sri K. K. Roy Chowdhury, had been devotedly carrying on his work and all credit should go to him for training up these candidates for the University Examinations.

Two boys are now studying for the Matriculation Examination. All pupils receive primary education, and the method of teaching by subjects instead of by class has been followed. Our Ex-students are graduates of Calcutta University whose triumph over their disabilities is the greatest proof of the unique success of the School. Many of the Ex-students took up useful vocations as teachers, artisans, music masters, singers, and even business. One of them is a prominent Barrister in the Calcutta High Court. Several others are well-known Professors and Lecturers in the Universities and Colleges, some of whom are double M.As.

Our Literary Department suffered owing to the dearth of trained sighted graduates. As soon as financial position improves, we must appoint at least two more graduate teachers.

During the last two years, we have received valuable gifts of Braille apparatus ; Braille writers, slates and type-boards from the American Foundation for the Blind, Dr. M. E. Frampton, Principal, New York Institute for the Education of the Blind, Dr. Milton T. Stauffeur, Director, John Milton Society for the Blind, New York, and National Institute for the Blind, London. We are indeed grateful to them for these useful apparatus. Now we have been able to give every student of our School a Braille slate, guide, stylus and type board.

6. Industrial.

We are sorry to state that our Industrial Department has not yet been fully re-organised. The Education Department of the West Bengal Government proposed to start a Basic Training School in our Industrial Department and we submitted our scheme two years ago. We needed a small capital to repair the Industrial Building, purchase some new tools etc., and a recurring monthly grant. But, after a long waiting of two years our scheme had been turned down. However, we are glad to report that our Industrial Department had been able to maintain the standard and introduce many new

cottage industries, such as making of carpets, door mats, Indian mats, bazar bags, wooden hangers and trays, brooms, carboard boxes etc.

For training in this Department, a graded syllabus was introduced two years ago. It is a six years' course including one year of apprenticeship. In a number of cases, the progress being slow, the course could not be covered in the stipulated period of time. The idea of apprenticeship in the Workshop (Silpamandir) is to test the earning capacity of the trained pupils by result. The industrious among them thus find themselves in the situation of making a challenge to the whole world. In almost every country of the West, there is some sort of a pension or subsidy for the blind, as owing to the high costs of living, it is impossible for them to be wholly self-supporting, but with some guidance, the Indian blind-workman can be so, and he thus sets a new standard.

From the business point of view, only the few advanced pupils can produce something which brings a return with some profit ; most of the others do not make anything but waste a good deal of material. Yet, it may be noted that the finished products of this Department were of very high quality.

In cane industry, we teach wicker work, basketry and weaving. The pupils have produced many beautiful articles during the last two years. In the advanced classes, the quality of production has not only been well maintained but substantially improved. This Department had been managed during the past years with only two blind artisan teachers (both ex-students of the School). Their work is surely worthy of praise. We propose to appoint two sighted artisan teachers in 1953 and introduce loom, leather and book binding work. We need at least an additional sum of Rs. 5,000/- (Rupees Five Thousand only) for this new work and we hope we will be able to include this amount in our budget.

7. Our Shop & Exhibition.

We have again started our New Market Stall where the visitors will find all the finished products of our Industrial Department. Our sincere thanks to the Corporation of Calcutta for giving us the stall free of rent and to Mr. K. Komu to run it on our behalf without any charge. In the past, the School used to spend Rs. 1200/- per annum to run this stall, but we have been able to save this money.

Our senior boys of the Industrial Department visit the stall regularly and learn salesmanship. This is a great encouragement to them. There were many Exhibitions organised by this Department in and outside the School which were greatly appreciated by the public.

8. Music.

Music is the only fine art which the blind may pursue on terms of equality with the seeing. Blindness is not a handicap in the appreciation of music, and it is not a serious handicap in studying and executing music. But because it is an art independent of sight, many people seem to think that the blind have a natural capacity for music. From a purely professional point of view, however, blindness is a very serious handicap, and the blind musician is faced with innumerable difficulties which are not encountered by musicians with sight.

In laying emphasis on music as a subject in the curriculum, it is recognised that it helps to build character, provides mental stimulus and is a social asset. In the School, the study of music is therefore encouraged in all pupils. They live in a musical atmosphere, and those who show special talents are allowed to devote their maximum time and effort to this subject in order that they follow music professionally. Vocal, instrumental percussion music are taught. By means of Play-acting, Caricature, Mimicry, Dancing and Chirology, it is planned to give the pupils a good grounding for the stage as play actors or social entertainers. In these fields the trained blind musician is sure to be appreciated and thus will find his life pursuit. Besides classical music, popular modern Bengali, Hindi and English songs have been largely introduced. Our Orchestra has made a name for itself and played at a number of places in Calcutta, including Raj Bhavan, the All India Radio, New Empire Theatre, University Institute Hall, Fort William and Calcutta Military Hospital. The pupils of the Music Department broadcast their programmes from the Calcutta Station of the A.I.R.

The Music Department must have a separate building for Music Classes. We would like to call it "Surbitan". Perhaps someday in the near future our dreams will come true and the Music Department will have its own building. At present, the Music Classes are held in the Dormitories and Workshop Building (in the morning and evening).

The Music Department had been presented with two beautiful H.M.V. and G.E.C., all-wave radio sets by Mr. E. J. K. Lawrie of Messrs. Armco

(India) Ltd., and Mr. & Mrs. G. C. Dutt. Now, the boys and girls have their own radio sets in their dormitories which they enjoy very much. It is a great passtime of the blind children. The senior girls also have a radio set, in their bungalow, presented by Mr. G. R. Miller. The American Women's Club of Calcutta presented a beautiful Organ for our Assembly Hall and Rs. 200/-, in appreciation of the Music played by the pupils at one of their Club-meetings. Prof. Satya Ranjan Das should be congratulated for the excelent work of the Music Department.

9. Physical Education.

Physical Education has received the attention it rightly deserves, and ample provision has been made in the routine for physical activities. We have an open air gymnasium and also a lovely swimming pool. The pupils enjoy gymnastic exercises, boating, rowing, and swimming. We need very badly a diving board. Drill, swimming, and specially adapted games which they enjoy help to improve the physique of the pupils. Scouting and Cubbing have continued as usual. The Scouts competed at the All Bengal Jackson Shield Competition of the Boy Scouts Association, West Bengal, and came out tenth among thirty Troops of seeing Scouts. Our Scouts camped at Ganganagar for a week and the Chief Scout of West Bengal visited them. Many Scout Leaders of India and abroad visited the Group during the past two years and highly praised the efficiency of the Blind Scouts. The Scouts have their own band. The Annual Aquatic Competition and Annual Sports were held.

Besides the ordinary long walks, our boys and girls have their outings and hikings. The visits to the Alipore Zoological Gardens and Shibpur Botanical Gardens have become regular features. The senior boys and girls, with a special permit, visit the Calcutta Museum from time to time. Various places of interest in and outside Calcutta have been visited during the past two years.

We propose to introduce Girl Guiding and Camps for girls in 1953.

A fair percentage of blind children suffer from a further handicap of partial or complete deafness which leads to various forms of speech defects. Provision of corrective measures has been effective in some cases, but what is needed is the guidance of a whole-time expert who will study the cases, direct the exercises and note the results.

10. Kindergarten.

We are very proud of our Kindergarten. It is a recent addition to the School. There is much gladness and brightness in our Kindergarten which the children call "Khelaghar". It brings a new sunshine to our blind children. The Kindergarten has brought a new and happy life not only to the pupils of the Kindergarten but also to the whole School. To watch these little children play and work or wandering hand in hand in gardens of flowers, lustily singing and dancing, is to forget their blindness and become entranced victims of their natural charms. In Kindergarten, we have children from $3\frac{1}{2}$ yrs. to 5 yrs.

You can catch these little ones of Kindergarten in all moods ; studious in the work-room, their little fingers tracing the pattern of Braille words ; boisterous in the play-room, with numerous toys and stuffed animals ; active in the gymnasium and open-air activities ; silent in the class room, listening to a story ; happy and proud to produce their plays and acting.

We must always remember that to care for and train these little friends of "Khelaghar"—Kindergarten, is a labour of love—without love and its ceaseless, selfless toils the task could not be properly accomplished. Such devotion is immeasurable. Our appreciation and thanks go to the teacher, Miss Puspa Sen Gupta.

The Kindergarten has been now affiliated to the C. L. T. (Childrens' Little Theatre, Calcutta), so that the blind children can get an opportunity of sharing their work and happiness with the children with sight.

11. Teachers' Training Department.

I have already explained in my previous Annual Reports, at the All-India Conference for the Blind and International Conferences on Child Welfare, in America, Europe and India, that until properly trained teachers are available to teach the visually handicapped children, anything in the shape of substantial progress is unlikely. The training of teachers is the very first thing that will occur to any that considers the education of the handicapped. And, it is needless for me to emphasise on this point. Both H.E. Dr. K. N. Katju, the then Governor of West Bengal, and The Hon'ble Dr. B. C. Roy, Chief Minister, Government of West Bengal, strongly supported my proposal of establishing a proper Teachers' Training Department in our School. There is no such facility exist to-day in India. Most of

the Schools for the blind in India are in great want of properly qualified teachers. I have found this during my tours in different parts of India. Teachers with only knowledge of Braille are no teachers of the blind ; we need specially trained teachers both for general and technical education.

In our Institution in Calcutta, we have a Teachers' Training Department. We have trained a number of teachers in the past who are now running the Schools for the blind and are engaged in other departments of the physically handicapped in Ceylon, Delhi, Hyderabad, Bombay, Ahamedabad, Poona, Ranchi, Patna, Madras, Kalimpong and elsewhere. We award Diplomas to our successful teachers. Those who are graduates can take up B.T. degree of the Calcutta University with special subject of Education of the Blind and complete their practical training in our Institution. We propose to establish an All-India Institute for the training of teachers for the blind. We have land to spare for this purpose in our school campus. We want some capital and recurring grants to start this important work. It is, I believe, clearly understood that the dearth of trained teachers of the blind in India greatly affects the progress of the institutions. It is therefore very essential that the Government of India ought to extend its help to fulfil this long-felt need. We are expecting a few teachers from other parts of India in 1953. The Calcutta Blind School awards each teacher a scholarship. We also recommend successful candidates for foreign scholarships for further higher studies.

We are grateful to Dr. M. E. Frampton, Principal, New York Institute for the Education of the Blind for acceding to our request to award scholarships to successful candidates and also to the Committee for the Blind and Deaf of the National Christian Council of India for awarding financial help for one of our teachers, for further training in college.

During the last two years we had two teachers of the Ceylon School for the Blind, who had received advance training and returned to their homeland to help their blind school at Mount Lavina, Colombo. We are expecting Miss Mary Victoria, B.A., B.T., a teacher of the Guntur School for the Blind who will stay here for at least a year to receive further training. During the last two years a number of Heads and teachers of different Schools for the Blind in India visited us, among whom there were, Principals, Schools for the Blind, Hyderabad, Bombay, Ranchi, Patna, Kalimpong, East Punjab and Amritsar.

12. School-Life Activities.

The School-life activities, viz., the Literary Debating Society, the Music Club and the Students' Council have continued with vigour. The Bengali Braille Magazine, "Mukul" is edited and hand-embossed by the Editor and the Editorial Board under the guidance of Mrs. Aruna Shah, B.A. Some of the articles of "Mukul" will be found in the Magazine Section of this Souvenir Volume. This is the first time in the history of the School that the pupils are encouraged to contribute their articles in the Annual Report of the School. Many articles, written by Staff and Students, had been published in the news papers and magazines to enlighten the public to the urgent need of the blind. Messrs. Amin Hembrom, Bhabani Chanda and Miss Ila Sen-Gupta worked very hard to publish "Mukul" every month.

A parlour has been provided for Reading Room, and for playing In-door Games, such as Cards, Chess, Dominoes, Bagatelle etc. Some more articles for in-door and out-door games are badly needed.

13. The Boarding.

The hostels, for boys and girls have been divided into two, each in charge of a Matron and a Chief Warden with six male and female wardens to look after the pupils. All our pupils are boarders except 12 day scholars. The boarders, who have parents or guardians in Calcutta, go to their homes, if they so desire, during the week-ends. The boarders take keen interest in the Kitchen and help it daily in the morning and evening, by turn. The Students' Council with the help of the Matron and Chief Warden prepare the daily menu. The senior boys are encouraged to do marketing and our Blind Wardens daily go to market.

The boarders have their own vegetable gardens and they are divided into groups. Every year prizes are given to the best group for gardening. Every boarder is taught to think of the School as his or her own home and they take a pride in keeping it clean and beautiful. The vegetables from our gardens have been sold to the Hostel and the School has got Rs. 1071/- in 1951, and Rs. 2,261/- in 1952. We have got only three gardeners to look after 30 bighas of land.

We feel that we are in a big family. Every year at least thrice Mrs. Aruna Shah invites all the Staff and Students in the Principal's Lodge to At Home parties. The children and other members of the School-family, both inside

and outside, stay four hours in the Principal's Lodge and have a jolly good time. At least three feasts are arranged every year and all the members of the staff with the Principal and Mrs. Shah sit with the pupils in the School Dining Hall. The happy spirit of a family is always maintained. Our deepest thanks to Mr. Mahabir Prasad Jatia for presenting the School with a big English lawn mower. This has been a great help in keeping the grounds clean. We should extend our sincere thanks to Mr. and Mrs. Kanai Lal Jatia for the gift of dhutis, saris, shirts, etc. Mrs. Jatia came herself to the School to distribute the clothes before the Pujah Vacation. There were other friends who sent gifts of food, clothes etc. We are indeed thankful to all of them. A list of donations in kind will be found in this brochure.

14. The Office.

The services of the Office have been fully maintained during the years under review, and we congratulate the Staff of the Office on the successful work of collecting and raising more than one lakh of rupees each year from various quarters. It is a very hard work but this had been possible only because of the willing co-operation of the Cashier, Sri Purna Chandra Das, and Secretary to the Principal, Miss Ira Dutt. Both of whom devotedly carried on their duties and worked long hours at night to issue appeals. We wish to thank them for much devoted work which, we know, is all the more valuable because it is so willingly given and frequently unseen.

Without hesitation, we must say that it is only because of these devoted persons the Office had been able to maintain the high standard and efficiency.

The Office should be congratulated for raising and collecting the following sums of money from the Government, Corporation of Calcutta, Donations and Subscriptions from the Public :—

			Rs.	as.	p.
In 1945	..	..	55,800	13	2
1946	..	..	56,920	14	0
1947	..	..	47,236	15	10
1948	..	..	52,781	4	3
1949	..	..	66,870	12	6
1950	..	..	97,982	9	9
1951	..	..	1,05,604	14	2
1952	..	..	1,04,650	10	9

15. International Conferences.

During the last two years, I attended the International Conference in Defence of Children in Vienna, International Conference on Child Welfare in Bombay, All-India Conference for the Blind in Bombay, All-India Conferences of Social Workers in Calcutta and Madras, Annual Conferences of the Blind & Deaf Committee, National Christian Council of India at Nagpur, and represented the School. In the International Conferences, I was a delegate from India. The Principal has been elected as the Indian Delegate to the World Council for the Blind, and an U. N. O. Expert for the Handicapped. He is also a Trustee of the International Board of the International Journal for the Education of the Blind, New York, U.S.A., and a regular writer of this journal. It is proved that the School has been busy and recognised in the National and International spheres.

16. Research Department.

With the help of Dr. D. Ganguly, M.Sc., (Cal.), Ph.D., (Lond.), of the University of Calcutta, it has been possible to start a Research Class to study the psychology of the blind children and to check their mental growth. A number of students of the Postgraduate Class of the University did their practical work in our Research Class during the last two years. At present, Miss Mary Victoria, B.A., B.T., of the University of Madras and Miss Swaraj Kumari Rohatgi, M.A., student of the Calcutta University are doing research work in the School. We hope someday in the near future, we will be able to publish a book on "Psychology of the Blind". Our sincere thanks to Dr. Ganguly and his students for this most important work.

17. National Association for the Blind.

July 22nd, 1952, is a red-letter day in the history of the education of the blind in India. On account of our untiring efforts a West Bengal Branch of the N.A.B. (National Association for the Blind) was formally inaugurated by Dr. H. C. Mookerjee, The West Bengal Governor, at a meeting in the Council Chamber of Raj Bhavan, Calcutta, on this day. The aims of the Association include the education and rehabilitation of the blind, bringing about co-operation among the various organisations for the welfare of the blind and watching over legislation which

may effect the lives of the blind. His Excellency, Dr. H. C. Mookerjee, The Governor remarked that with the formation of the Working Committee of the West Bengal Branch dawned a new era in the history of blind welfare in the State. This committee had been authorised to take care of two neighbouring States, Assam and Orissa. For some inexplicable reasons, the Governor said, no non-official co-ordinating body had so far been functioning in India to bring together blind welfare workers and institutions on a common platform by evolving a co-ordinated and well-planned policy of welfare work. The West Bengal Branch of the National Association for the Blind, removed a long-felt want. It was the duty of every citizen to do what he could towards making the lot of those afflicted with blindness brighter and happier. The Most Rev. Bishop Arabindo Mookerjee, Metropolitan of India (a Member of our Board of Governors) was elected President of the Working Committee, The Hon'ble Dr. S. N. Banerjee, Vice-Chancellor, Calcutta University, Vice-President, and Principal Amal Shah, Honorary General Secretary. Thirty ladies and gentlemen were elected as members to the Working Committee. They were members of the Board of Governors of the Calcutta Blind School, the Lighthouse for the Blind, Kalimpong Home for the Blind, Blind Persons' Association and other members of the notable public. Their Excellencies The Governors of West Bengal, Assam and Orissa with the Chief Ministers and other dignitaries of these States, had been elected Patrons. We are indeed glad that our School is always taking leading part in these important matters.

18. The Future and Our Appeal.

As indicated in the Reports of previous years, there are many ways in which the work of the School may be improved upon. The Calcutta Blind School is in the 55th year of its life, and it fills the heart with an unspeakable sense of devout thankfulness to think how from very modest beginnings it has grown to attain its present proportions. Much has been done, but more remains to be done yet : it is not possible in fact to set any limits to the scopes of beneficent service which the community may render in the way of breaking down for the blind barriers which shut them out from a full share in the common pursuits and pleasures of life.

A positive programme of post-war educational planning demands many changes in the general aims and purposes of education. The education of the handicapped is more important, specially of the visually handicapped, because it needs great patience and specialised training. Therefore, we must

be alert in formulating the fundamental principles so that we can give our best to the unfortunate blind children. I regret to say that it has become a tendency to criticise the work done for the blind in India and to say that the work in Europe or in America is more improved and modernized without realising the colossal problems of welfare, education and rehabilitation of the vast number of blind people in India. I have toured round the world thrice and visited a number of countries, in Asia, Europe and America, and I wish to say, without reservation, that our School can stand in comparison with many schools in America or England. Perhaps in some respects the work of our School is better organised and more facilities are given to its pupils. We should realise with what great difficulties the work of the School had to be carried on during the last half a century. Those who have learned to look beneath the surface, will no doubt appreciate my view-points.

It has been said that the best heritage of the blind is the goodwill of the sighted, and this goodwill will come from understanding. We appeal with confidence to those who have appreciated our humble work to extend to the sightless their goodwill, and thus help the School to continue the work, the seed of which was sown in love by the revered Founder half a century ago. While gratefully acknowledging all the help and sympathy we have received so far from all quarters, I venture to renew today our appeal to the Government and public for their continued generosity and support. May the hallowed memory of the Founder inspire us to greater and greater efforts in carrying forward the great and noble work which it had been given to him to initiate.

Sd/- AMAL SHAH,
Principal & Honorary Additional Secretary.

Behala,
The 5th January, 1953.

**INTERNATIONAL CONFERENCE ON CHILD WELFARE.
CHILDREN NEED GREATER ATTENTION, SPECIALLY THE
HANDICAPPED CHILD, SAYS, MR. NEHRU.**

The Prime Minister of India, inaugurating the International Conference on Child Welfare which was held in Bombay from the 5th to the 12th December, 1952, said that he was interested in children everywhere. He was particularly interested in what happened to the child of India. It pained him very greatly to find that so many children were not adequately cared for or looked after, because it was obvious that the State should consider itself responsible for every child, specially the handicapped children.

Mr. Nehru stated that it had been his good fortune to have gained the affection and goodwill of children wherever he went. That was a precious gift and it always made him feel rather ashamed when he thought of what he gave them in return—what their due was and what little he gave. The thought troubled him all the more, because in the course of the larger plans for the country, somehow the fact that ultimately “everything depends on the human factor gets rather lost.”



MR. AMAL SHAH welcoming
The Prime Minister of India
at the
International Conference on Child Welfare,

The Prime Minister referred to the impending publication of the final Five-year Plan—the result of hard labour for two years and large-scale concentration, and said that in that plan there was some talk of child welfare, some little chapter here and there, probably rather lost in the numerous other chapters dealing with all kinds of industrial and agricultural subjects. These are important but ultimately “it is the human being that counts—and it counts much more as a child than as a grown up.” Therefore, child welfare should be given paramount importance in the State’s plans. He was happy that the presence of the distinguished delegates of twenty-six countries in this International Conference on Child Welfare would attract the attention of the people of India and make them conscious of the subject.

Appeal of The Prime Minister :

“Not only from a social point of view but also from an individual point of view, it is important that the blind and other handicapped children are trained to become useful citizens,” MR. JAWAHARLAL NEHRU said in Bombay. He appealed to help those deprived of sight.

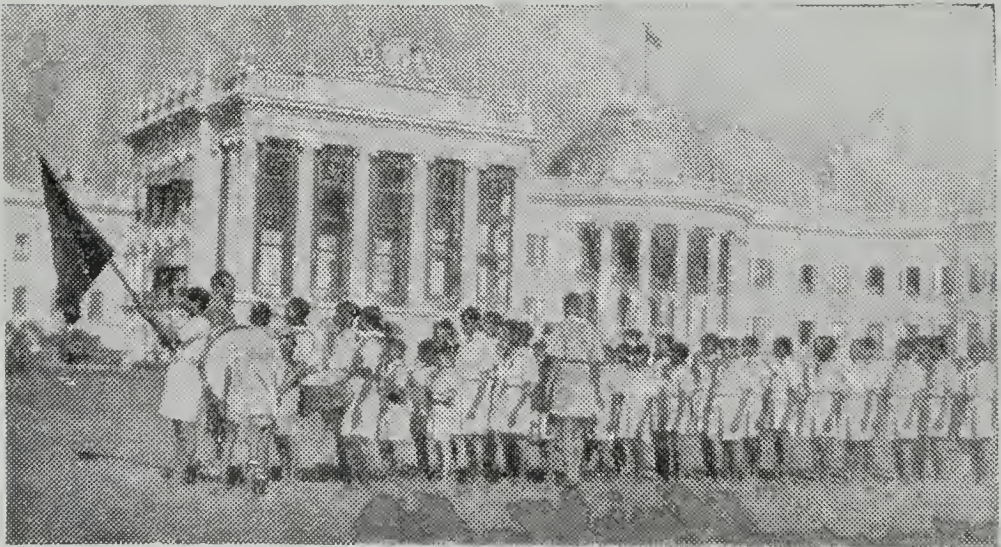
Principal Amal Shah, Founder-Secretary, National Association for the Blind (West Bengal) and Trustee of the International Board of Education of the Blind, told the Prime Minister that there were more than two million blind people in India who prayed for his help to become useful citizens.

Proper Physical Care of Children Essential :

The Union Health Minister, RAJ KUMARI AMRIT KAUR, appealed to members of all communities in India to “create and enlarge opportunities for enabling children to grow up into healthy men and women, emotionally stable and free from the cramping influence of parochial and national prejudices.” She continued to say, “The children of today are the adults of tomorrow and, if the future of mankind is to witness an expanding era of social achievements, we must promote the happiness of all and eliminate, as far as may be possible, not only the fears, hatreds and ugly competition for material possessions that have led to two successive world wars in our life-time, but also the lengthening shadow of an ever grimmer and more destructive global conflict.”

Delegates from the West and East, who are experts in Child Welfare, spoke on the care and education of the mentally and physically handicapped child and enumerated in detail the various steps taken in their respective countries to tackle the problems, in different sessions of the Conference.

Principal Amal Shah, Indian Delegate to the World Council for the Blind, addressed the Conference on the subject of "World's Duty Towards the Handicapped Child." He said that the handicapped children should be considered as assets of a nation and no nation could neglect them and yet live and prosper. He traced the causes of blindness and deafness, and said that the facilities in India for their care and education were extremely limited and the problems should be tackled through the concerted efforts of voluntary organisations and Governmental agencies. He continued to say that the handicapped child should be "institutionalised," where the home was not conducive to its development. "Even educated parents are not educated to bring up their handicapped children," S. Amal Shah added. Referring to the problems of welfare, education and rehabilitation of the handicapped children of the East, he said these were mass problems and could not be solved on an "individual basis." These unfortunate handicapped children of Asia, S. Amal Shah demanded, ought to be given a healthy family life and better opportunities in future.



Our Scouts are marching at a Grand Rally at Raj Bhavan. The Governor presided.

New York Institute for the Education of the Blind.

(Founded in 1831)

BRAILLE GOLD MEDAL OF HONOUR

FOR

PRINCIPAL AMAL SHAH

(First Recipient in Asia)

AMAL SHAH, a loyal citizen of a new and magnificent Republic, is carrying on a family tradition from generations gone to a present and needy world for devoted and pioneering service to the blind. To this distinguished citizen of India, this leader in the cause of the blind, not only in his own country, but throughout the world, and to this great humanitarian, working in the interest of others, The New York Institute for the Education of the Blind, awards this Gold Braille Medal of Honour for the outstanding services of Principal Amal Shah of the Calcutta Blind School.

(At the Investiture Ceremony in New York, His Excellency Shri B. R. Sen, Ambassador of India to U.S.A., presided. There was a distinguished gathering of American and Indian ladies and gentlemen. Dr. and Mrs. M. E. Frampton entertained the guests to an At Home. Dr. Frampton is the Chairman of the President of U.S.A.'s Committee for the Physically Handicapped and Principal of the New York Institute).



I LIVE FOR

"I live for those who love me,
For those who know me true ;
For the heaven that smiles above me,
And awaits my spirit too ;
For the Cause that needs assistance,
For the wrong that needs resistance,
For the future in the distance,
And the good that I can do."

MESSAGES FROM DISTINGUISHED PEOPLE.

Rashtrapati Bhavan,
New Delhi,
The 26th December, 1952.

Blindness is a curse, but the ingenuity of man has found means to mitigate its evils and to enable its victims to become useful citizens of their community. It is, therefore, a great service if the device, developed are made available to the victims of blindness. I am glad to learn that Bengal is getting a bust of the late Rev. L. B. Shah, Founder of the Calcutta Blind School, unveiled by Shri C. C. Biswas. May I send my good wishes.

Sd/- RAJENDRA PRASAD,
President of India.

President Rajendra Prasad sent a donation of Rs. 2,200/- in appreciation of the work done by the School.

From The Hon'ble Maulana Abul Kalam Azad, Education Minister,
Government of India :

I have pleasure in sending this message on the occasion of the annual prize giving of the Institution, which, I am told, is a real entertainment to the public and an occasion of demonstrating as to what the Blind are capable of doing. I, therefore, send you, the members of the staff and the students, hearty congratulations on your past record and high aspirations for the future.

I understand that the Institution has been doing useful service for over half a century, and for all that it has done it has helped to ameliorate the deplorable conditions of the Blind in the country. I hope that the contribution of the Institution to the Cause will be continued in a larger measure and will help the Blind in the conquest of Blindness. I wish you many more happy and successful years of service.

Sd/- A. K. AZAD,

New Delhi,
17th January, 1951.

From the Hon'ble Rajkumari Amrit Kaur, Minister of Health, Government of India :

The care of the blind is an essential service but I am afraid it has been sadly neglected in the past. Institutions like the Calcutta Blind School has been doing wonderful work for more than half a century and those who work for this cause are to be congratulated on their labour of love. Blindness is no longer the handicap that it used to be and we have to be grateful to those who are discovering new ways and means of helping the afflicted to stand on their own legs and not only enjoy life but become useful members of society.

I wish the Behala School every success and many many years of service in a noble cause.

Sd/- AMRIT KAUR.

New Delhi,
17th January, 1951.

She sent a donation of Rs. 5,000/-.

From His Excellency General K. M. Cariappa, Commander-in-Chief, Indian Army :—New Delhi, January 3, 1952.

My dear Mr. Amal Shah,

I was very happy to have had the opportunity of visiting your Blind School again. I was very impressed to see the great improvements you have made since my last visit. Everything look 'spick and span' and the children looked more cheerful. I thank you and your Committee very much for the kind reception you gave me.

I was so disappointed to hear that your Orchestra was only engaged once or twice a year by the local AIR and that NO private individuals ever engaged it. I have asked the G.O.C., there to occasionally engage this Orchestra. I have taked to Lady.....about this Orchestra I have requested her to set an example to people like herself in Calcutta by engaging the Orchestra frequently for an hour or so and paying decently well for such engagements.

I much appreciate the very nice memento you and Mrs. Shah gave me. It will always help to remind me of my duty to these unfortunate blind boys and girls. I thank you both very much for this memento. I send you all my best wishes for a Happy New Year.

Yours very sincerely,
Sd/- K. M. CARIAPPA.

Commander-in-Chief,
Army Headquarters,
New Delhi,
The 28th December, 1952.

On this day when the Marble Bust of the Rev. L. B. Shah, Founder of the Calcutta School for the Blind and the great pioneer in the field of education and welfare of the Blind in India, is being unveiled, I send the unfortunate ones who cannot see the beauties of Nature which God has endowed us in such abundance, my very best wishes for their happiness always.

God has however, been kind to them in not denying them their power of hearing and their sense of touch, both of which are giving them in a different way the opportunity to enjoy His gift to us in their own way.

I ask the Blind residents of the School to keep smiling and to keep cheerful always.

God bless you all.

Sd/- K. M. CARIAPPA.

From The Hon'ble Shri B. G. Kher, Chief Minister, Government of Bombay :
25th March, 1952.

It gave me great joy to pay a visit to the Calcutta Blind School, Behala, on Sunday, the 23rd March, 1952 and I spent a very interesting hour there in the company of Principal Amal Shah and his blind children. There were about 130 blind boys and girls from various parts of the country of whom three, I was interested to know, were from Bombay. I was impressed by the programme of orchestra and community music, lejim and stick dances by the blind inmates and also by the general atmosphere of the School. The very good work which is being done there deserves encouragement both by the Government and the public and I hope that assistance will be coming in abundant measure to pull the School out of its present sad financial plight. I wish the School a bright future.

Sd/- B. G. KHER.

Shri Kher, High Commissioner for India in London, sent his good wishes for the success of the Unveiling Ceremony of the Founder's Marble Bust on the 23rd December, 1952.

From : His Excellency The Governor of Bihar :

‘From darkness to light’, how one wishes this was possible in the case of every blind person. But unfortunately this cannot be. Therefore, the next best has to be attempted and all facilities given to the unfortunates to be as useful to themselves and to society. Let me associate myself with you all in honouring the Founder of the Calcutta Blind School.

Sd/- R. K. DIWAKAR.

Their Excellencies The Governors of Bombay, Madras and Orissa also sent their congratulations and good wishes by telegrams for the success of the School.

From : National Association for the Blind, Bombay :

On behalf of the President and Members of the Executive Council of the National Association for the Blind, and on the occasion of the Unveiling Ceremony of the Marble Bust of the Late Rev. L. B. Shah, founder of the Calcutta School for the Blind and a great pioneer in the field of the education and welfare of the Blind, I send you and your Committee our very warm greetings and best wishes for all your noble efforts for the welfare of the visually handicapped. May the blessings of the Almighty be on all efforts aimed at the amelioration of the sad lot of the blind and may the West Bengal Branch of the National Association for the Blind inspire workers to follow in the footsteps of the great pioneer in the Service of the Cause—the late Rev. L. B. Shah. May his memory inspire all workers to put in greater efforts in the service of our visually handicapped.

Sd/- H. J. M. DESSAI,
Honorary Secretary.

We received many letters of congratulations and good wishes from various parts of the world, among them we have the pleasure of publishing the following :—

From Dr. Merle E. Frampton, Ph.D., LL.D., Litt.D., Trustee, International Board of “EDUCATION OF THE BLIND” and Principal, New York Institute for the Education of the Blind :-

The 26th August, 1952.
New York,

All of the workers for the blind in America are most grateful to the leadership which your Grandfather gave to the beginning of the movement

in your wonderful land. The seeds which were planted there so many years ago will, I am sure, flourish into giant services as the years roll along. To you, Mr. Amal Shah, he has left a legacy which I am sure you are fit and able to add and develop. Our blessings and prayers are extended to you in your noble work.

Sd|- M. E. FRAMPTON.

From : Mr. J. E. Jarvis, International Correspondent, NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIND, ENGLAND :

We are, of course, delighted to know that the Founder of your School is to receive his due honour by the unveiling next Sunday of a permanent memorial to him and I sincerely hope that this letter will reach you in time to convey to everyone present at the Ceremony most cordial greetings and good wishes from everyone at the National Institute for the Blind.

It is indeed fortunate that this memorial should be unveiled before the close of the year in which we celebrate the Centenary of the death of Louis Braille, for it is most appropriate that the names of Braille and the Rev. L. B. Shah, both of them outstanding pioneers in the Blind Welfare work in their own countries, should be linked together on this occasion.

With all good wishes for the success of your School, and of the National Association for the Blind, in 1953, and in the years that lie ahead from everyone here.

Sd|- J. E. JARVIS.

Dr. Helen Keller presented books and wrote in them :

“To Mr. Amal Shah :

In grateful appreciation of his noble devotion to my fellow-dwellers in darkness and who has a rare gift a clear eye guided by inward vision.

Cordially,
HELEN KELLER.

“The White House,
Washington,

My Dear Mr. Shah :

I deeply appreciate the kindness of your Scouts in sending me the badges as a token of their friendship. Thank you very much for bringing them to me.....I hope you will take my best wishes to the Blind Scouts of India.

Very sincerely yours,
ELEANOR ROOSEVELT.

My Dear Mr. Shah :

I hope you will give my greetings to the Blind Scouts of India. I am delighted to know of how well they have done. As you know, I am an enthusiastic member of the Scout Movement in the United States. On behalf of that Movement I want to extend to all of the Blind Scouts my best wishes.

Yours very sincerely,
THEODORE ROOSEVELT.



Our Scout Troop.

EDUCATION OF THE BLIND

By

PRINCIPAL AMAL SHAH.

Who are Blind ? It is difficult to verify the number of the blind persons in India. According to the Census of 1931, India has nearly two million of visually handicapped people. Those who have defective sight, but practically blind, have a disinclination to return themselves as blind. Again, the popular conception of blindness is "total blindness", and many are not included in the census returns, since they can see enough to walk about and distinguish light and darkness. As regards education, however, these are practically blind, and must be considered in the same category with those who are totally blind. For educational purposes in the U.K. or U.S.A., a child is defined as blind if he or she has not sufficient vision to be able to read the ordinary ink-print. This definition is not applied to India, and so a great number of partially blind children, youngmen and women, who ought to come under the operation of the Schools for the Blind, are not included in the Census returns. There is, therefore, ground for supposing that the number of the blind must be sensibly larger than the Census returns would lead us to infer.

Common Fallacies about the Blind : Extravagant claims are often made about the wonderful accomplishments of the blind. There is probably no abnormal condition of life so little understood and appreciated and about which so much that is erroneous has been written or said, as blindness. The very condition under which the blind live are so extreme and startling that there has gradually been built up about them a world of fairy tales. This blind man has a marvellous sense of touch, that one an extra-ordinary acuteness of hearing, this one can sort colours by slight difference in texture of the fabric, that one has "facial" sense which saves him from bumping into obstacles in the path here again is a man who can study in the midst of the greatest confusion and excitement, here is a girl who can remember the names of hundred people introduced to her at a reception, here is another who can grasp, remember and carry out long list of complicated directions.

Now, the general public tends to accept these stories uncritically with a more or less undefined impression that in this way they are giving the blind his due. Cut off from the use of his eyes, the public will say, of course a blind person will use his other senses more and so these senses will become keener, and better servants of his will. The blind must attend

better and remember better because they have to depend upon themselves rather than upon external aids, such as books or memoranda, directories, maps, time-tables or encyclopedias.

Thus all the tales are heard or known about unusual individuals who happen to be blind are passed on to the blind as a class. Having no very intimate knowledge of, or acquaintance with the blind, the general public does not know that there are blind people who have the added handicap of sense of touch that they can not learn with their fingers at all, though they may be taught to read with lips or tongue ; that under unfavourable conditions all blind people are likely to run into obstacles, and most of them will never develop any independence and freedom of movement unless they first adopt a policy of physical bravery with determination to accept bumps and bruises good-naturedly or perhaps, humorously ; that some blind people remember very poorly, are easily distracted by disturbing stimuli, are very inferior in reasoning ; in other words, that the blind as a group, as a class, are not prodigies or curiosities but just ordinary folks like the seeing ; some good in one thing, some in another, probably showing as many degrees of difference among themselves as are found in the larger class of the seeing.

Psychology of the Blind : The psychology of the blind is a vast subject. It deals principally with the sensory life, sensory-motor and perceptual leaving, perception, attention, memory, imagination, intelligence, reasoning, emotional and vocational life, and personality of the blind. The list is by no means exhaustive. I propose to take up in this article just one aspect of the subject.

It is generalisation of very long standing that human being bereft of one sense are compensated by a high development of the senses remaining. This leads us to the subject of compensation or, in technical or psychological term, the Vicariate of the Senses. The following is a typical example of the old opinion on the subject, based on theory :—

“It is evident,” says Levy, writing on Blindness and the Blind in 1872, “That a certain amount of nervous power is exerted by every action of the mind or body. This being, so it is clear that a sighted man expends more nervous power through the medium of the eye than he does in connection with the organs of any senses. When, however, the sense of sight is wanting, the nervous power usually exerted by it is employed by the other senses. So that the power of perception enjoyed by the man in common with his

sighted brethren are more acute than they are under ordinary circumstances ; but although this fact mitigates, it does not by any means compensate for the loss of sight. The sense of touch can not be cultivated as highly in a man who can see as in one who is blind, for the simple reason that whereas the nervous power is diffused only through four senses. "The fallacy of this argument is obvious. His idea of nervous energy as a fixed quantity distributed in some definite amount of the different sense organs is pure fancy, not a scientific fact ; hence, his reasoning based upon this premise falls to the ground. A still more extravagant assumption was the claim that one sense might substitute qualitatively for another (serving the real function of a vicar), thus making it possible for blind persons to get visual impressions through the sense organs etc. This view is of Whalen (1892), and others based on the old theory may be found in German contributions to the psychology of the blind, for instance, in Burklen and others. Many sighted individuals are so helpless in the dark or when their eyes are closed that they very naturally exaggerate the difficulty of doing without sight and often ask blind persons absurd questions.

Thus, how can a blind person enjoy smoking a cigar when he cannot see the smoke ? How can a blind person bring the food by the hand to the right place ? The wonderful things blind persons do and the claims of sensory compensation are to be explained, according to some blind experts themselves, by acquired sense to take the place of another. Everyone can do this to a certain extent. For instance, anyone can tell with his eyes shut whether he has an orange or apple in his hand appealing to the sense of touch or smell. In the case of the blind, necessity compels to an unusual and uncanny development of this sense training. With blind people it is the sense of touch, hearing and smell that are specially required to perceive what is ordinarily taken cognisance of by eyes. The recognition of a rose or other flowers through the knowledge derived by the smell of the particular flower is possible. It is precisely this sort of thing that enables a blind person to know that a certain flower is on the table, or as still as possible, since even when the presence of the person is not betrayed by a perfume he is very apt to be betrayed by some smell insensible to himself. Everybody has a peculiar, and to the sensitive, distinguishing or characteristic odour. The sensible blind have been able to tell the occupation of people, as for instance, that a painter or a cigar-maker, by detecting a particular smell. It is this acquired sense perception that has often informed blind persons that they are passing a grocery or sweetmeat shop. There is nothing wonderful or peculiar in this when one understands the reason. Everyone

knows that many blind people unusually keen and trained in hearing and it is the keenness or alertness of observation through the ears that enables one without sight to detect what is going on about him or to interpret just what another person a keener power of observation or of interpretation that have some others. It is, after all, only a matter of training.

Due to thorough and conscientious investigations of experts the dogma or the old myth of the vicariate of the senses falls to ground. It is deplorable still to hear people speak upon the sensory compensation of the blind. The intelligent blind know how foolish this idea is and constantly protest against it. The public however continues to insist upon its accuracy, and affirms that those who do not believe in God's compensation or the sensory compensation of Nature are unbelievers in the goodness of God! The overthrow of the fallacies about blindness and the blind, and the theory of Compensation will open the way for common sense treatment of the blind, for a better understanding of their needs in the matter of education and training, and for a better reception of the sightless in society.

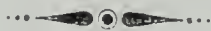
Education of the Blind : The education of the visually handicapped children and adults is more expensive than that of children with sight. Of these, again the maintenance, welfare and education of the orphan blind children cost more than that any other class, and in most instances necessitates the expense of both education and maintenance. In the matter of literary as well as technical education of the blind special embossed books, expensive apparatus and appliances are required ; while in the case of the deaf-mutes, they are able to read the ordinary printing and can handle the ordinary apparatus used by the seeing people. They are seeing people and are surely not so handicapped as the Blind. The latter should, therefore, be regarded as a special class by itself.

Books for the Blind : Next to the question of qualified teachers, I shall like to put forward the subject of books for the blind. All the important Indian vernaculars have been codified into the Braille system, but the crying need of the Schools today is Braille books ; without them progress is everywhere very slow. A great impetus will be given to the cause of the blind if immediate arrangements could be made to install a Braille printing press in India. This is too much for an Institution to undertake. The National Association for the Blind will be able to help in this matter. Recently I visited the Adult Training Centre for the Blind of the Government of India's Ministry of Education at Dehra Dun. The Government

has brought a small Braille Press from U. S. A., and a gentleman has, I have been told, been trained to run the Press to produce Braille books. I hope he will not delay in setting up the press.

Bharati Braille or Uniform Indian Braille : The Uniform Indian Braille Committee which met in Delhi in 1940, limited reformation of Braille by a resolution strictly adhering to the original plan of Louis Braille. The Expert Committee which succeeded the first Committee had definitely stated that they could produce a better code but their hands had been tied down by the aforesaid resolution of the first Committee. Herein lay the fundamental disability under which the Uniform Indian Braille had been evolved, which is to be regretted, for an attempt by well-known recognised experts to discover the best Braille for India, based on over half-a-century's experience, had thus been completely thwarted. They were out to produce what would be the best, but in the circumstances this was lost to the country. What codification was thus accepted by the Government was thrust upon the Institutions which were asked to throw away the Codes and the literature embossed in these codes (in some cases not inconsiderable quantity), and use the new Code. Now, when all this has been already done, after ten long years, the Expert Committee "has re-examined the principle on which Uniform Indian Braille was based" and makes an attempt to get out of the tangle created by the original resolution of the Uniform Braille Committee, by a questionnaire enquiring on the essential value of the original order of revered Louis Braille. Most valuable time has been lost not to speak of Public Money and expert energy. But better late than never. Now, therefore, it should be the duty of the Government of India and the Braille Committee to go into the whole question thoroughly *de novo*.

Immediate provision for educating the Blind both adults and children, by the State, is I feel imperative, if it has to have a place amongst the progressive nations of the world, to make the unfortunate Blind useful and self-supporting citizens of the Republic of India. We bow our heads with great reverence to the memory of the pioneers who dedicated their lives and wealth for the blind people in India. We cannot forget them but shall always remember them with profound gratitude for their unselfish labour of love. It is needless for me to emphasise any more that it is the paramount duty of the Government and the public to help the Cause of the Blind.



UNVEILING CEREMONY
OF THE
FOUNDER'S MARBLE BUST



(In the picture—Shri C. C. Biswas, Union Law Minister, Shri Panna Lal Bose, Education Minister, Government of West Bengal, Shri Arun Kumar Shah, Founder's eldest son and a great benefactor of the School, Mr. D. J. Cohen, Chairman, Sri M. N. Gupta Treasurer, Shri K. C. Gupta, Honorary Secretary Dr. H. N. Mookerjee, Dr. D. Ganguly, Principal Amal Shah and many other donors of the School).

RULES AND TERMS FOR THE ADMISSION OF PUPILS.

1. The School is open to the young blind of either sex without distinction of race or creed.

No person other than blind will be admitted.

(For educational purposes, a person is defined as blind if he or she does not possess sufficient sight to enable him or her to read the ordinary ink-print books used by sighted children.)

2. All applicants must undergo a medical examination by one of the medical officers of the School before being entered in the School Register as pupils.

3. The rate of school fee is Rs. 60/- a year and admission Fee Rs. 5/-. The boarding fee is Rs. 360/-.

(a) The fees are for the year and payment must be made irrespective of holidays.

(b) Payments in all cases must be made in advance, either—

(i) in four equal payments at the commencement of each quarter, January, April, July and October, or

(ii) in consecutive monthly payments, each payment to be made on or before the 11th of the month for which it is due.

(c) Clothing and travelling expenses are not provided. But free railway pass for the student and his guide may be given upon request.

(d) In the case of really poor and deserving pupils, the School will be pleased to reduce or remit the charges, and whenever necessary, bear the entire expenses.

4. Notice of withdrawal of a pupil must be sent to the Principal by the guardian in writing before the first day of the month, otherwise the School fee for the month will be charged.

5. Pupils may be admitted any time during the year, but it is preferred that they should enter in January and leave in December.

N.B.—These fees do not meet the entire expense of education and training. The difference between the fees and the actual cost is made up from the General Fund which is provided by subscribers and donors.

6. All pupils must be provided at the time of admission with outfit as per list given below, and their guardians will be required to renew them when deemed necessary by the Principal.

1. Dhoties or Saris or half-pants	6	10. Pillow (L. $1\frac{1}{2}'' \times 3'' \times 9''$)	1
2. Kurtas or Blouses ..	4	11. Pillow cases ..	3
3. Coat ..	1	12. Brass Plate, cup, glass ..	1 set
4. Shirts or Chemises ..	4	13. Tea cup and saucer ..	1 set
5. Towels or 'gamchas' ..	1	14. Trunk ..	1
6. Bed-sheets ..	3	15. School bag ..	1
7. Satranjis ..	1	16. Mug ..	1
8. Blankets ..	2	17. Comb ..	1
9. Mosquito curtain: L. $6' \times$ B. $2\frac{1}{2}' \times$ H. $4\frac{1}{2}''$..	1	18. Umbrella ..	1

7. In the case of pupils from the mufasil, a Local Guardian has to be appointed at the time of admission.

8. As it is of the utmost importance to keep up home ties between pupils and their families, all pupils shall spend at least the Summer vacation and the Pujah holidays with their parents, but pupils are not required to leave the School during other short holidays. During the long vacations the School and Hostel are entirely closed.

9. Pupils are expected to be in attendance at the School on the first day of each term, and, if prevented by illness, notice of such illness must be sent prior to the day on which the term commences, or the pupil is liable to have his or her name removed from the School Register.

10. Pupils may not, as a rule, be allowed to go home during sessions. They will only be allowed to do so under exceptional circumstances and upon the written application of the guardian.

11. Parents or guardians and friends (with letters from parents or guardians) may visit the pupils on Saturdays between 2 P.M. and 6 P.M. and on Sundays between 8 A.M. and 6 P.M.

If, for any special reason, parents or guardians wish to see their children at other times, they should do so with the previous permission of the Principal.



স্মৃতি-তপন



শ্রদ্ধাঞ্জলি



পিতঃ ভুলিব কেমনে—

শ্রীমদ্বীনন্দ সৰ্ব্বাধিকারী



পিতঃ ভুলিব কেমনে ?
 বিরাজিছ প্রাণে,
 হেরি প্রতি ক্ষণে
 মদুরতি তোমারি।
 ওহে কস্মের বীর, ধর্ম পরাণ
 অন্তরে বাহিরে তোমারে নেহারি।
 অন্ধের দৃষ্থে পেলো গো বেদনা,
 ক'রে গেলে তুমি মহৎ সাধনা।
 তোমার প্রেরণা তোমার করুণা,
 মধুমাখা স্নেহ ভুলিতে না পারি।
 জীবন সর্পিপলে অন্ধের লাগি,
 দেখালে আদর্শ সব সুখ ত্যাগী
 চিরদিন মোরা এই শুদ্ধ মাগি
 তব যশঃ গান গাহিবারে পারি,
 তোমারি পদাঙ্ক সদা অনুসারি।



আলোর দেবতা

শ্রীপঙ্ক কয়াল

প্রাক্তন ছাত্র

আলোর দেবতা আলো বিলাইয়ে কোথা গিয়াছ চ'লে ?
 মানসকুঞ্জে কুসুমিত করি হৃদয়ের প্রতি ফুলে ?
 পরাজিত হ'লো যেথা রবি আলো,
 ঘুচালে তুমি সেথাকার কালো,
 জ্ঞানবারি তব সিংগিত হ'লো ম্লিয়মান তরঙ্গলে।

তোমার কানন সুশোভিত আজি সুরভিত কতফুল,
 তাহারই সুবাসে ছুটিয়া আসে মানব অলিকুল;
 গুঞ্জরে তারা তব প্রেম গান,
 তব স্মৃতি মাখা কত মধু তান,
 তোমার অমৃত দান হৃদয় নাহি যে ভোলে।

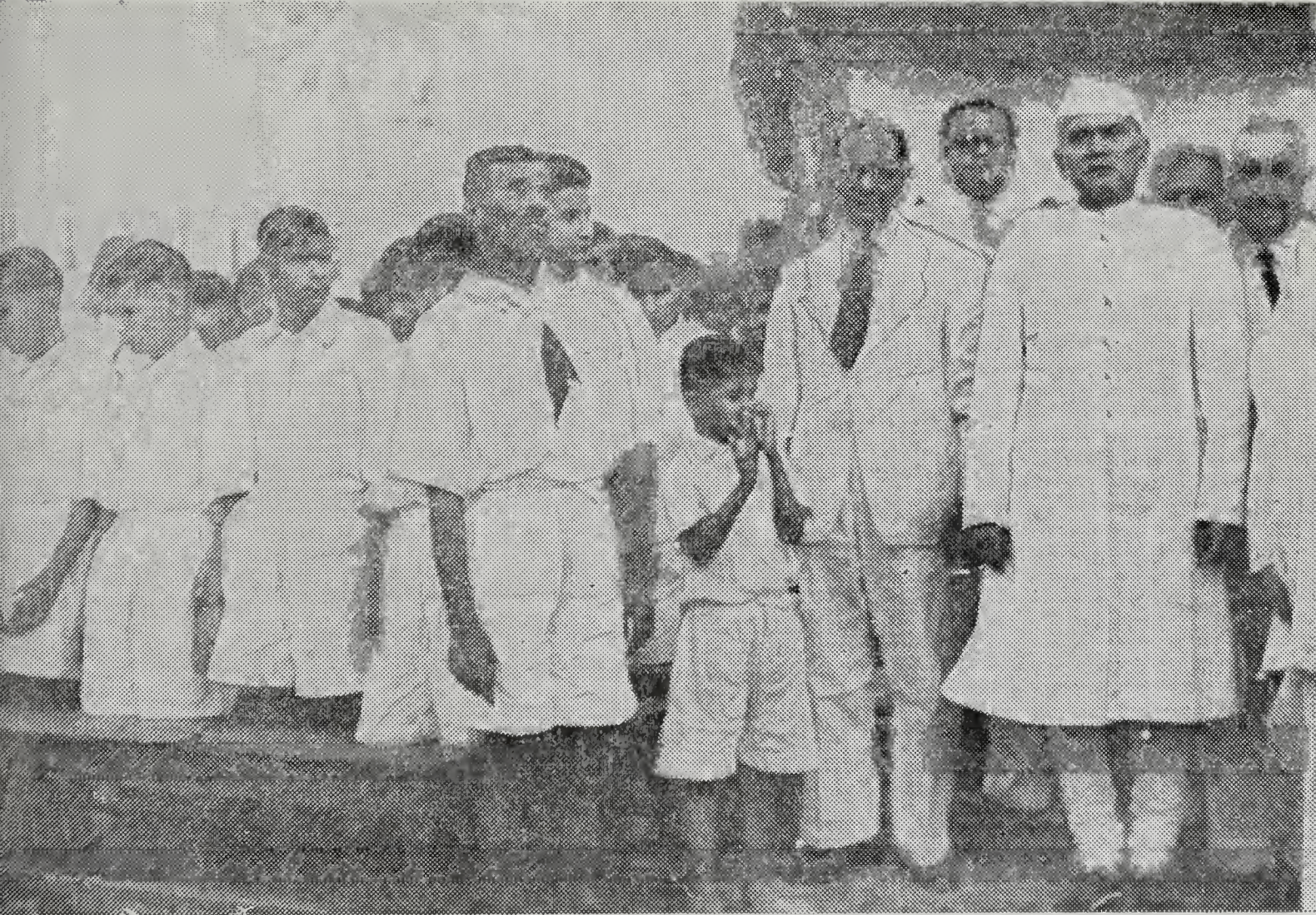
পিতৃ-বিয়োগে

৩ হৃদয়রঞ্জন শাহ

ধরণীর হাসি অশ্রু নিত্য নৈমিত্তিক
ঘটনার মধ্য দিয়া যে জন নীরবে—
রহি চির অচঞ্চল—গতানুগতিক
সুখে দুখে সমভাব—সংসার আহবে—
পলে পলে যুঝি নিত্য বীরের মতন
রেখে যান ধরাপৃষ্ঠে হেন প্রতিষ্ঠান
যাহা মানবের চির মঙ্গল নিদান—
বহু উচ্চে প্রতিষ্ঠিত তাঁহার আসন।
অমর নামেতে খ্যাত তিনি চরাচরে
হন চিরদিন। তাঁহার শাস্বত বিভূতি
জগত ভোলে কি কভু? ভোলে কভু নরে?
প্রতি কণ্ঠ হ'তে উঠে তাঁর স্তব স্তুতি।
এমনি সার্থকনামা ছিলে তুমি, পিতঃ,
চলে গেছ! কিন্তু তাহে করি নাকো দুখ
যেই কীর্তিস্তম্ভ রেখে গেলে চিরাদৃত
স্মরিলে আনন্দে স্ফীত হয় ক্ষুদ্র বুক।
নামের গৌরব তব, তব প্রতিষ্ঠান
থাকিবে মূদ্রিত চির স্মৃতির ফলকে
এই জগতের! অন্ধ হ'ল চক্ষুজ্ঞান
তোমারি কৃপায় আজ জ্ঞানের আলোকে।
শুধু তাই নয়—বুঝি সমবেদনায়
অন্ধ বরিয়া নিজে নিলে তুমি শূনি
স্ব-ইচ্ছায়! আজ আমি ধন্য এ ধরায়
তব পুত্র নামে খ্যাত হ'তে যবে শূনি।
যে দিন আসিলে বিশ্ব কেঁদেছিলে তুমি
তারপর চলি গেলে করি সমাপন
কঠোর কৰ্তব্য পিতঃ—ছাড়ি কর্মভূমি
সার্থক করিলে আজি অন্ধের জীবন।
আজ তাই এ জগতে অন্ধ চক্ষুজ্ঞান
করে হাহাকার দুখে তব তরে হায়!
বিদায় লইয়ে তুমি করিলে প্রস্থান—
যাহাদের রেখেছিলে বন্ধের ছায়ায়
সরাইয়ে তাহাদের, ছিন্ন করি করে
সকল বন্ধন—প্রেম, ক্রন্দন, বিলাপ
উপেক্ষিয়া চলি গেলে চিরকাল তরে;
ছিল না ভাবনা কোন, কোন মনস্তাপ।

আজ আমি কত সুখী যবে ভাবি মনে
 নিভয়ে আনন্দে দেব! লইলে বিদায়
 সজ্জানে সহাস্যে পিতঃ! সকলের সনে
 সর্পি দেহ-মন-প্রাণ বিধাতার পায়।
 মৃত্যু যেন ছিল তব ইচ্ছার অধীন,—
 জীবনের কর্মশেষে গরবে তেমনি
 ডাকিয়া মৃত্যুরে শেষের সেদিন
 ত্যাজিলে নশ্বর দেহ মৃহুর্ভে তখনি।
 কর পিতঃ আশীর্ব্বাদ স্বরগ হইতে,—
 তোমার তাপসমূর্ত্তি, রাখিয়া সন্মুখে
 তোমারি পদাঙ্ক ধরি এই ধরণীতে
 পারি যেন চলিবারে নিত্য সুখে দুখে।

১লা জুলাই, ১৯২৮।



Dr. K. N. Katju, Home Minister, Government of India, with the Governors and Students of the School. Dr. Katju donated Rs. 6,500/- to help the work.

দৃষ্টিহীনের জয়যাত্রা

শ্রীকালী কঙ্কর রায় চৌধুরী

“আমি করিনে আর ভয়,
আমি সকল দুয়ার খুলেছি আজ
যাবো সকল ময়।”—রবীন্দ্রনাথ

মানুষ সভ্যতা ও সংস্কৃতির অধিকারী হইয়া আত্ম প্রতিষ্ঠা লাভ করিতে চেষ্টা করিলে সমাজে অনেক ক্ষেত্রেই বাধা পায়। উদার দৃষ্টি সাহায্যে তুচ্ছতা, ক্ষুদ্রতা উপেক্ষা করিয়া মানুষকে মানুষ বলিয়া স্বীকার করাই সমাজের সুন্দর ব্যবস্থা। কিন্তু সমাজ যাঁহারা পরিচালনা করেন তাঁহারা স্বার্থ প্রণোদিত হইয়া মানুষের মধ্যে অনৈক্য, বৈষম্য সৃষ্টি করেন। এই কুৎসিত দৃষ্টিভঙ্গির ফলে দৃষ্টিহীন ব্যক্তির মনুষ্যত্বের সমান অধিকার লাভে বঞ্চিত হইয়াছেন।

চক্ষুজ্ঞান ব্যক্তি নিজের প্রয়োজন মত বুদ্ধি চালিত হইয়া দৃষ্টিহীনদের কার্য কলাপ ও মনস্তত্ত্ব বুদ্ধিবাদ চেষ্টা করিয়া সমস্যাটিকে জটিলতর করিয়া তুলেন। তাঁহারা ইতস্ততঃ ভিক্ষাপাজিবাী অন্ধ নরনারী দেখিয়া এবং তাহাদের উন্নত মনোবৃত্তি ঠিক বুদ্ধিতে না পারিয়া কিঞ্চিৎ অর্থ সাহায্য করিয়া ঘনে করেন যে সব কর্তব্য করা হইল। চক্ষুজ্ঞান ব্যক্তির মনে হয় চক্ষুহীন হইলে জীবন একবারে বিফল হইয়া যাইবে। কিন্তু এ ধারণা সম্পূর্ণ অমূলক, তাঁহাদের স্মরণ রাখা উচিত যে

“Not from without us only from
Within can come upon us light.”

মানুষ যখন দৃষ্টিহীন হয় তাহার হৃদয়ের ভাবধারা, ব্যক্তিত্ব, বুদ্ধিবৃত্তি কোন কিছুই নষ্ট হয় না। অনুকূল অবস্থা ও সুযোগ পাইলে অন্ধ নরনারীও স্বর্ষতোভাবে চক্ষুজ্ঞানদিগের মত জীবনে সাফল্য লাভ করিতে পারেন। প্রকৃতির নিষেধে অন্তর্নিহিত শক্তিকে জাগরিত করিয়া দৃষ্টিহীনতার পরাজয়কে দলিত করিয়া তখন তাঁহারা বলেনঃ—

“ক্ষুধা আছে, তৃষ্ণা আছে আছে মোর প্রাণ
আমিও মানুষ, আমিও মহান।”

চিন্তা বা মানসিক ক্রিয়াতে চক্ষুর কোন দরকারই হয় না। চক্ষুদ্বারা ধারণার সংখ্যাও অনেক কম। বস্তু নিষ্পাচন করিতে হইলে আলোক বা বর্ণ বিশেষ সহায়তা করে না। এই জন্য চক্ষুজ্ঞানের সহিত দৃষ্টিহীনের পার্থক্য ধর্তব্যই নয়। তবে নিশ্চয়ই একথা স্বীকার্য যে পৃথিবীর অনন্ত সৌন্দর্য্য চক্ষুদ্বারা যথেষ্ট উপভোগ করা যায়। কিন্তু যাঁহারা আজন্ম বা অল্পবয়সে দৃষ্টিহীন হন তাঁহাদের মনে এই সৌন্দর্য্যের কোন ধারণা থাকে না। বর্তমান প্রগতির যুগে হয়ত যন্ত্র সাহায্যে দৃষ্টিহীনও এই সৌন্দর্য্য ভোগ করিতে সমর্থ হইতে পারে এ আশা একবারে অসঙ্গত নয়।

বিচিত্র সৃষ্টির রহস্য ও বস্তু নিচয় দৃষ্টিহীনের ধারণা করা আদৌ শক্ত বা অসম্ভব নয়। দর্শন ইন্দ্রিয় দ্বারা ইহা সহজে আয়ত্ত করা যায় কিন্তু অন্য ইন্দ্রিয় দ্বারাও উহাদের অনুভূতি সম্ভব। ইহা সময় সাপেক্ষ হইলেও একেবারে সঠিক ও ভ্রমশূন্য। তবে দৃষ্টিহীন নরনারী

বৈষম্যহীন সভ্যতা ও সংস্কৃতির অধিকারী হন নাই কেন? সমাজের অবহেলাই দীর্ঘকাল অন্ধদিগকে অপাংক্ত্যে করিয়া রাখিয়াছিল। মাঝে মাঝে নিপীড়িতের কণ্ঠে মর্ম্মরিয়া উঠিত ব্যথার বাণীঃ—

“কেন জন্ম হ’ল মম তাই বসি ভাবি মনে
কেন অনাদরে অকারণে
ধরাতলে বিকশিল জীবন আমার।”

চক্ষুজ্ঞান ব্যাক্তি দর্শন ইন্দ্রিয় দ্বারা কাজ করিতে অভ্যস্ত। সেইজন্য তাঁহারা একবারে চিন্তা বা ধারণা করিতে পারেন না যে চক্ষু ছাড়া অন্য ইন্দ্রিয় দ্বারাও অনুভূতি লাভ করা যায়। চতুর কর্ম্মদক্ষ অন্ধলোক দেখিলে, ইঁহারা ক্ষনিকের জন্য মত বদলান আবার পরক্ষণেই বন্ধমূল ধারণার ফলে উপেক্ষার হাসি হাসেন। তাই অফুরন্ত আত্মবিশ্বাসের অধিকারী হইয়াও দৃষ্টিহীনকে বলিতে হইয়াছিলঃ—

“অর্থ খুঁজি
চিত্ত মম পরিশ্রান্ত, তবু জানি বন্ধি বা না বন্ধি
আমারে চলিতে হবে দিবানিশি সম্মুখের পানে
অনন্ত আঁধার ভেদি।”

এই অনন্ত আঁধার ভেদ করিয়া জীবনের অভ্যস্ত গন্ডী ভাঙিয়া হোমার, মিল্টন, ওশিয়ান, ব্লাকলক প্রভৃতি দৃষ্টিহীন কবি ও চারণ গণ আত্ম প্রতিষ্ঠা লাভ করিয়া প্রতিপন্ন করিয়াছেনঃ—

“He that hath light within his own dim breast

May sit in the centre, and enjoy bright day!”—Milton

চতুর্থ শতকে আলেকজান্দ্রিয়া নগরে ভিডিমাস শিক্ষা ও জ্ঞানে যথেষ্ট সন্মান অর্জন করেন। তিনি পঞ্চমবর্ষে দৃষ্টি শক্তিহীন হন কিন্তু প্রচলিত প্রধান্যায়ী ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করেন নাই। স্বীয় অদম্য কর্ম্মপ্রেরণা দ্বারা কাষ্ঠ খোদিত বর্ণমালা ও চক্ষুজ্ঞান ব্যাক্তির পঠন সাহায্যে ধর্ম্মশাস্ত্র, গণিত, সংগীত এমন কি জ্যোতিষ শাস্ত্রেও অগাধ পাণ্ডিত্য লাভ করিয়া আলেকজান্দ্রিয়া বিশ্ববিদ্যালয়ে অধ্যাপক হইয়াছিলেন।

অষ্টাদশ শতাব্দীর শেষভাগে দৃষ্টিহীন নিকোলাস সন্ডারসন গণিতে বিশেষ পারদর্শিতা লাভ করিয়া কেম্ব্রিজ বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যাপক হন। তিনি নিউটনের সূত্রগুলির সুন্দর ব্যাখ্যা করেন। অন্ধদের শিক্ষার জন্য তিনি অনেক যত্নপাতি নিম্মাণ কোঁশল উদ্ভাবন করিয়া যশস্বী হইয়া গিয়াছেন। এই শতকে ইঞ্জিনিয়ার মেটকাফ দৃষ্টিহীনতা স্বত্বেও বহু রাস্তা ও পুলের নক্সা প্রস্তুত করিয়া উহাদের নিম্মাণে যথেষ্ট নৈপুণ্য দেখাইয়াছেন। যাঁহারা প্রস্তর খণ্ড দ্বারা রাস্তা নিম্মাণ করিতে প্রথমে সচেষ্ট হন তিনি তাঁহাদের অন্যতম। সংগীতেও তাঁহার যথেষ্ট পারদর্শিতা ছিল। তিনি রাজ সৈন্যদলে যোগ দিয়া কালোডেন অভিযানে অংশ গ্রহণ করিয়াছিলেন। কর্ম্মকুণ্ঠ জীবন যাপন করিয়া আত্ম বিলাপে তিনি কোন দিনই বলেন নাইঃ—

“O dark, dark, dark amid the blaze of noon
Irrecoverably dark, total eclipse
Without all hope of day.”

পরন্তু স্বীয় অদম্য প্রেরণায় আত্মপ্রতিষ্ঠা লাভ করিয়া প্রত্যয়হীন চক্ষুজ্ঞান নরনারীকে বলিতে পারিয়াছেনঃ—

“A man may see how this
World goes with no eyes.”—Shakespeare

জার্মান দেশবাসী জেকব অল্‌পবয়সে দৃষ্টিহীন হইয়া চক্ষুন্মান ছেলেদের সহিত পড়িবার সময় বৃদ্ধিতে পারেন যে তাহাদের লিখিবার পদ্ধতি আছে। তিনি নিজের উদ্ভাবনী শক্তি সাহায্যে সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম কাঠির বর্ণমালা প্রস্তুত করিয়া পাঠ্য লিখিয়া রাখিতেন। মৃত্যুকালে তিনি এইভাবে লিখিত পুস্তকের একটি গ্রন্থাগারও রাখিয়া যান। তিনি কবিরাজ ছিলেন। তাঁহার প্রস্তুত ঔষধের শিশির গায়ে এইরূপ লেবেলও লাগাইয়া রাখা হইত। তাঁহার স্পর্শবোধ্য সংকেতাক্ষর সৃষ্টি দৃষ্টিহীনদের শিক্ষা ইতিহাসে অমূল্যদান।

ভিয়েনা নিবাসী মেরিয়া থেরেসা দৃষ্টিহীন হইয়াও সংগীত ও অন্যান্য বিদ্যায় যথেষ্ট পারদর্শিতা লাভ করেন। তিনি ১৭৮০ খৃষ্টাব্দে প্যারিসে বেড়াইতে আসিয়া ভ্যালেন্টিন হাই এর সহিত পরিচিত হন। হাই এই সময়ে অন্ধদের জন্য কোন বিদ্যালয় স্থাপন করা যায় কিনা চিন্তা করিতেছিলেন। মেরিয়ার পরামর্শে তিনি জার্মান দেশের উইসেনবার্গের সহিত সাক্ষাৎ করেন। সাত বৎসর বয়সে উইসেনবার্গ দৃষ্টিশক্তি হারাইয়া স্‌ডারসন আবিষ্কৃত পদ্ধতি ও অন্যান্য প্রণালীর সাহায্যে নানা শাস্ত্র পাণ্ডিত্যলাভ করেন। তাঁহারই শিক্ষার জন্য প্রথম স্পর্শবোধ্য মানচিত্র প্রস্তুত হয়। মেরিয়া থেরেসার শিক্ষিত মার্জিত রুচি ও উন্নত জীবন যাত্রা প্রণালী হাইকে দৃষ্টিহীনদের জন্য প্রথম বিদ্যালয় স্থাপনে যথেষ্ট অনুপ্রেরণা দিয়াছিল। বিশ্ববাসী থেরেসার নিকট ঋণ স্বীকার করিয়া নিশ্চয়ই বলিবেঃ—

“There is some soul of goodness in things evil
Would men observingly distil it out.”

ভ্যালেন্টিন হাই দৃষ্টিহীনের কল্যাণকল্পে উদ্ধৃত অন্যায়কে দলিত করিয়া ঘৃণার পাহাড় চূর্ণ করিয়া অপদূর্ষ দরদ ও সহানুভূতির সংগে এই বিজয় অভিযানে সক্রিয় অংশ গ্রহন করিলেন। আত্মীয়, বন্ধু, বান্ধব, সমাজ ও রাষ্ট্র কতৃক রণক্ষেত্রে পরিত্যক্ত হইলেও একাকী সংগ্রাম করিয়া দৃষ্টিহীনের জয় যাত্রা সাফল্যমণ্ডিত করিয়াছেন। এই নূতন সৃষ্টির উন্মাদনায় তিনি সেদিন বলিতে পারিয়াছিলেনঃ—

“যেমন ক’রে ঝর্ণা নামে দুর্গম পর্বতে
নির্ভরনায় ঝাঁপ দিয়ে পড় অজানিতের পথে।”

দৃষ্টিহীনদের বর্তমান শিক্ষা পদ্ধতির জনক ভ্যালেন্টিন হাই স্বীয় অপদূর্ষ উদ্ভাবন কৌশল দ্বারা যাত্রা পথ অনেক সুগম করিয়া দিয়াছেন। তাই অভিযাত্রিদল নিশ্চয়ই সসম্মানে বলিবেঃ—

“তোরা সব জয় ধ্বনি কর
তোরা সব জয় ধ্বনি কর
ঐ নূতনের কেতন ওড়ে কালবোশেখীর ঝড়।”

নূতনের কেতন উড়াইয়া ভ্যালেন্টিন হাই এই মর জগতে যে অবিনশ্বর কীর্তি রাখিয়া গিয়াছেন সেইজন্য—

“ভূবন বলে, তোমার তরে
আছে বরণ ডালা।
গগন বলে তোমার তরে
লক্ষ প্রদীপ জ্বালা।”

বিখ্যাত মনস্বী ব্রেল তাঁহার জগদ্বিখ্যাত ব্রেল পদ্ধতি আবিষ্কার করিয়া দৃষ্টিহীনদের শিক্ষাক্ষেত্রে আলোকের বন্যা বহাইয়া দিয়াছেন। এই সুন্দর পদ্ধতিতে দৃষ্টিহীন নরনারী লিখিতে সমর্থ

হইয়া সভ্যতা ও সংস্কৃতির চরম শিখরে উন্নীত হইয়াছেন। তাঁহার চেষ্টায় নতুন মৰ্য্যাদার পথ আবিষ্কৃত হওয়ায়

“চির অবনত তুলিয়াছে আজ
গগনে উচ্চ শির।”

সে এক স্মরণীয় প্রভাত যে দিন মনস্বী লাল বিহারী শাহ্ দৃষ্টিহীনদের জন্য প্রথম আলোক আনেন ভারতে। তাঁহার আত্মত্যাগ ও দেশহিত রতের কল্যাণে ভারতীয় অন্ধ নরনারী নব-জাগরণে সক্রিয় অংশ গ্রহণ করিয়া শাস্বত মৰ্য্যাদার অধিকারী হইয়াছেন। তাঁহাকে প্রবল সংগ্রামে ক্ষতবিক্ষত হইতে হইলেও তিনি শান্তির পথ বাছিয়া লন নাই। তিনি ছিলেনঃ—

“The brave, the justly balanced, calmly strong
Friend of all truth and foe of every wrong.”

স্বদেশবাসী অন্ধদের জীবনকে শোভন করিবার জন্য তিনি যে চিন্তাশীলতা ও চরিত্রের দৃঢ়তার পরিচয় দিয়াছেন, তাহা দেখিয়া মনে হয়ঃ—

“যতটুকু হেরি বিজ্ঞানে মরি ভরে ওঠে সারা প্রাণ,
এত ভাল তুমি? এত ভালবাস? এত তুমি মহীয়ান?”

এই ষড়্গাবতারের মনস্বীতার পরিচায়ক শাহ্ রেল পদ্ধতি আবিষ্কার এদেশে দৃষ্টিহীনদের শিক্ষাকে সম্বৰ্ণগীন পূর্ণতা দিয়াছে। ভারতীয় অন্ধ নরনারীর বিজয় অভিযানে সার্থকতা সম্পাদন করিতে ঘাইয়া লাল বিহারী দৃষ্টিহীন হইলেও লক্ষ্য হারা হন নাই! গণ কল্যাণে বিপুল দানের জন্য তাঁহার আত্মাহুতিতে বলিঃ—

“নমি তোমা নরদেব, বিত্ত গৰ্বে গৌরবে
দাঁড়ায়েছ তুমি।
মর দেহে নহ মর, অমর অধিক
সৈন্য্য ধৈর্য্য তব।”

আজ বিশ্বের দরবারে দৃষ্টিহীন বিজয়ীর আসন লাভ করিয়াছে। যে সব মহানুভব বিশ্ব প্রেমিকের আত্মাহুতিতে দৃষ্টিহীন নরনারী এই কীর্ত্তি অর্জন করিয়াছেন তাঁহাদের মহত্ব স্মরণে এই কথাই বলিঃ—

“Glory to man in the highest for
Man is the master of things”—Swinburne.

দৃষ্টিহীন নরনারী আজ আর উপেক্ষিত, অবহেলিত নয়। তাঁহারা শিক্ষা, সংস্কৃতি, সভ্যতা-ভব্যতার সম্পূর্ণ অধিকারী হইয়া বিশ্ববাসীকে বলিতেছেনঃ—

“মুক্ত কণ্ঠে স্বাধীন বিশ্ব উঠিতেছে একতান
জয় নব অভিযান।”



স্থাপয়িতার স্মরণে

ইলা সেনগুপ্ত।

অন্তরের অন্তরালে যতনে লুকান মোর ছিল যে প্রণাম
প্রাণের ভক্তি দিয়ে ওগো দেব! আজি তাহা তোমারে দিলাম।

স্মরণের বীণা তারে
বেজে ওঠে বারে বারে
“লালবিহারী” তব পবিত্র নাম,
পিতা, নিও আমাদের প্রাণের প্রণাম।

হৃদয়-সাগর-তীরে তোমার চরণ-রেখা মৃদিছে না কভু মৃদিছে না,
আঁধার-পাষণপদুরে যে দীপ জ্বালিয়া গেছ, নিভিবে না, কভু নিভিবে না।

তোমার স্নেহের ধারা
উন্মত্ত আপন হারা—
চাহে নাই জানা কি অজানা,
বাঁধ ভেঙ্গে বয়ে গেছে মানে নাই মানা।

গহন আঁধার মাঝে আজো যদি কভু মোরা পথ ভুলে যাই,
প্রলয় ঝঞ্ঝা ভেদি শ্বুনি—“ওরে, নাই, ভয় নাই।”

তাইত নতুন হ'য়ে
নব আশা প্রাণে ল'য়ে
নিত্য অজানার পানে ছুটে যেতে চাই,
অভয় পেয়েছি মোরা, আর ভয় নাই।

ক্লান্তি অবসাদ ভুলে আলোর সন্ধানে আজ এস মোর যত ভাই-বোন,
কুয়াসার অন্তরালে আছে, ওরে, আছে আলো আপনারে করিয়া গোপন।

রহস্যের গুপ্ত দ্বার
ভেঙ্গে হ'ক চুরমার—
হবে আজ এই দৃঢ় পণ—
এস মোর ক্লান্তি হারা যত ভাই-বোন।

ধূলি মাঝে পৃথিবীর দলে-যাওয়া ফুল মোরা, ফুটিয়াছি যাঁহার কৃপায়
ভক্তি-অশ্রু-শিশিরের পরশে হাসিয়া পুনঃ লাগি যেন তাঁহারি পূজায়।

তাঁহারই আশীষ ধারা
নিয়ত লভিয়া যাঁরা
চলেছেন শূদ্ধ তাঁর স্বপ্ন-সাধনায়
তাঁদেরও চরণে যেন সে ফুল লুটায়।

গহন আঁধার পথে চলিতে পারে না একা—ম্লান যার আঁখি দীপ-শিখা,
তবুও চলেছে তারা এক রথে, একই পথে, তারাও পরেছে জয়টীকা।

কে আছ ওগো মহান!
ব্যথাতুর কার প্রাণ
টেনে দিতে আঁধারের শেষ যবনিকা?
তাঁদেরও জানাই এই বেদনার লিখা।

চাহি না কো কোন দিন প্রেমহীন দয়া, ক্ষমা, করুণার এতটুকু দান
তার চেয়ে অবহেলা—জীবনের সেও হবে অমূল্য সম্মান।

অঁধারের যাত্রী যারা
তাদের কঠিন কারা
ভেঙ্গে দিতে কাঁদে যার অকপট প্রাণ,
তাঁদেরও জানাই শ্রদ্ধা, জানাই সম্মান।

জ্যোতির্গময়

শ্রী এ, কে, শাহ্

বসন্তকালের মনোরম সূর্যোদয় ও সূর্যাস্ত যাহারা নিরীক্ষণ করে না, এই অপূর্ণ ধরণীর সপ্তবর্ণের বিচিত্র শোভা যাহারা উপলব্ধি করে না, সমুদ্রসৈকতে দণ্ডায়মান হইয়া তরণের ফেনিল লীলা যাহারা অবলোকন করে না, স্নেহশীল জনক-জননীর মুখমণ্ডল দর্শনের সুখ-সৌভাগ্য যাহারা জীবনে প্রাপ্ত হয় না, যাহারা সূর্যালোক বঞ্চিত হইয়া চির অন্ধকারের রাজ্যে বিচরণ করে, মানবসমাজের নিকট তাহাদের দাবীই এই নিবন্ধের আলোচ্য।

এই পৃথিবীর সভ্যতা ও তাহা উপভোগের বস্তুনিচয় চক্ষুস্মান্ মানুষ চক্ষুস্মানের নিমিত্ত গড়িয়া তুলিয়াছে। এই সভ্যতার অংশীদার হইতে একদিন যে চক্ষুহীন নরনারী অগ্রসর হইবে তাহা স্বপ্নেরও অগোচর ছিল। দয়াশীল চক্ষুস্মান্ অন্য বস্ত্র ও আশ্রয় দানকে চক্ষুহীনের প্রতি কর্তব্যের চরম সমাধান মনে করিতেন। স্বর্গদেশের পরোপকারী মানবসমাজ “অন্ধজনে দয়া” প্রদর্শন করিয়া আসিতেছেন বটে, কিন্তু “অন্ধজনে দেহ আলো”—এই বাণী বা চক্ষুহীনের চক্ষুস্মানের সমকক্ষ করিয়া তাহাকে সভ্যতার সমান অংশীদাররূপে গ্রহণ করিবার প্রচেষ্টা অপেক্ষাকৃত আধুনিক। প্রতীচ্যে তাহার ইতিহাস দেড় শত বৎসরের ; ভারতে ৫০ বৎসরের মাত্র।

এই ইতিহাসে মহাপুরুষ লুই ব্রেলে (Louis Braille) মহাশয়ের নাম সর্বাগ্রে উল্লেখযোগ্য। তাঁহার পিতার একটী ছোট দোকান ছিল। এই দোকানে ঘোড়ার জিন, লাগাম প্রভৃতি তৈয়ারী হইত। বালক লুই পিতার কারখানায় বসিয়া খেলা করিতে ভালবাসিতেন। একদিন তিনি একটী ধারাল লৌহ-যন্ত্র লইয়া ছোট চামড়ার টুকরা ফুটা করিতেছিলেন। দৃড়ভাগ্যবশতঃ যন্ত্রটী একবার কি করিয়া তাঁহার হস্তচ্যুত হইয়া চোখে লাগিল! চোখ্ নিয়া তাঁহাকে অনেক ভুগিতে হইল। কিন্তু ভাল হওয়া ত দূরের কথা, কিছুদিন পরে তিনি সম্পূর্ণ অন্ধ হইয়া পড়িলেন। অন্ধ অবস্থায় তিনি কেবল অন্ধদের দূরবস্থার কথা ভাবিতেন। কি করিয়া অন্ধদের শিক্ষা বিধান করা যাইতে পারে, এই হইল তাঁহার একমাত্র চিন্তা। চামড়া ছিদ্র করার সময় একটা জিনিস তিনি লক্ষ্য করিয়াছিলেন—এক টুকরা চামড়ার অর্ধেকটা পর্য্যন্ত যদি ফুটা করা যায়, তবে ওপিঠে বিন্দুর মত একটা স্থান উঁচু হইয়া উঠে। হাত দিয়া স্পর্শ করিলে এ জিনিসটা ভাল ভাবে অনুভব করা যায়। লুই হটিবার পাত্র ছিলেন না—এই ছোট বিষয়টীকে কেন্দ্র করিয়া তিনি তাঁর গবেষণা চালাইলেন এবং শীঘ্রই তিনি অন্ধদের শিক্ষার উপযোগী এক বর্ণমালা (alphabet) আবিষ্কার করিয়া ফেলিলেন। চামড়ার অপর পিঠের ছোট ছোট বিন্দুর মত

কাগজের উপরে ছোট ছোট উঁচু বিন্দু দিয়া তিনি অন্ধদের জন্য বর্ণমালার সৃষ্টি করিলেন। এই বিন্দুগুণ্ডলি স্পর্শ দ্বারা অনুভব করা যায়। কেবলমাত্র উঁচু বিন্দুর সাহায্যেই এই বর্ণমালার সমস্ত অক্ষর গাঠিত ; যেমন A লেখা হয় একটি উঁচু বিন্দু দিয়া, B লেখা হয় উপরে নীচে দুইটি উঁচু বিন্দু দিয়া ইত্যাদি। লুই ব্রেলের দ্বারা আবিষ্কৃত বলিয়া এই লিখন পদ্ধতির নাম ব্রেল-পদ্ধতি (Braille System)। এই পদ্ধতি শীঘ্রই পৃথিবীর সর্বত্র নানা ভাষায় রূপান্তরিত হইয়া অন্ধদের বিদ্যালয়সমূহে গৃহীত হইল। অন্ধদের জন্য বহু প্রসিদ্ধ পুস্তক ব্রেল-পদ্ধতিতে ছাপান হইল। অন্ধ বালক লুই এমনই করিয়া অন্ধদের জন্য মুক্তির পথ নিৰ্ম্মাণ করিলেন। এজন্য জগৎ আজ তাঁহার কাছে কৃতজ্ঞ। তিনি নিজে অন্ধ হইয়াছিলেন বলিয়াই অন্ধদের ব্যথা হৃদয় দিয়া অনুভব করিয়াছিলেন।

বঙ্গে যে প্রতিষ্ঠানটি এই মহৎ উদ্দেশ্য লইয়া স্থাপিত, তাহার ইতিহাস পঞ্চানন বৎসরের। পরমারাধ্য পিতৃদেব স্বনামধন্য লালবিহারী শাহ্ মহাশয় ১৮৯৭ খ্রীষ্টাব্দে নিজব্যয়ে কলিকাতা-স্থিত তদীয় বাসভবনে সামান্য ভাবে কলিকাতা অন্ধ বিদ্যালয়টির কার্য আরম্ভ করেন। সহরের নানাস্থানে স্থানান্তরিত হইবার পর ১৯২৫ খ্রীষ্টাব্দের মধ্যভাগে উহা কলিকাতার দক্ষিণ উপকণ্ঠে অবস্থিত বেহালা নামক স্থানে নবনিৰ্ম্মিত নিজ স্থায়ী বাটীতে আশ্রয় লাভ করিয়াছে। নানা বাধাবিপত্তির মধ্য দিয়া বহু ত্যাগস্বীকার ও পরিশ্রমের ফলে, তিনি বঙ্গদেশকে যে বিশেষ শিক্ষা-প্রতিষ্ঠানটি দান করিয়া গিয়াছেন তাহা বিশেষজ্ঞগণের মতে কেবল যে ভারতবর্ষে শীর্ষ স্থান অধিকার করিয়াছে তাহা নহে, আদর্শের দিক দিয়া এবং কর্মকুশলতা ও ছাত্র-ছাত্রীগণের কৃতিত্বের মাপকাঠিতেও প্রতীচ্যের এই শ্রেণীর প্রতিষ্ঠানগুলি হইতে বড় বেশী পশ্চাতে পড়িয়া নাই।

স্বাবলম্বনবলে সাহায্যে ছাত্র-ছাত্রীগণ সমাজের কৃতী সদস্য হইতে সমর্থ হয়, সেইরূপে শিক্ষা প্রদানই বিদ্যালয়টির আদর্শ।

বিদ্যালয়ের কার্য সাধারণতঃ চারি ভাগে বিভক্ত—ব্যায়াম, সাহিত্য, শিল্প ও সংগীত। সকল ছাত্র-ছাত্রীই প্রাথমিক শ্রেণী পর্য্যন্ত লেখা পড়া করে। বিশেষ মেধাবী ছাত্র-ছাত্রীকে বিশ্ববিদ্যালয়ের ম্যাট্রিকুলেশন পরীক্ষার জন্য প্রস্তুত করা হয়। শিল্প বিভাগে ব্যবহারিক শিক্ষাই লক্ষ্য। বেত ও বাঁশের কাজ, পশমের কাজ, সূচীকার্য, বস্ত্রবয়ন প্রভৃতি শিল্প শিক্ষার প্রভূত আয়োজন আছে। যন্ত্র ও কণ্ঠসংগীত এই উভয়বিধ সংগীত শিক্ষার ব্যবস্থা করা হইয়াছে। ভবিষ্যতে সংগীতকে ব্যবসায়রূপে গ্রহণ করিতে উপযুক্ত ছাত্র-ছাত্রীকে বিশেষভাবে শিক্ষা দেওয়া হয়। শ্রবণেন্দ্রিয় চক্ষুহীনকে অনেক সাহায্য করে বটে, কিন্তু স্পর্শই তাহার প্রধান অবলম্বন : স্পর্শ ব্যতিরেকে তাহার শিক্ষা একরূপ অসম্ভব। নানাবিধ বৈজ্ঞানিক উপায়ে স্পর্শের উন্নতি শিক্ষা বিষয়ের অন্তর্গত। চক্ষুহীন বালকবালিকার তুলনায় অন্ধ ছেলেমেয়েরা প্রকৃতির সংস্পর্শে বড় একটা আসে না। সেই কারণে তাহাদিগকে যত অধিক প্রকৃতির সহিত মেলামেশা করিতে দেওয়া হয়, ততই মঙ্গল। বিদ্যালয়ের প্রাঙ্গণে, বাগানে ও মাঠে-ঘাটে তাহারা ঋতু পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে প্রকৃতির পরিবর্তন লক্ষ্য করিতে শিখে ; ঝড়-বাতাস, রৌদ্র-বৃষ্টি, ফলফুলের মধ্যে তাহারা প্রকৃতির সহিত ঘনিষ্ঠভাবে পরিচিত হয়। বালকবালিকা-দিগের নিজের বাগান আছে। বস্তুশিক্ষা, প্রাকৃতিক পাঠ, মৃত্তিকার গড়ন প্রভৃতি তাহাদিগকে প্রকৃতিমনা করিয়া তোলে। যাদুঘর ও পশুশালায় কেবল আমোদ হয় না, যথেষ্ট শিক্ষাও হয় ; এই সকল স্থান “দর্শনের” বিশেষ ব্যবস্থা তৎকর্তৃপক্ষের অনুমতি লইয়া করা হয়। দৈনিক ও সাময়িক পত্রিকা হইতে সংবাদাদি পাঠ দ্বারা তাহাদিগকে বিশ্বের ঘটনাবলী ও চিন্তাধারার সহিত

যুক্ত রাখা হয়। বিশেষজ্ঞেরা বলেন, চক্ষুহীন হইতে চক্ষুহীনের জীবনীশক্তি এক-চতুর্থাংশ কম। অতএব স্বাস্থ্যের দিকে বিশেষ লক্ষ্য রাখার যথেষ্ট প্রয়োজন আছে। পুষ্টিগত খাদ্য, ফল ও দ্রুত প্রচুর পরিমাণে দেওয়া হয়। নানা প্রণালীর ব্যায়াম ও ক্রীড়া, ড্রিল, সন্তরণ, নৌকা চালান, বিদ্যালয়ের দৈনিক কার্য-তালিকার অঙ্গীভূত। ব্যায়ামাগারে ক্রীড়াযন্ত্রগুলি আনন্দ দান করে ও অঙ্গচালনায় সাহায্য করে। চক্ষুহীন বালকবালিকাদের নানাপ্রকার মৃদুদোষ পরিলক্ষিত হয়, সেগুলি সংশোধনার্থে বিশেষ বিশেষ উপায় নির্দ্ধারিত করিয়া প্রত্যেককে স্বতন্ত্রভাবে শিক্ষা দেওয়া হয়। বালক-বালিকাদিগকে কিছু কিছু গৃহস্থালী কাজ করিতে হয় ; তাহাতে তাহাদের শিক্ষাও হয় এবং তাহারা যে সাংসারের কাজে যোগ দিতে পারে এই চিন্তা তাহাদিগকে অলসতার ও নিষ্ক্রিয়তার মনোবৃত্তির পথ হইতে ক্রমশঃ দায়িত্ব গ্রহণের পথে লইয়া যায়। অধিকাংশ শিক্ষক-শিক্ষয়িত্রীই বিদ্যালয়ে থাকেন এবং সর্বক্ষণ ছাত্র-ছাত্রীদের সঙ্গে বাস করিয়া—তাহাদের সহিত একত্রে আহার-বিহার করিয়া, বিদ্যালয়টিকে একটি পারিবারিক রূপ প্রদান করেন এবং বালক-বালিকাদিগের সহিত ঘনিষ্ঠভাবে মেলামেশা করিবার যথেষ্ট সুযোগ পান। তিনজন এম-বি ডাক্তার কক্ষসংঘের অন্তর্ভুক্ত আছেন ; বিদ্যালয়ে একটি ছোট ডিসপেন্সারীও আছে।

উষাগানের সঙ্গে ছাত্র-ছাত্রীদের নিদ্রাভঙ্গ হয়; প্রভাতী সঙ্গীতের পর আদা-ছোলা-গুড়-মুড়ির জলযোগ। প্রাতে দুই ঘণ্টা কাজ ; তৎপর স্নানাহার। দশ ঘণ্টিকার সময় শিক্ষক-শিক্ষয়িত্রী, ছাত্র-ছাত্রী—সকলে হলঘরে মিলিত হইলে স্তোত্রপাঠান্তে নীতি-উপদেশ দেওয়া হয়। মধ্যাহ্নে তিন ঘণ্টা কাজ তৎপর ফলাহার ও অর্দ্ধঘণ্টাব্যাপী সভায় বিশেষ বিশেষ বিষয়ে বক্তৃতা। অপরাহ্নে তিন ঘণ্টা কাজ ; তৎপর জলযোগ। খেলাধুলার পর সংকীর্ণ ও দশ মিনিট কাল নিস্তব্ধতার মধ্যে প্রার্থনা। সন্ধ্যাবেলায় পর অর্দ্ধঘণ্টাকাল সভায় সংবাদপত্র পাঠ, প্রশ্নোত্তর প্রভৃতি, তৎপর নৈশবিদ্যালয়ের বৈঠক—রাত্রি ৯টা পর্যন্ত ; ছোটরা ৮টায় ও বড়রা ৯টায় শয়ন করে। শয়নের পূর্বে প্রত্যেকে একবাটী গরম দুগ্ধ পান করে। ঘণ্টাধরনের সঙ্গে সঙ্গে বালক-বালিকাদের কলকণ্ঠে সদা মধুরিত বিদ্যালয় প্রাঙ্গণটী সমস্ত রজনীর জন্য ঘোর নিস্তব্ধতাকে আলিঙ্গন করে।

অন্ধ বলিলে জনসাধারণের মনে আতুর, অসহায় ও অকর্মণ্যের ছবি জাগিয়া উঠে ; অন্ধ বিদ্যালয় বলিলে সেই সকল বিকলাঙ্গদিগের জন্য একটি আশ্রমের কথাই মনে পড়ে—সেখানে তাহারা আশ্রয় ও ভরপোষণ পাইয়া জীবন কাটাইয়া থাকে। এই দুইটি ধারণাই ভ্রমাত্মক। চক্ষুহীনের আতুর বা অকর্মণ্য নহে এবং অন্ধদিগের শিক্ষা প্রতিষ্ঠানগুলি সাধারণ শিক্ষাগারসমূহ হইতে কোন অংশে ন্যূন তো নহেই—বরং অন্ধ বিদ্যালয়গুলির কিছু বিশেষত্ব আছে।

কৃতী ছাত্র-ছাত্রীগণের মধ্যে অনেকেই আজ স্বাবলম্বী। দুইজন এম-এ পরীক্ষায় কৃতিত্বের সহিত উত্তীর্ণ হইয়া কলেজে অধ্যাপনা করিতেছেন। ইংহাদিগের অন্যতম শ্রীযুক্ত নগেন্দ্রনাথ সেনগুপ্ত, দুই বিষয়ে এম-এ—বঙ্গবাসী কলেজের অধ্যাপক। চারিশত পৃষ্ঠায় পরিসমাপ্ত একখানি লজিকের পুস্তক লিখিয়া তিনি বিশেষজ্ঞদিগের প্রশংসাভাজন হইয়াছেন। অপর একজনের নাম শ্রীযুক্ত সুবোধ রায়। ইনি কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের এম-এ ও আইন পরীক্ষায় সসম্মানে উত্তীর্ণ হইয়াছেন। তৎপরে তিনি অন্ধদের শিক্ষাদান-পদ্ধতি বিষয়ে বিশেষ জ্ঞানলাভের জন্য বিশ্ববিদ্যালয়ের বৃত্তি লইয়া আমেরিকা ও ইউরোপে গিয়াছিলেন। আমেরিকার কলম্বিয়া বিশ্ববিদ্যালয় হইতে তিনি এম-এ উপাধি পাইয়াছেন। শ্রীযুক্ত সাধনচন্দ্র গুপ্ত এখন

কলিকাতা হাইকোর্টের অন্যতম যশস্বী ব্যারিষ্টার। সাধনবাবু ম্যাট্রিকুলেশন পরীক্ষায় তিনটি বিষয়ে শতকরা ৮০ নম্বরের উপরে পাইয়াছিলেন এবং গড়ে পাইয়াছেন শতকরা ৭৫ নম্বরের উপর। আই, এ, পরীক্ষায় তিনি বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে দশম স্থান অধিকার করিয়াছিলেন। অন্ধ লোকের পক্ষে এসব কি কম কৃতিত্বের কথা!

কয়েকজন ভূতপূৰ্ব ছাত্র সংগীত-শিক্ষকের কার্য্য করিতেছেন : কেহ কেহ বা সংগীতদলে যোগদান করিয়াছেন। অনেকে শিল্পকার্য্য দ্বারা জীবিকা অর্জন করিতেছেন। কয়েকজনের বিবাহ হইয়াছে এবং পুত্র-কন্যাসহ সুখে সংসার বাত্মা নিৰ্ব্বাহ করিতেছেন।

১৯৩১ খ্রীষ্টাব্দের লোক গণনায় সমগ্র ভারতে অন্ধ নরনারীর মোট সংখ্যা ছয় লক্ষ ; তন্মধ্যে বঙ্গে ৩৭,৩৯৯ জন অন্ধ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে। তাহাদের মধ্যে ২০,১৭১ জন পুরুষ ও ১৭,২২৮ জন স্ত্রীলোক : চারি হাজারের উপর বিদ্যালয়ের উপযোগী বয়স্ক ছেলেমেয়ে আছে। গণনার যাতার্থ্য নির্ণয় করা সহজ নয়। যাহাদের অল্পবিস্তর দৃষ্টি আছে, এমন কি যাহারা একেবারেই দৃষ্টিহীন তাহারাও 'অন্ধ' তালিকাভুক্ত হইতে বঞ্চিত। একারণে মনে হয় গণনার সংখ্যা অপেক্ষা প্রকৃত প্রস্তাবে অন্ধ জনসংখ্যা অনেক বেশী।



'Girls' Tug-of-War. Lady Elkins presided over the Annual Sports and spent four hours with us.

বর্তমানে চল্লিশ হাজার অন্ধ লোকের মধ্যে প্রায় চারি হাজার বালক-বালিকার শিক্ষার জন্য বঙ্গদেশে কেবলমাত্র একটি প্রতিষ্ঠান। এইটি যেন আরও সুন্দররূপে সর্বাঙ্গিক দিয়া গড়িয়া উঠিতে পারে তাহার জন্য এখনও প্রচুর কাজ করিবার আছে।

প্রণতি

ইলা সেনগুপ্তা,
প্রাক্তন ছাত্রী,
শিক্ষায়িত্রী, সাহিত্য বিভাগ

চির অস্ত পথের পথিক কভু উদয় রথে ফিরবে না আর জানি,
ঝরা কুসুম সেতো ফুটবে না আর, বাজবে না আর ভগ্ন বীণাখানি।
চলে জীবন নদীর দুইটী তীরে এমনি করেই আসা যাওয়ার খেলা,
ভাঙে মরণ ঝড়ে বালুচরে বাঁধা ঘরের উৎসবেরই মেলা!

জানি তাহা জানি—

তবু হয়নি তো ম্লান স্মরণ তীরে আঁকা তোমার চরণ চিহ্নখানি!

আজও যায়নি মূছে লিখন তোমার যা লিখেছ সেদিন অশ্রুজলে,
ওগো তাইতো আজও স্মৃতি তোমার জাগে সবার হৃদয় বেদিতলে!
তুমি রুদ্ধ কারার ভাঙতে দুয়ার আসন ছেড়ে ধূলায় নেমে এলে;
যখন সময় হ'ল যাবার, শূণ্য ব্যথার কাঁটা কুড়িয়ে নিয়ে গেলে!

হে দেব, দৃষ্টিহীনের ব্যথা হারি, লালবিহারি, তোমার ভালবাসা,
তোমার সরল প্রেমের অমর বাণী স্মরণ পথে করে যাওয়া আসা,
যেন কোন অজানা ব্যর্থ লাঞ্জে আজ সবারে করুণ স্বরে ডাকি,
বলে, “স্বপ্ন যে তাঁর আধেক সফল, আরও যে তার আধেক আছে বাকি!”

লক্ষ আলোর মাঝে

ওই নিভুনিভু একটি মলিন শিখার ব্যথা কেহই বোঝে না যে!

তুমি বলে গেছ, “নিভে আসা প্রদীপও যে পূজার উপাচার,
শূণ্য আলো তো নয়, তারি সাথে আঁধার ও যে সৃষ্টি দেবতার!”
যেন আজকে আবার তেমনি করে বলতে পারি বিশ্বসভার কাছে,
“যারা দৃষ্টিহারা, মানুষ তারাও, আছে ওগো, হৃদয় তাদেরও আছে!”
হে দেব, নিজে নিয়ে ব্যথার বোঝা যাদের দিলে সকল অধিকার,
আজ নিও তাদের রিক্ত প্রাণের ভিক্ষা নমস্কার।



অর্ঘ্য

আরতি নাগ

ট্রেনিং ছাত্রী

ভারতের ভাগ্যাকাশে কি নীরবেই না জন্ম নিলে ভাবীকালের মহাতারকা। অজ্ঞাত ক্ষণটি স্মৃতির অন্তরালে বিলীয়মান। বিরাট যখন আসে এমনি কোরেই স্দর হয় তাঁর অনাড়ম্বর জয়যাত্রা। প্রদোষের আবছায়া বৃকেই ফুটে ওঠে প্রভাতের আলো।

আজ ফিরে এসেছে সেই শত্ৰুভদিন যেদিন আমাদের ধ্যানের দেবতা এসে ছিলেন এ ধরা মাঝে আলোকবর্তিকা নিয়ে অন্ধজনে দিতে আলো।

তাঁর জীবনবাণী ছিল, কবির ভাষায়—

“এই সব মৃদু, স্নান, মৃদু মৃদু

দিতে হবে ভাষা

এই সব ভগ্ন, রিক্ত শব্দকে বৃকে

ধনিনী তুলিতে হবে আশা।”

এই বাণীকে দিতে পূর্ণতা হয়েছেন তিনি ‘পাগল’ আখ্যায় আখ্যায়িত, তবু তিনি হননি পথভ্রষ্ট : রয়েছেন অটুট, অটল, যে সিদ্ধির আশায় তাঁর বছরের পর বছর কেটেছে না পাওয়ার তীব্র-বেদনায় এ মন্ড্রেই অটল হয়ে এখানেই মিলেছে তাঁর সেই সিদ্ধি, তাঁরই সাধনায় দৃষ্টিহীন হৃদয় আকাশে প্রথম দেখা দিয়েছে ভোর বেলাকার রঙীন আলো। তাদেরই জীবন অরণ্যে প্রথম গেয়ে ওঠে পাখী প্রভাতী গান।

ভোরের আকাশে সূর্য্যদেবের আগমনী রেখা পড়বামাত্রই রাতের জড়িমা কেটে গিয়ে গাছে গাছে কুণ্ডির বৃকে দেখা দেয় জীবনের মাতন। এ সত্য সর্বজন সম্মত। তাই তাঁর অফুরন্ত সাধনায় অরুণ রাগে দীপ্ত হয়েছে আমাদের মত পথহারার দল।

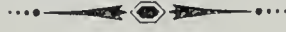
জীবনের সর্বশ্রেষ্ঠ মৃহুভেই মানুষ রচনা কোরতে পারে তার সর্বশ্রেষ্ঠ সৃষ্টি। প্রকৃতির চরম প্রকাশ বসন্ত কালের দেখা যায়। আমাদের চরম মৃহুভেই এই ছাত্রজীবন। স্থাপনিতা আচার্য্য লাল বিহারী শাহের আদর্শকে জীবনে মৃহুভে কোরে তুলতে আমাদেরই হোতে হবে চেষ্টিত ও সত্যবদ্ধ। যেদিন তাঁর জীবনবাণী আমাদের মৃহুভে হবে মন্ড্রীত সেদিন হব আমরা কর্ম্মমুখর ; যেদিন আমাদেরই মত উপেক্ষিত, অনাহুত, অবহেলিতদের দেব পথের সন্ধান সেদিনই লাভ কোরবে তাঁর বাণী চরম সার্থকতা, পাবে পূর্ণতা, হবে সুন্দর। আজ এই শত্ৰুভদিনে আমাদের অন্তরের ভক্তি, অর্ঘ্য নিবেদিত হোক তাঁর রাতুলচরণে।



অন্তরালে

তরুণ সেনগুপ্ত,
অষ্টম শ্রেণী
সাহিত্য বিভাগ

হায়! মোর আঁখি পাতে শুদ্ধ করে জল!
জানি, এই ধরণীতে বৃথা শুদ্ধ হাসা কাঁদা,
তবু কেন অশ্রু মোর ঝরে অবিরল!
মনে হয় এ ধরায় মোর তরে কিছুর নাই,
আছে শুদ্ধ বেদনার জ্বালা,
এ জীবনে কোনদিন হবে কি না হবে শেষ কি জানি যে বেদনার পালা,
জীবন তিটগী আজ স্রোত হারা হয়ে,
কে জানে কোথায় হায়, চলেছে সে ব'য়ে!
সুপ্ত মনের কোণে ছিল কত আশা,
গোপন হৃদয় মাঝে ছিল কত ভাষা
কিছুর নাই আজ মোর, আছে শুদ্ধ আঁখিলোর
নিভে গেছে সব দীপ শিখা!
বিষাদের কুহেলিকা থাকি অন্তরালে
পরায়েছে পরাজয় টীকা।



শ্রদ্ধাঞ্জলি

ইলা সেনগুপ্ত

“দিনের শেষে কাজের পরে
ষাবার পথে যায় যারা
ফেরার পথে ফিরেও নাহি চায়”—

পৃথিবীর কোন বাঁধোনই তাঁদের পারে না বাঁধতে-পারে না চোখের জলে তাদের যাবার গতি রোধ করতে। এ পারের মানুষের মিনতি হার মানে ও পারের যাত্রীর কাছে। উঃ! কি নিশ্চয় মৃত্যুর সে আঘাত! কিন্তু সে আঘাতও মানুষ ভুলে যায় কোন না কোন দিন। মানুষ তখন হয়ত বৃদ্ধিতে পারে, শিল্পের গড়া মাটির পদতলের মত জীবনও ক্ষণভংগুর। ধীরে ধীরে কালের আবর্তে বিস্মৃতির অতল তলে তলিয়ে যায় সেই চলে যাওয়া মানুষের অনেকেরই স্মৃতি।

কিন্তু তাদের কথা কে ভুলতে পারে যাদের অকৃত্রিম চির অমলিন প্রেম কুসুম হয়ে ফুটে, মধুর সৌরভে দিকদিগন্ত আমোদিত করে তোলে, যাঁদের মহৎ আদর্শের আলোয় সারা

বিশ্ব উজ্জ্বল : তাইত আমরা ভুলতে পারি না আজও সেই মহাপুরুষের কথা, যাঁর মংগল আশীষ অজস্র ধারায় ঝরছে আমাদের শিরে। যাঁর শ্রুভ আগমন পবিত্র ও মুখরিত করে তুলেছিল ১৮৫৩ সালকে আর বিয়োগ ব্যথায় বেদনাতুর হয়ে উঠেছিল ১৯২৮ সাল, সেই মহাপ্রাণ স্বর্গীয় লালবিহারী শাহের পবিত্র স্মৃতি আমাদের হৃদয় মন্দিরে চির উজ্জ্বল চির অক্ষয় হয়ে বিরাজ করছে।

উদাসী সৌখীন মানবের যা ছিল কল্পনার বাইরে, স্বপ্নের অগোচরে, তা সম্ভব করেছিলেন এই মহাপুরুষ। যে দৃর্ভেদ্য অন্ধকার পুরীতে এতটুকু আলো ক্ষণেকের জন্য প্রবেশ করতেও ভয় পেত, সেই আঁধার ঘেরা পাষণ পুরীতে জ্ঞানের উজ্জ্বল আলো জেতলে দেবার পরিকল্পনাকে মানুষ কত ভাবেই না বিদ্রুপ করেছে। কিন্তু দৃষ্টিহীনের পিতা স্বর্গীয় লাল বিহারী শাহ সেই বিদ্রুপকে উপেক্ষা করে হাসি মুখে বলেছেন,—

“দুঃখে যাদের জীবন গড়া
তাদের আবার দুঃখ কিরে?
দুঃখ হবে জয়ের মালা দুঃখ হবে মৃকুট শিরে।”

এত দুঃখ বরণ করে নীরবে বৃকের রক্ত দিয়ে যে মহান স্বপ্নকে তিনি বাস্তবে রূপাইত করেছেন, তা যেন আমরা যারা বাইরের আলো থেকে বঞ্চিত, অন্তরের দিব্য জ্ঞানের সাহায্যে চির অমলিন করে রাখতে পারি।

আমরা যেন আমাদের প্রাণের নীরব প্রণাম ভক্তিভরে জানাতে পারি দূরে থেকেও মরণের সেই সদ্দুর সাগর পারে।

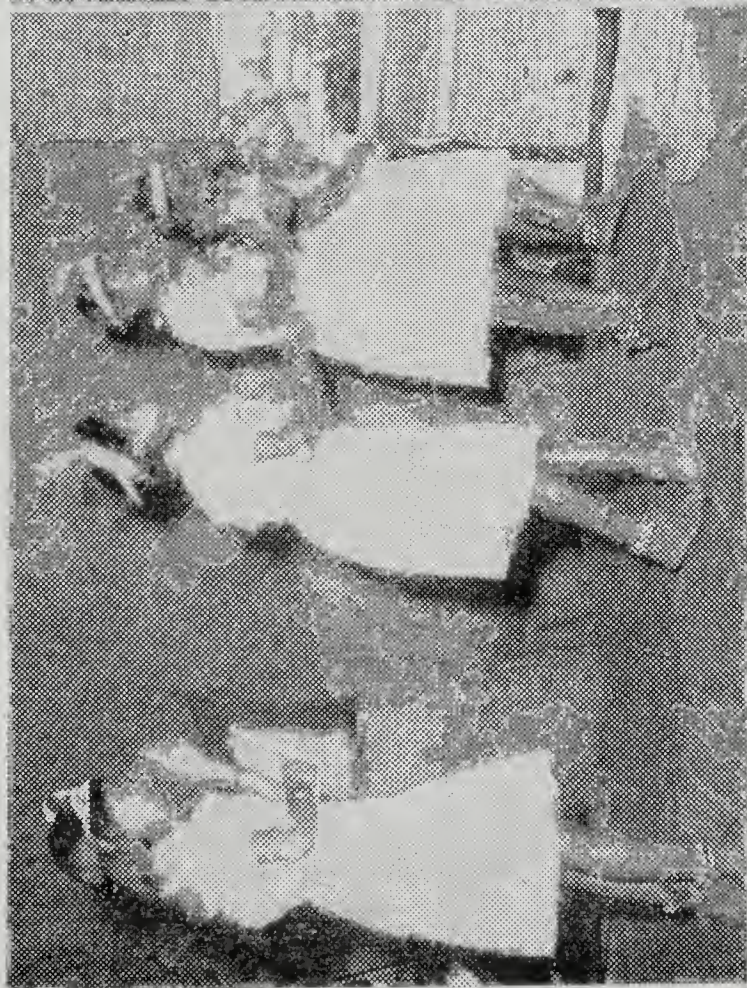
আমাদের পিতা গ্রহণ করবেন জানি এই শ্রদ্ধাঞ্জলী।

জন্মদিনে

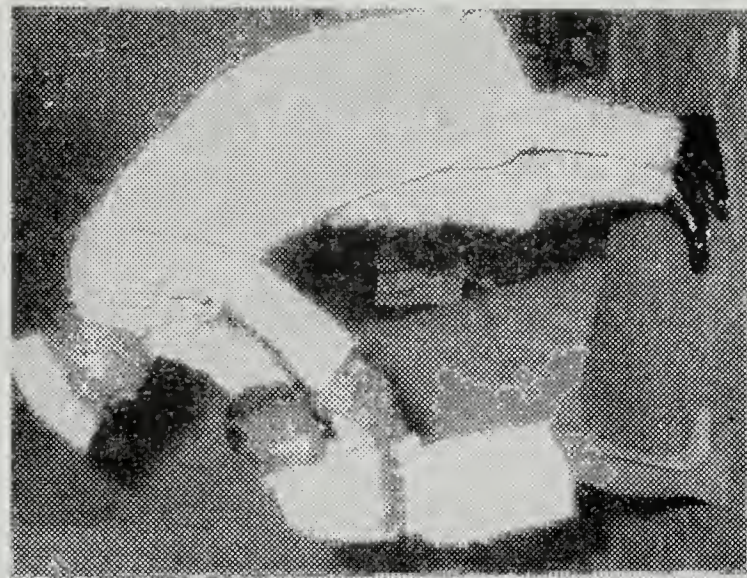
গৌরী চক্রবর্তী

৩য় বর্ষ—সংগীত বিভাগ

তব জয় গান গাহিছে হরষে আজিকে দৃষ্টিহীনে
ব্যথিতের ব্যাথা দূর হ'য়ে গেল তোমারি সে বাণী শ্রুনে।
গোপন গৃহের আঁধারের মাঝে ছিল যারা এতদিন
তোমারি আলোর ছোঁয়ায় জাগিল সেই সে দৃষ্টিহীন।
আঁধার পথের যাত্রী, যাদের ক'রেছ আলোর দান,
চিরদিন তারা গাহিবে তোমার অমৃত জয়গান।
মংগল-শাখ গম্ভীর রবে বাজিতেছে থাকি থাকি
উঠেছে তপন, কুহেলিকা তারে পারেনি রাখিতে ঢাকি।
সমবেত সবে পতাকার তলে গাহিতে তোমারি গীতি,
আজ শ্রুভদিনে ঝরে আঁখিজল স্মরিয়া তোমার স্মৃতি।
যে প্রেরণা তুমি দিয়েছ সবরে তুলনা নাইক তার
মৃত্যুঞ্জয়ী লাল বিহারী, প্রণাম লহ সবার।



The Junior Girls dancing.



Dr. Katju distributing prizes.

H. E. Dr. K. N. Katju, the then Governor of West Bengal, presided over our Prize Distributions and Founder's Days. He not only loved the School but helped it.

হে আরাধ্য, হে নমস্তু, হে বরেণ্য

পরমেশ সেন গুপ্ত
নবম শ্রেণী—সাহিত্য বিভাগ

“জগতে কৃত্রিম ও নৈসর্গিক কত দৃশ্যই যে দেখিতে পাওয়া যায়, তাহার আর ইয়ত্তা নাই। কিন্তু ইহাদের মধ্যে এমন দুইটি দৃশ্য আছে, যাহার রহস্যের গভীরতা তুলনাবিহীন। তাহাদের একটি স্মৃতিকাগর, ও অপরটি শ্মশান। জলের উপর ক্ষণিকের বুদ্ধদের উদয় ও বিলয়ের মত জগতের বুদ্ধকেও অসংখ্য প্রাণী প্রতিনিয়ত জন্মাইতেছে ও মরিতেছে। যে ছিল না সে আসিতেছে, যে ছিল সে চলিয়া যাইতেছে।”

কিন্তু জন্ম-মৃত্যুর এই চক্র গতির মধ্যে এমন কয়েকজন জন্মাইয়াছিলেন যে, যাঁহারা দ্বিধা-বন্দ ত্যাগ করিয়া তুচ্ছ আত্মসুখকে জলাঞ্জলি দিয়া মানব জাতির সেবায় আত্মোৎসর্গ করিয়া-ছিলেন। যাঁহাদের সমগ্র জীবন লোকস্মৃতির বস্তু হইয়া ইতিহাসের সহিত মিশিয়াছে। তাঁহারই মহাপুরুষ, তাঁহারই ইহলোকের ঐহিক অমরতার অধিকারী। তাঁহাদের দেহের মৃত্যু হইলেও আত্মা লোকস্মৃতিতে অমর হইয়া থাকেন।

স্বগণীয় আচার্য্য লাল বিহারী শাহ্ ছিলেন এমনই একজন মহাপুরুষ। পুষ্প যেমন প্রভাতে তরুশাখে প্রস্ফুটিত হইয়া তাহার সুবাসে চতুর্দিক আমোদিত করিয়া আবার ঝরিয়া যায়, ঠিক তেমনই এই মহাপুরুষ ১৮৫৩ খৃষ্টাব্দে ১লা ডিসেম্বর তারিখে জন্মগ্রহণ করিয়া, জীবিত-কালে তাঁহার সুদীপ্ত প্রতিভার দ্বারা বংগ্ তথা ভারতমাতার মুখ উজ্জ্বল করিয়া ১৯২৮ খৃষ্টাব্দের ১লা জুলাই তারিখে পরলোকগমন করেন। যখন তিনি শিশুরূপে ভূমিষ্ঠ হইয়া-ছিলেন। কে জানিত সেইদিন কালে এই শিশুই দেশের অবহেলিত, নিপীড়িত, এক দ্বুভাগ্যময় জাতির জীবনে আনিবে নবপ্রভাত!.....কেহকি সেইদিন জানিত—কালে এই শিশু মৃত্যুর পর অমর হইয়া থাকিবে এই মর-পৃথিবীর বুকে?

“দৃষ্টিহীনে দৃষ্টি দেব,
মানস প্রদীপ জ্বালি :
অজ্ঞানেরে জ্ঞান বিলাব,
জ্ঞানের কথা বলি।”

আজ তাঁহার এই বাল্য-প্রতিজ্ঞা অদম্য উৎসাহ, বৈর্য ও ঐকান্তিক চেষ্টার ফলে সম্পূর্ণরূপে পালিত হইয়াছে। তাঁহার সেই কঠিন রত আজ উদযাপিত হইয়াছে। তাঁহারই স্থাপিত 'কলিকাতা অন্ধ বিদ্যামন্দির' হইতে শতশত দৃষ্টিহীন নরনারী জ্ঞানের অনির্বান আলোকে আলোকিত হইয়া চক্ষুজ্ঞানদের সহিত সম পাদক্ষেপে সাংসার বোঝা বহন করিতে সক্ষম হইতেছে।

তিনি যে জ্ঞানের শিখা জ্বালাইয়া গিয়াছেন তাহার অনিবার্ণ আলোকে আজিও প্রতি দৃষ্টিহীনের হৃদয় আলোকিত হইতেছে। তিনি ছিলেন মহা মানব।



GIFTS IN KIND 1951.

Mrs. Haripada Bhattacharjee	..	..	..	Sweets.
Mrs. Mohata	..	..	..	Sweets.
Mrs. M. C. Boyes	..	..	..	Cakes.
Mrs. Provamoyee Mitra	..	..	..	2 attache cases.
				5 copies of Books.
Mr. & Mrs. N. K. Ghosh	..	..	..	1 Sitar.
M/s Good Year Tyre & Rubber Co., (India) Ltd.,			..	1 new tyre.
Mr. F. J. K. Laurie	..	..	..	1 G. E. C. Radio Set.
CARE HQ	..	..	..	5 packages of food parcels.
Mr. & Mrs. Bama Prosad Mookerjee	..	..	..	Feast.
Sri A. N. Chopra	..	..	..	Clothes.
Mrs. Mohata	..	..	..	Oranges.
Mr. & Mrs. K. L. Jatia & Mr. M. P. Jatia		..	..	Personal apparels
Sri Chuni Mundle	..	..	..	Sweets.
Indian Red Cross	..	..	..	Blankets and Sheets.
Sri J. K. Shah	..	..	..	Sweets.
Mrs. K. B. Mathur	..	..	..	Mangoes.
Mr. & Mrs. Mathur	..	..	..	Tiffin.
The Hon'ble Sri C. C. Biswas	..	..	..	Feast.
Indian Red Cross (W. B. Branch)	..	..	..	Milk.
Young ladies Bible Class, Carey Church		..	..	Dalmot.
Sri Subodh Chandra Bose	..	..	..	Sweets
Liladhar Premji & Sons	..	..	..	Tiffin.
U. M. G. H. School	..	..	..	Tiffin.
Mr. P. R. Tibrawalla	..	..	..	2mds of Rice.
Mr. S. R. Rajoria	..	..	..	2mds 20 srs Wheat.
Messrs. Bathgate & Co.	..	..	..	25% Concession on Purchase of Medicine
Messrs. Howrah Motor Co., Ltd.,	..	..	..	Concession for Car Parts.
Miss S. Roy Chowdhury	..	..	..	Toys.
Messrs. Spencer Co., Ltd.	..	..	..	200 bottles of Arcated Water.
Friends Unit Service	..	..	..	150 tins of Powdered Egg.
Sri Arun Chatterjee	..	..	..	Milk Powder.
Sri Kamala Sing	..	..	..	Halua.
Red Cross Society	..	..	..	Clothes.
U. M. G. H. School	..	..	..	Loan of Bus.
Mrs. Mathur	..	..	..	Feast.
Mr. Mazumdar	..	..	..	Pitha.
Sri Harilalji Mehta	..	..	..	Feast.
Sri Bhabani Prosad Chanda	..	..	..	Sweets.
Sri Chaganlalji Tulsidas Bagri	..	..	..	Feast.
H. E. Dr. H. C. Mukherjee	..	..	..	2 Silver Medals.
Mr. & Mrs. Atin Biswas	..	..	..	2 Silver Medals.
Sri W. C. Meymen	..	..	..	5 Baskets of Fruits.
Mr. S. N. Roy	..	..	..	2 Warm Shawls.
Mr. Arun Chandra Nag	..	..	..	1 Silver Medal.
Mr. S. C. Majumder	..	..	..	12 Silver Medals.
Mrs. Aruna Shah	..	..	..	1 Gold Medal.

Mr. & Mrs. A. K. Shah	..	..	1 Silver Medal.
Messrs. Brooke Bond (India) Ltd.	..	..	Puri & Curry.
C. Manguram Ramkumar Bhangur Charitable Trust	..	..	50 Blankets.
Grand Hotel	..	..	50 Buns.
St. Paul's School Kidderpore	..	..	150 Oranges.
Sri Radhakissen Mohatji	..	..	5 Seers Potatoes, 5 Seers Sweets.
Sri Radha Ballav Dutt	..	..	Sweets & Tea.
Sri Madan Lal Gupta	..	..	Sweets.
Sri A. K. Shah	..	..	Vegetables.
Miss Puspa Sen Gupta	..	..	Old Gramophone Records.
Sri Harissen Sharma	..	..	2 Seers Papar.
Sri Harbans Singh	..	..	1 Football.
Mr. B. N. Mohindra	..	..	Old Clothes.
Major S. S. Nayer	..	..	Plantains.
Mr. & Mrs. M. S. Bhasania	..	..	Sweets.
Mr. & Mrs. G. C. Dutt	..	..	All wave H. M. V. Radio Set.

Income & Expenditure A/c. for 1951.

INCOME :

			Rs.	As.	P.
By fees	..	..	17,643	14	9
„ Subscriptions & Donations	..	..	35,860	0	3
„ Grants	..	..	31,418	0	0
„ Interest & Dividends	..	..	3,679	13	0
„ Profit on Gardening	..	..	451	1	3
„ Stock as on 31st December, 1951	..	..	1,491	8	9
„ Balance Excess of Expenditure over Income transferred to General Fund	..	..	7,438	3	9
			Rs. 97,982	9	9



Pupils are fond of Music

EXPENDITURE :

				Rs.	As.	P.	Rs.	As.	P.
To Stock as on 1st January, 1951							2,787	4	0
„ Establishment	..	..	..	34,965	13	0			
„ Washerman & Barber	..	..	..	1,576	13	9			
„ Boarding Expenses	..	..	..	29,711	8	6			
„ Medical Expenses	..	..	..	3,024	0	0			
„ Rates & Taxes	..	..	..	550	2	9			
„ Postage & Stamps	..	..	..	470	8	9			
„ Printing & Stationery	..	..	..	894	9	9			
„ Clothes	..	..	..	3,663	8	6			
„ Prize Expenses	..	..	..	1,879	14	0			
„ Meeting Expenses	..	..	..	1,348	2	6			
„ Music Expenses	..	..	..	327	14	6			
„ Treat Account	..	..	..	98	4	0			
„ Electricity	..	..	..	1,944	15	3			
„ Telephone charges	..	..	..	542	10	0			
„ Publicity	..	..	..	145	1	3			
„ Motor Bus up-keep	..	..	..	1,649	12	3			
„ Repairs to Building									
Account 1950	..	2,835	12 6						
„ 1951	..	1,673	7 0	4,509	3	6			
„ Conveyance	..	..	..	2,370	13	9			
„ Fire Insurance Premium	..	..	..	189	14	0			
„ Miscellaneous expenses	..	..	..	821	11	6			
„ Bank Interest & charges	..	..	..	179	0	3			
„ Contribution to Staff Provident Fund	..	..	..	805	0	0	91,669	5	9
„ Depreciation of									
Furniture & Equipment	..	..	..	466	0	0			
Motor Bus									
Account 1950	..	1,700	0 0						
„ 1951	..	1,360	0 0	3,060	0	0	3,526	0	0
							Rs. 97,982	9	9

We have audited the Balance Sheet of the Calcutta Blind School as at 31st December, 1951, with the books and accounts of the School and certify that it is to accordance therewith. In our opinion the Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the affairs of the School according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books.

We have verified the Investments and the balance at the Bank and found them in order.

Sd/- GEORGE READ & CO.,
Chartered Accountants,
Hony. Auditors.

Avenue House,
Chowringhee Square,
Calcutta,
8th September, 1952.

Subscriptions & Donations, 1951.

January, 1951.

	Rs.	As.	P.
Sri B. C. Mitra ..	12	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Messrs. The Italian Stores ..	5	0	0
Messrs. British Indian Engineering Stores ..	10	0	0
Master Bul Bul Sen ..	30	0	0
Sri Ful Chand Sahoo ..	2	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
His Excellency General K. M. Cariappa ..	100	0	0
Sri Debiprosad Dutt ..	2	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri Siva Pada Das ..	1	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawalla ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Sri Bam Bila Singh ..	2	0	0
Dr. E. S. Pushong ..	30	0	0
The Rev. L. J. Goddard ..	50	0	0
Messrs. C. C. Wakefield & Co., Ltd. ..	25	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Chunilal Mondal ..	4	0	0
Messrs. Hoare Miller & Co., Ltd. ..	50	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Messrs. J. L. Morison & Jones (India) Ltd. ..	25	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Messrs. The Calcutta Electric Supply Corporation, Ltd. ..	50	0	0
St. John Diocesan Girls' High School ..	40	0	0
Mrs. S. R. Dutta ..	30	0	0
Messrs. Llewlyn & Co. ..	10	0	0
Messrs. W. Evens & Co., Ltd. ..	10	0	0
Messrs. West End Watch Co. ..	15	0	0
Messrs. R. V. Briggs & Co., Ltd. ..	20	0	0
Sri K.S. Chaturvedi ..	10	0	0
Sri F. B. Dastoor ..	15	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. R. T. Sackloth ..	5	0	0
Messrs. A. & J. Main & Co., Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Norin Co. ..	10	0	0
Sri S. K. Sanyal ..	10	0	0
Mr. E. J. Pakes ..	20	0	0
Messrs. Imperial Chemical Industries (India), Ltd.	50	0	0
Messrs. N. N. Nundy & Sons, Ltd. ..	100	0	0
Messrs. Singh Radio & Sound Engineering ..	10	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
A Parsee Family through Mrs. D. N. Bilimoria ..	201	0	0
Sri Nareshnath Mookerjee	2	0	0
Mr. K. C. Wadia ..	1	0	0
Sri Biren Mookerjee ..	100	0	0
Sri Ajit Kumar Mundle ..	2	0	0
Sri A. K. Mukerjee ..	5	0	0
Dr. & Mrs. N. C. Sen ..	50	0	0
His Excellency Dr. Rajendra Prosad ..	200	0	0
Sri P. K. Bose ..	12	0	0
Mr. & Mrs. C. M. Jeweller	3	1	0
Messrs. Madhablal & Co., Ltd. ..	15	0	0
Konnagore Sechasebak Bahini ..	6	0	6
Mrs. V. W. Murraray ..	10	0	0
Sri Sarbaranjan Bysack ..	5	0	0
Dr. J. C. Mukerji ..	25	0	0
Mrs. Anima Mookerjee ..	200	0	0
Mrs. Sudhamoyee Sen ..	10	0	0
Sri P. Mukerjee ..	50	0	0
The General Manager, Messrs. All Bengal Ricksha Union ..	101	0	0
Sri N. N. Biswas ..	24	0	0
Sri Nibaran Chandra Datta	10	0	0
Mr. John F. Bartos ..	100	0	0
Mrs. P. N. Banerjee ..	20	0	0
Sri S. K. Nagia ..	10	0	0
Dr. & Mrs. S. B. Dutt ..	100	0	0
Messrs. Francis Klein & Co., Ltd. ..	10	0	0
Sri Satya Daw ..	15	0	0

Rs. 2,118 1 6

DONATION TO CLOTHES A/c.

	Rs.	As.	P.
Miss Sabitri Roy ..	3	0	0

DONATION TO PRIZE FUND

Sri J. Lahiri ..	2	0	0
Capt. Kironlal Sen ..	50	0	0
The Rev. S. K. Chatterji ..	5	0	0
Sri K. L. Jatia ..	50	0	0
Sri Badridas Goenka ..	20	0	0
Sir Biren Mookerjee ..	100	0	0
The Hon'ble Sri C. C. Biswas ..	20	0	0
Sri Keshab Chandra Gupta ..	30	0	0
Sri Arun Nag ..	10	0	0
	Rs. 287	0	0

February, 1951.

Late Mr. Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Messrs. Guest Keen Williams Ltd. ..	10	0	0
The Rev. W. E. French ..	5	0	0
Messrs. The Calcutta Electric Supply Corporation Ltd. ..	50	0	0
Mrs. P. K. Bose ..	5	0	0
Mr. S. L. Sethi ..	2	0	0
Dr. J. K. Datta ..	5	0	0
Sm. Golap Kumary Chandra ..	1	0	0
India Football Association ..	500	0	0
Kumar Romendra Nath Roy ..	50	0	0
Messrs. Martin, Burn Ltd. ..	250	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawalla ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Sri Sailendra Kumar Ghose ..	2	0	0
Mr. T. N. Sippy ..	7	0	0
Messrs. Burma Shell Oil Storage & Distributing Co of India, Ltd. ..	100	0	0
Calcutta Rangers Club ..	1,000	0	0
Sri Manmatha Nath Maity ..	1	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0

	Rs.	As.	P.
Sri Rajanikanta Dalal ..	5	0	0
Sri R. K. Bhuwalker ..	250	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sri Debiprosad Dutt ..	2	0	0
Mrs. Lotica Banerjee ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri Rash Behari Mukerjee ..	1	0	0
Mrs. Ramala Sarker ..	100	0	0
Sri Shiva Pada Das ..	1	0	0
Sri Somnath Chatterjee ..	1	0	0
Messrs. Ramsaran Das & Bros ..	50	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Mr. H. Thompson ..	20	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Mr. E. F. Enoombridge ..	50	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Sri Harbans Singh ..	101	0	0
Messrs. Standard Vacuum Oil Co. ..	150	0	0
Sri Shishir Kumar Banerji ..	1	0	0
Mrs. P. Medhara ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Late Mr. B. K. Mitra ..	1	0	0
Dr. (Mrs.) B. C. Aaron ..	50	0	0
Dr. (Mrs.) C. H. McGregor ..	30	0	0
Sri Sree Churn Mullick ..	12	0	0
Messrs. The Globe Cinema ..	20	0	0
Sm. Usha Bukshi ..	1	0	0
Sm. Renu Mazumder ..	2	0	0
Sri Dharendra Nath Addy ..	1	0	0
Mrs. R. N. Sen ..	2	0	0
Sri Amar Nath Sen ..	5	0	0
Sri A. K. Mookerjee ..	5	0	0
Sri N. N. Banerji ..	5	0	0
Dr. S. C. Gupta ..	15	0	0
Messrs. Imperial Tea Co. ..	10	0	0
Messrs. Ferrzzins, Ltd. ..	5	0	0
Mr. Gilbert B. Elliot ..	25	0	0
Dr. P. K. Das Gupta ..	5	0	0
Sri Hridoy Krishna Ghose ..	2	0	0
Late Mr. Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
	Rs. 2,999	0	0

DONATION TO PRIZE FUND

	Rs.	As.	P.
Maharajadhiraja Sir Uday Chand Bahadur of Bur- dwan ..	100	0	0
Mr. D. J. Cohen ..	10	0	0
	<hr/>		
	110	0	0
	<hr/>		

March, 1951.

Sri Premnath Arora ..	5	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	2	0	0
Mr. Peter B. Alevy ..	100	0	0
Sri D. C. Mukherji ..	10	0	0
The Treasurer, U.C.R. & W. Bengal Centre ..	500	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Sri S. P. Chatterjee ..	3	0	0
Miss. G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Sri Siva Pada Das ..	1	0	0
Sm. Renu Mazumder ..	2	0	0
Mrs. Usha Bukshi ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Mrs. Lotica Banerjee ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri Debiprosad Dutt ..	2	0	0
Sri A. N. Padmanabha Shemoy ..	10	0	0
Sri R. K. Dalal ..	5	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri S. N. Banerjee ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Messrs. Sital Ch. & Atul Chandra Ghose ..	3	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Late Mr. B. K. Mitra ..	1	0	0
Sri P. K. Ghosh ..	1	0	0
Messrs. Shaw Wallance Co., Ltd. ..	60	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Sir Biren Mookerjee ..	100	0	0
Messrs. L. Sales & Co. ..	25	0	0
Mrs. A. N. Sen ..	2	0	0
Mr. M. M. Galstaun ..	10	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. William Jacks & Co. Ltd. ..	5	0	0
Messrs. Organ & Co. ..	1	0	0
Sri M. V. Sheth ..	5	0	0
Messrs. Sarbamangala Library ..	0	8	0
Sri D. K. Mitra ..	1	0	0
Messrs. D. J. Keymer & Co., Ltd. ..	10	0	0
Messrs. The General Elec- tric Co. ..	10	0	0
Messrs. L. M. Mookerjee & Sons, Ltd. ..	1	0	0
Messrs. Shib Lall & Sons ..	1	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Sri Pramathanath Banerji ..	1	0	0
Messrs. Pratap Singh & Sons ..	10	0	0
Messrs. American Refrigera- tor Co. ..	5	0	0
Messrs. Rallis India, Ltd. ..	100	0	0
Messrs. Devenport & Co., Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Harrisons & Cros- field, Ltd. ..	10	0	0
Messrs. R. V. Briggs & Co., Ltd. ..	15	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Sri Ahidhar Ghosh ..	10	0	0
Sri N. N. Nundy ..	25	0	0
Sri S. L. Setti ..	2	0	0
Sri A. K. Mukerjee ..	5	0	0
Messrs. Gillanders, Arbuth- not Co. ..	50	0	0
Messrs. B. N. Mondal & Co. ..	2	0	0
Rai Sahib K. C. Pramanick ..	2	0	0
Messrs. J. Fernandes, Ltd. ..	2	0	0
Sri H. K. Ghose ..	2	0	0
Late Mr. Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
	<hr/>		
	Rs. 1,210	8	0
	<hr/>		

April, 1951.

Mr. M. G. Lorad ..	10	0	0
Principal A. C. Chatterjee ..	15	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Sri Debiprosad Dutt ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Mr. C. Mackertich ..	50	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri Siva Prosad Das ..	1	0	0
Sm. Usha Kakshi ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	2	0	0
Mrs. Lotika Banerjee ..	1	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Mrs. Amala Saha ..	25	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Mrs. S. M. Phillips ..	20	0	0
Sri N. Chowdhury ..	50	0	0
Tollygunge Club Ltd. ..	500	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Sri H. Bose ..	30	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Royal Calcutta Turf Club	720	0	0
Messrs. Ballardie Thompson & Mathews ..	50	0	0
Sri T. Carpenter ..	44	6	0
Sri Nareshnath Mookerjee	2	0	0
Kumar B. C. Law ..	2	0	0
Mrs. D. Mogretio ..	5	0	0
Sri Bimal Basu ..	10	0	0
Adima Jogeswar Memorial Trust ..	2	0	0
Mr. J. C. Apcar ..	3	0	0
Dr. J. Banerjee ..	1	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	2	0	0
Sri S. N. Banerji ..	2	0	0
Messrs. Daw Sen & Co., Ltd.	5	0	0
Sri Chunilal Mondal ..	6	0	0
Sm. Sivaji Basini Sen ..	2	0	0
Messrs. Lloyds Bank, Ltd.	50	0	0
Sri Atin Biswas ..	5	0	0
Messrs. Anderson Wright, Ltd. ..	50	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Messrs. The Goodyear Tyre & Rubber Co., of India, Ltd. ..	100	0	0
Rs.	1,851	6	0

May, 1951.			
	Rs.	As.	P.
The American Womens' Club	240	0	0
Rai Ram Prosad Rajgarhia Bahadur ..	50	0	0
Sri Banwarlal Pasari ..	25	0	0
Sri Fullchand Sahoo ..	2	0	0
Sri Manmath Nath Maity ..	1	0	0
Sri A. K. Mukerjee ..	5	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Mrs. S. K. Dudhuria ..	100	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Debiprosad Dutt ..	2	0	0
Mrs. Lotika Banerji ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri Siva Prosad Das ..	1	0	0
Sri Dharendra Ntah Addy	3	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Sri K. L. Sharma ..	10	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co.	20	0	0
Miss O. Stillwell, Principal United Missionery Girls' High School ..	100	0	0
Messrs. Sital Ch. & Atul Chandra Ghose ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Lady Protima Mitter ..	50	0	0
Lady Ginwalla ..	50	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Messrs. Power Tools, Ap- pliance Co. ..	100	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Mr. S. D. Norgolwala ..	10	0	0
Sri R. P. Goopta ..	5	0	0
Sri H. P. Gooptu ..	25	0	0
Lady R. Ezra ..	30	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. Martin & Harris, Ltd. ..	50	0	0
Messrs. McLeod & Co., Ltd. ..	30	0	0
Messrs. The Imperial Tobacco of India, Ltd. ..	100	0	0
Messrs. The Statesman, Ltd. ..	25	0	0
Sri Amal Kumar Banerjee ..	5	0	0
"Anom R" C/o. Rev. C. P. N. Rowband ..	25	0	0
Messrs. Lovelock & Lowes ..	10	0	0
Sri Nareshnath Mookerjee ..	2	0	0
Sri Upendra Kumar Roy ..	15	0	0
Sri H. K. Ghose ..	2	0	0
Late Mr. B. K. Mitra ..	1	0	0
Late Mr. Prasanna Kr. Bose ..	1	0	0
Sri N. K. Basu ..	100	0	0
Sri S. N. Banerji ..	2	0	0
Sri A. K. Mookerjee ..	5	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	2	0	0
Messrs. E. N. Bhesania & Co. ..	5	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sri Siva Pada Das ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Debiprosad Dutt ..	2	0	0
Mrs. Lotica Banerjee ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Mrs. G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Mr. Louis L. Schwartz ..	4	10	6
Messrs. Hamilton & Co., Ltd. ..	20	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Mrs. L. M. Chatterjee ..	10	0	0
Sri S. L. Setti ..	2	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Rs.	1,352	10	6

June, 1951.

Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Kumar Rajendra Narain Roy ..	12	0	0
Mrs. U. N. Roy ..	5	0	0

	Rs.	As.	P.
Dr. M. Borat ..	10	0	0
Sri Ambica Pada Chowdhury ..	5	0	0
Sri K. L. Sharma ..	10	0	0
Sri B. Dutt ..	5	0	0
Messrs. R. V. Briggs & Co. ..	10	0	0
Anonymous II. ..	5	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Messrs. Kilburn & Co., Ltd. ..	25	0	0
Sri Manick Lal Dey ..	5	0	0
Messrs. James Finlay & Co., Ltd. ..	100	0	0
Messrs. West End Watch Co. ..	10	0	0
Messrs. Andrew Yule & Co., Ltd. ..	150	0	0
Sri Fullchand Sahoo ..	2	0	0
Messrs. Girindra Coomer Laha & Bhupendra Coomer Laha ..	24	0	0
Messrs. Balmer Lawrie & Co. ..	35	0	0
Messrs. Waithing Simpson, Ltd. ..	50	0	0
Sri D. N. Agarwal ..	51	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Late Mr. Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Messrs. William Jacks & Co., Ltd. ..	50	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Mr. S. M. Ayrton ..	11	0	0
Major E. I. Somerset ..	100	0	0
Mrs. Nirmal Nalini Debi ..	501	0	0
Lloyds Bank, Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Wakefield & Co., Ltd. ..	20	0	0
Messrs. Mornington & Co. ..	2	0	0
Messrs. Jaharilal Ranlal ..	11	0	0
Messrs. S. R. Batliboi & Co. ..	500	0	0
Benjamin & Rahma Elias Memorial Erust ..	25	0	0
Messrs. Cockwood Trustee Co. ..	250	0	0
Ramkrishna Mission, Rahara ..	9	0	0
Help Box ..	1	2	6
Rs.	2,047	2	6

DONATION TO CLOTHES A/c.

Mrs. P. N. Banerjee ..	100	0	0
------------------------	-----	---	---

DONATION TO SCOUT FUND

Bharat Scouts & Guides, West Bengal ..	100	0	0
---	-----	---	---

DONATION TO MUSIC A/c.

From 13th July, 1951.

	Rs.	As.	P.
All India Radio	30	0	0

Upto 12th July, 1951.

Rambila Singh	2	0	0
Sri Chunilal Mondal	4	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co., Ltd.	20	0	0
Mr. Nemidas Nanji	25	0	0
Anonymous C/o. Sri Ramdutt Ramkissen Das	250	0	0
Miss Kosawalla	5	0	0
Mr. S. H. Oonvala	5	0	0
Mr. R. T. Dalal	5	0	0
Sm. Renu Majumder	1	0	0
Sm. Usha Bakshi	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster	2	0	0
Sri Debiprosad Dutt	2	0	0
Mrs. L. Banerji	1	0	0
Sri A. D. Ghosh	1	0	0
Sri A. L. Ghosh	1	0	0
Mrs. F. Tiery	1	0	0
Mr. C. F. Leslie	2	0	0
Sri Siva Pada Das	1	0	0
Mrs. A. Cox	10	0	0
Mrs. A. White	2	0	0
Mr. Joe Selwyn	101	0	0
Dr. E. S. Pushong	30	0	0
Mrs. Amala Saha	15	0	0
Sri K. L. Basu	10	0	0
Mr. P. A. Sheith	10	0	0
Sri P. N. Hasker	250	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria	2	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria	1	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara	1	0	0
Mr. A. Arakie	15	0	0
Mr. M. B. Medhara	10	0	0
Sri M. G. Bhatat	100	0	0

Rs. 877 0 0

Miss Krishna Palit	10	0	0
Sri Dharendra Nath Addy	2	0	0
Messrs. Stewart & Lloyds of India, Ltd.	10	0	0
Sri H. K. Nag	10	0	0
Messrs. J. Thomas & Co.	25	0	0
Messrs. Atosh & Sons	10	0	0
Messrs. Sital Chandra & Atul Chandra Ghosh	2	0	0
Sri S. K. Banerji	1	0	0
Messrs. W. Billinton & Co.	5	0	0
Messrs. Associated British Machine Toolmakers, Ltd.	20	0	0
Sri H. K. Ghose	2	0	0
Somdeb Satkarma Bhandar	36	0	0
Late Mr. B. K. Mitra	1	0	0
Late Mr. Prasanna Kr. Bose	1	0	0
Messrs. Braithwaite & Co., (India), Ltd.	50	0	0
The Commissioner of Police	1,000	0	0
Sri Ramlal Saha	7	0	0
Janab Md. Wazul Hoque	3	0	0
Messrs. Anglo-Swiss Watch Co.	25	0	0
Messrs. Jardine Henderson, Ltd.	50	0	0
Messrs. Chloride & Exide Batteries (E), Ltd.	5	0	0
Messrs. Santosh Ch. Banerji	15	0	0
Messrs. Ram Kumar Agarwalla Bros	100	0	0
Messrs. Greaves Cotton & Crompton Parkinson, Ltd.	100	0	0
Sri P. C. Mitra	12	0	0
Sri Full Chand Sahoo	2	0	0
Sri S. P. Chatterji	3	0	0
Sri S. L. Sethi	2	0	0
Messrs. A. N. Husunally & Co.	10	0	0

Rs. 1,519 0 0

ENDOWMENT FUND.

The Hon'ble Sri C. C. Biswas	5,000	0	0
------------------------------	-------	---	---

TREAT FUND.

The Hon'ble Sri C. C. Biswas	145	12	0
------------------------------	-----	----	---

	Rs.	As.	P.
August, 1951.			
The President, Ashutosh College Students' Union (Morning Deptt.) ..	50	0	0
Late Bachubhai Kanga Kunarik Mandal, Calcutta Anglo Gujrati School ..	11	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Anonymous, Hazaribagh ..	20	0	0
Messrs. Octavius Steel & Co., Ltd. ..	20	0	0
Miss Anjali Shaw ..	5	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Debiprosad Datta ..	2	0	0
Mrs. Lotika Banerji ..	1	0	0
Sri Sivapada Das ..	1	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	2	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Anonymous, Hazaribagh ..	50	0	0
The Commissioner of Police, Calcutta	1,000	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Mr. R. T. Dalan ..	5	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. L. Ghose ..	1	0	0
Young Ladies Bible Class, Carey Church ..	20	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Lady C. C. Ghose ..	25	0	0
Sri Nareshnath Mookerjee ..	2	0	0
Late Mr. Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Late Mr. B. K. Mitra ..	1	0	0
Sri A. N. Chaudhuri ..	12	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	20	0	0
Messrs. McGregor & Balfour, Ltd. ..	50	0	0
Messrs. Armco (India) Ltd. ..	25	0	0
Sri Bipin Bihari Chanda ..	20	0	0
Duncan Nimmo Trust ..	500	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. Normans Ross & Co. ..	30	0	0
Messrs. D. Macropolo & Co., Ltd. ..	50	0	0
The Most Rev. The Metropolitan of India ..	300	0	0
Messrs. The Britannia Biscuit Co., Ltd. ..	25	0	0
Mr. Girman Sahai Raizada ..	5	0	0
Messrs. United Liner Agencies ..	30	0	0
Sri R. S. Narula ..	25	0	0
Messrs. Parsotam Das, Narsing Das ..	25	0	0
Pupils of the Church of Schotland Mission Duff School ..	15	0	0
Messrs. Kali Studio ..	3	8	0
Messrs. The National Cash Register Co. ..	25	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	2	0	0
Helping Box (through the Hon'ble Sri C. C. Biswas) ..	5	0	6
Messrs. J. B. Norton & Sons, Ltd. ..	10	0	0
	Rs. 2,563	8	6

DONATION TO GARDENING A/c.

Sri M. P. Jatia ..	373	0	0
--------------------	-----	---	---

DONATION TO SCOUT FUND.

August, 1951.

Sri M. P. Jatia ..	527	0	0
Mr. C. H. Coutts ..	10	0	0
	Rs. 537	0	0

September, 1951.

Sri S. Kanjilall ..	1	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Sri S. N. Banerji ..	2	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Sri S. L. Sethi ..	4	0	0

	Rs.	As.	P.
Sm. Renu Majumder ..	2	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Debi Prosad Dutt ..	2	0	0
Mrs. L. Banerji ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri Dharendra Nath Addy ..	2	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Sri Siva Pada Das ..	1	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mrs. C. Leslie ..	2	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Benjamin & Rahma Elias Memorial Trust ..	25	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Sri Hridoy Krishna Ghose ..	2	0	0
Messrs. United Provinces Commercial Corporation ..	10	0	0
Messrs. National Mercantile Syndicate ..	51	0	0
Dr. Rajamna ..	2	8	0
Dr. Sen ..	2	8	0
Dr. Kumar ..	5	0	0
Dr. Parera ..	10	0	0
Dr. Mitra ..	1	0	0
Dr. Madgil ..	1	0	0
Dr. Chowdhury ..	2	0	0
Dr. Bose ..	1	0	0
Dr. George ..	1	0	0
Dr. Oonvala ..	6	0	0
Messrs. Tata Iron & Steel Co., Ltd. ..	50	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co., Ltd. ..	20	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Messrs. Thos. Seth Apar & Co., ..	45	0	0
Messrs. Java Bengal Line ..	20	0	0
Mr. P. T. Dastoor ..	15	0	0
Sri K. K. Banerjee ..	1	0	0
Messrs Sital Chandra Ghosh & Atul Chandra Ghosh ..	2	0	0
Late Mr. Prasanna Kumar Ghose ..	1	0	0
Late Mr. B. K. Mitra ..	1	0	0
Messrs. The Advance Tube Co. ..	5	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Miss Ila Rani Sen Gupta ..	3	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. Jahurimull Ramlal ..	7	0	0
Messrs. Bathgate & Co. ..	10	0	0
Messrs. Narayan Shah & Ram Saran Shah ..	10	0	0
Mr. V. K. Mehta ..	1	0	0
Sri Jitendra Nath Parai ..	11	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Sm. Bina Banerjee ..	5	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Kumari Kazal Majumdar ..	5	0	0
Messrs. Cockwood Trustee Co., Ltd. ..	250	0	0
Sri Shankerlal Bajoria ..	50	0	0
Messrs. C. C. Co. ..	50	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	2	0	0
Messrs. Vrajlal & Co. ..	10	0	0
Messrs. National Carbon Co. (India), Ltd. ..	250	0	0
Messrs. B. I. Steam Naviga- tion Co., Ltd. ..	500	0	0
Mr. P. A. Shcith ..	10	0	0
	Rs. 1,528	0	0

FOUNDER'S MEMORIAL FUND.

His Excellency Dr. Kailash Nath Katju, Governor of West Bengal ..	500	0	0
"P" Anonymous ..	100	0	0
Mr. & Mrs. B. Rustomjee ..	235	0	0
Sri Durga Charan Chakra- verti ..	100	0	0
Mrs. J. Sarkar ..	100	0	0
Sri N. C. Sahoo ..	6	8	0
Tollygunge Club Ltd. ..	500	0	0
The Staff, Calcutta Blind School ..	86	0	0
	1,627	8	0

October, 1951.

Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolswala ..	5	0	0
Sri Debi Prosad Dutt ..	2	0	0
Mrs. L. Banerji ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. A. White ..	2	0	0
Messrs. Martin Burn, Ltd. ..	250	0	0
Messrs. Saxby & Farmer (India) Ltd. ..	10	0	0
Messrs. MacNeil & Barry, Ltd. ..	25	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Sri Chunilal Mondal ..	4	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Messrs. Banwarilal & Co. ..	1	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Late Mr. B. K. Mitra ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Siva Pada Das ..	1	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
	Rs.	374	0 0

FOUNDER'S MEMORIAL FUND

The Hony. Treasurer, City Relief Committee ..	875	0	0
Messrs. Surajmull, Nagar- mull, through H. E. the Governor of West Bengal ..	100	0	0
Messrs. Thos. Cook & Son ..	25	0	0
Messrs. New India Assu- rance Co., Ltd. ..	250	0	0
Bharat Scout & Guides, W. Bengal ..	50	0	0
Messrs. B. Chowdhury, Ltd. ..	100	0	0
	1,400	0	0

DONATION TO TREAT FUND

Mr. S. H. Oonvala ..	101	0	0
Sri Harilalji Mehta ..	52	4	0
	153	4	0
Messrs. Indian Aluminium Co., Ltd. ..	250	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolswala ..	5	0	0
Sri Durga Charan Chakra- verti ..	150	0	0
Sri Hriday Ranjan Ghosh ..	2	0	0
Messrs. Worthington Simp- son, Ltd. ..	50	0	0
Mrs. C. P. Francis ..	1	0	0
Mr. M. K. Thacker ..	2	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. W. Leslie ..	2	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Sri Debi Prosad Dutt ..	2	0	0
Mr. J. A. Chitambar ..	5	0	0
Mr. G. Eulmert ..	2	0	0
Messrs. The Dunlop Rubber Co. ..	100	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sri Panchanan Kakshi ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Messrs. Stewarts & Lloyds of India, Ltd. ..	10	0	0
Sri Ramani Ranjan Dhar ..	5	0	0
Messrs. The Avery Co., Ltd. ..	30	0	0
Messrs. Talbot & Co. ..	25	0	0
Messrs. Frank Ross & Co., Ltd. ..	25	0	0
Mr. S. T. Sulasivan ..	2	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Mrs. P. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Late Mr. Prasanna Kr. Bose ..	1	0	0
Sri Binda Singh ..	2	0	0
Sri S. K. Mitra ..	1	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Messrs. Kettlewell Bullen & Co., Ltd. ..	20	0	0
Messrs. Indian General Navigation & Railway Co., Ltd. ..	50	0	0
Anonymous ..	1	0	0
Sri D. C. Ghose ..	2	0	0
Mrs. Motwore ..	1	0	0
Mrs. Bilington ..	1	0	0
Sri R. L. Desai ..	1	0	0
Sri C. K. Bhaskaran ..	1	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Sri P. N. Roy Chowdhury ..	1	0	0

	Rs.	As.	P.
Sri Subol Gupta ..	1	0	0
Messrs. Jessop & Co., Ltd.	50	0	0
Messrs. Braithwaite Co., (India), Ltd. ..	50	0	0
Messrs. John Dewar & Sons	15	0	0
Messrs. Burn & Co., Ltd.	20	0	0
Messrs. Guest Keen Will- iams, Ltd. ..	25	0	0
Sri N. C. Sen Gupta ..	1	0	0
Mrs. Vinala Charanjiva ..	50	0	0
Mrs. L. Khan ..	5	0	0
Messrs. W. Bilinton & Co., Ltd. ..	5	0	0
Messrs. Machine Tools (India), Ltd. ..	5	0	0
Messrs. Eichholz Trading Co., Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Francis Klein & Co., Ltd. ..	10	0	0
Mrs. Sudhamoyee Sen ..	50	0	0
Mrs. A. L. Surgeon ..	5	0	0
Mrs. R. J. Clough ..	5	0	0
Sri S. R. Mohat ..	5	0	0
Messrs. The Calcutta Chemi- cal Co., Ltd. ..	50	0	0
Messrs. Soorajmul Nagarmull	101	0	0
Sri N. C. Majumder ..	50	0	0
Sri N. K. Chatterjee ..	1	0	0
Sri A. N. Sen ..	5	0	0
Mrs. R. N. Sen ..	5	0	0
Mrs. M. H. Murlain ..	5	0	0
Mrs. N. D. Harris ..	5	0	0
Mrs. T. I. Huke ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co.	20	0	0
Calcutta Jain Sthanakwasi Brothers & Sisters ..	14	8	0
Messrs. Brooke Bond India, Ltd. ..	20	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Sri Joges Chandra Mitra	50	0	0
Mrs. L. Banerjee ..	1	0	0
Sri Siva Pada Das ..	1	0	0
Sri Dharendra Nath Addy	2	0	0
Mrs. R. W. Mulyaskar ..	2	0	0
Sri S. Daniel ..	30	0	0
Sri S. Ghosh ..	1	0	0
Mr. T. R. E. Birlean ..	2	0	0
Mr. J. N. Reid ..	1	0	0
Sri B. Halder ..	1	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee	2	0	0
Sri Jogendra Nath Mookerjee	2	0	0
Mrs. R. Handam ..	1	0	0
Mr. D. S. Anderson ..	1	0	0

	Rs.	As.	P.
Sri Shivrath Verma ..	12	5	0
Messrs. Automatic Tele- phone & Electric Co., (India), Ltd. ..	25	0	0
A. S. ..	1	0	0
J. E. ..	1	0	0
Mrs. D. Levia ..	1	0	0
Messrs. Greaves Cotton & Crompton Parkinson, Ltd.	100	0	0
Mrs. R. Bagchi, Head Mistress, Binodini Girls' H. E. School ..	10	0	0
Messrs. Nationale Handels Bank N. V. ..	20	0	0
Sri S. Kanjilal ..	2	0	0
H. E. General Cariappa	100	0	0
	Rs.	1,758	13 0

PRIZE FUND.

November, 1951.

Sir Badridas Goenka ..	20	0	0
Sri Sadhan Gupta ..	10	0	0
Capt. K. L. Sen ..	50	0	0
Rai M. N. Gupta Bahadur	20	0	0
Mr. D. J. Cohen ..	10	0	0
The Maharajahdhiraja Baha- dur of Burdwan ..	100	0	0
Dr. K. C. Chaudhuri ..	10	0	0
Sri Keshab Gupta ..	15	0	0
	Rs.	235	0 0

TREAT FUND.

Calcutta Jain Sthanakwasi Brothers & Sisters ..	215	8	0
--	-----	---	---

FOUNDER'S MEMORIAL FUND

Sri S. Kanjilal ..	1	0	0
--------------------	---	---	---

December, 1951.

Messrs. National Bank of India Ltd. ..	25	0	0
Messrs. Dass & Co. (India), Ltd. ..	50	0	0

	Rs.	As.	P.
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Messrs. Chimanlal Desai & Co. ..	10	0	0
Sri Indusekhar Datta ..	10	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Messrs. Samuel Osborn (India), Ltd. ..	30	0	0
Messrs. Allen Richards & Co. ..	50	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sm. Usharani Bakshi ..	1	0	0
Sm. Renukana Majumder ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sri Viva Prosad Das ..	1	0	0
Sri Debiprosad Dutta ..	2	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Messrs. T. Mohanlal & Co. ..	5	0	0
Mr. R. Thomas ..	5	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Dr. B. K. Chakraverti ..	50	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Messrs. National Cash Register Co. ..	25	0	0
Late Mr. B. K. Mitra ..	1	0	0
Messrs. Parsotamdas, Narasingdas & Co. ..	100	0	0
Late Mr. Prasanna Kr. Bose ..	1	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri K. C. Pathak ..	5	0	0
Mrs. S. K. Bhattacharya ..	2	0	0
Messrs. Favre-Leuba & Co., Ltd. ..	50	0	0
Sri Chaganlal Tulsidas Bagri ..	7	0	0
Mrs. Roy ..	1	0	0
Mrs. S. Modi ..	2	0	0
Sri P. K. Jaini ..	10	0	0
Messrs. Gladstone Lyall & Co. ..	15	0	0
Sri G. P. Ghosh ..	5	0	0
Sm. Sukeshini Bose ..	5	0	0
Mrs. Arati Sen ..	10	0	0
Dr. Charu Chandra Bose ..	20	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Sri Animesh Roy Chowdhury ..	4	0	0
Col. S. P. Chatterjee ..	500	0	0
Messrs. V. Madhukar & Co. ..	20	0	0
Capt. & Mrs. J. D. Gazder ..	101	0	0
Messrs. S. Mukherji & Co. ..	25	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. Electric Motor Co. ..	25	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Mrs. K. C. Ghosh ..	60	0	0
Mrs. Kiron Bala Ghosh ..	1	0	0
Miss Joyati Roy ..	1	0	0
Sri Mohit Roy ..	1	0	0
Sri A. D. Coomer ..	25	0	0
Messrs. W. S. Cresswell & Co., Ltd. ..	25	0	0
Sri A. C. Gupta ..	101	0	0
Sri Robindra Nath Mitra ..	1	0	0
Sri Jotirmoy Mitra ..	1	0	0
Mrs. Sarojubala Mitra ..	1	0	0
Sri Ramlal Agarwalla ..	2	0	0
Sri O. M. Prakash ..	51	0	0
Mrs. I. Carter ..	10	0	0
The Acting Principal St. Ninians M. E. School ..	12	0	0
Sri Sudhir Sen ..	4	0	0
Messrs. Bata Shoe Co., Ltd. ..	50	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Messrs. C. K. Sen & Co., Ltd. ..	5	0	0
Messrs. Austin Distributors, Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Louis Drefus & Co., Ltd. ..	5	0	0
Messrs. Mackinnon, Mackenzie & Co. ..	50	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Messrs. Florida, Ltd. ..	10	0	0
Sri P. K. Nath ..	2	0	0
Mrs. Mitra & Miss Usha Mitra ..	2	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Messrs. Durga Charan Chatterji & Bros. ..	20	0	0
Sri K. P. Punwani ..	101	0	0
Sri A. P. Bhalotia ..	101	0	0
Messrs. Industrial & Agricultural Engineering (Bombay), Ltd. ..	25	0	0
<hr/>			
	Rs.	1,924	0 0

TREAT FUND

Master Bul Bul Sen ..	25	0	0
Staff, Calcutta Blind School ..	23	0	0
The Principal & Students of Loreto College ..	100	0	0
Students of United Missionary Training College ..	35	0	0

	Rs.	As.	P.
Class VIII of St. John's Diocesan Girls High School ..	20	0	0
Students of Calcutta Blind School ..	26	15	0
Miss Ila Rani Sen Gupta	15	0	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	244	15	0

	Rs.	As.	P.
PRIZE FUND			
Dr. H. N. Mukherji ..	5	0	0
The Most Rev. Bishop Ara- bindo Mukherjee ..	10	0	0
The Hon'ble Sri C. C. Biswas ..	20	0	0
Sir Biren Mookerjee ..	100	0	0
The Rev. S. K. Chatterji ..	5	0	0
Sri J. Lahiri ..	1	0	0
The Manager, "Capital" Ltd. ..	35	0	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	176	0	0



Some finished articles of the workshop.

Calcutta Blind School

1952

Receipts.

			Rs.	As.	P.
Fees	..	..	..	20,609	15 0
Subscription & Donations	..	..	..	21,524	0 0
Donation to Music Fund	..	..	..	230	0 0
Donation to Endowment Fund	..	..	..	5,000	0 0
Donation to Prize Fund	..	..	..	100	0 0
Donation to Scout Fund	..	..	..	179	0 0
Donation to Founder's Fund	..	..	..	984	13 0
Donation to Treat Fund	..	..	..	95	0 0
Corporation of Calcutta	..	..	..	5,200	0 0
South Suburban Municipality	..	..	..	600	0 0
Government Grants	..	..	..	40,319	2 0
Sale of Annual Report	..	..	..	58	0 0
Interest on Investments	..	..	..	7,448	0 0
Gardening A/c. & sale of old goods	..	..	..	2,202	12 9
			Rs.	1,04,650	10 9

Expenditure

			Rs.	As.	P.
Establishment	..	..	..	41,446	0 0
Contribution to Provident Fund		..	..	911	14 0
Food A/c.	..	..	..	33,883	10 9
Clothes A/c.	..	..	..	1,983	3 0
Medicine & Medical Fees	..	..	..	4,497	6 0
Rates & Taxes	..	..	..	366	12 6
Furniture & fittings		..	..	1,495	11 3
Building Repairs	..	..	..	4,054	1 9
Industries A/c.	..	..	..	894	0 6
Contingencies	..	..	..	27,896	8 3
			Rs.	1,17,429	9 0

CALCUTTA BLIND SCHOOL

Subscriptions & Donations, 1952.

January, 1952.				Rs. As. P.			
	Rs.	As.	P.		Rs.	As.	P.
Rector L. J. Godard, M.A.	25	0	0	Late B. K. Mitra	..	1	0 0
Sri Santi Kumar Mitra ..	5	0	0	Sri Radhakrishna Jalan ..	15	0	0
Mrs. J. H. Sagar ..	21	0	0	Sri A. . Basu ..	10	0	0
Sri Binayak Padhi ..	1	0	0	Late Prasanna Kumar Bose	1	0	0
Messrs. Sen Law & Co. ..	2	0	0	Mr. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
Messrs. Ashutosh Daw & Co.	10	0	0	Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Mr. M. C. Gora ..	35	0	0	Mrs. S. B. Dutt ..	2	0	0
Messrs. McLeod & Co., Ltd.	30	0	0	Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0	Sri Manmatha Nath Maity	1	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0	Sri Binda Singh ..	4	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0	Messrs. Sital Chanda & Atul			
Sri Indra Nath Jash ..	1	0	0	Chandra Ghose ..	3	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0	The Secretary, Book-makers'			
27 Girls of Class IX of St.				Association ..	50	0	0
John's Diocesan School	16	12	0	Sri K. L. Basu ..	20	0	0
Sri Baidyanath Datta ..	2	0	0	Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Messrs. C. C. Wakefield &				Rai Sudhindranath Chow-			
Co. ..	25	0	0	dhury Bahadur ..	1	0	0
Messrs. West End Watch &				Messrs. Lleyelyn & Co. ..	100	0	0
Co. ..	5	0	0	Sri I. C. Kejrimal ..	5	0	0
Messrs. R. V. Briggs & Co.,				Sri S. P. Chatterjee ..	3	0	0
Ltd. ..	20	0	0	Sri Pratap Chandra Das ..	20	0	0
Sri Birendranath Deb ..	25	0	0	Messrs. Hoare Miller &			
Messrs. Cromptoir National				Co., Ltd. ..	50	0	0
D'Escompte DE. Par's	25	0	0	Messrs. Lodge "Darius" ..	51	0	0
Dr. E. S. Pushong ..	30	0	0	Rev. H. P. H. Kampo ..	10	0	0
Sri Debi Prosad Dutt ..	2	0	0	Rai J. G. Biswas Banadur ..	5	0	0
Mrs. H. R. Sackloth ..	10	0	0	Mrs. M. S. Bhesania ..	25	0	0
Mrs. F. B. Dustoor ..	20	0	0	Mr. P. M. Sidhwa ..	15	0	0
Messrs. Madhavlal & Co. ..	5	0	0	Mrs. P. Guzdar ..	11	0	0
Mr. C. Wahab ..	10	0	0	Messrs. Cosmopolitan Cluv	51	0	0
Messrs. V. Madhukar & Co.	20	0	0	Mr. & Mrs. A. S. Deboo ..	15	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0	Messrs. Batlivala & Karani	15	0	0
Mrs. Indumoti Sen ..	0	8	0	Messrs. F. Gangjee & Co.,	20	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0	Messrs. British India Engi-			
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0	neering Stores ..	10	0	0
Sri Sankar Shekhar Dhob	1	0	0	The Members of Staff of			
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0	Hongkong & Shanghai			
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0	Corporation ..	55	0	0
Messrs. A. & J. Main &				Messrs. Imperial Chemical			
Co., Ltd. ..	10	0	0	Industries (India) Ltd.	50	0	0
Sri Siva Prosad Das ..	1	0	0	Mr. & Mrs. C. Jeweller ..	3	1	0
Messrs. Allen Berry & Co.,				Messrs. N. N. Nandy & Sons	101	0	0
Ltd. ..	10	0	0	Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Messrs. Singh Radio &				Mr. S. K. Khan ..	11	0	0
Sound Engineering ..	10	0	0	Messrs. Automatic Electric			
Sri Hriday Krishna Ghose	2	0	0	Davice Co. ..	15	0	0
				Mrs. L. Banerjee ..	1	0	0
				Mrs. P. N. Banerjee ..	10	0	0

	Rs.	As.	P.
Mr. V. P. Thapar	51	0	0
Messrs. Italian Stores	..	5	0
Sri B. C. Mitra	..	12	0
Mrs. S. B. Dutt	..	5	0
Mrs. P. N. Banerjee	..	10	0
Major I. K. Shorey	..	101	0
Mr. M. C. Gora	..	5	0
Messrs. Martin, Burn, Ltd.	250	0	0
Messrs. Clubwala & Co.	..	11	0
Sri S. K. Sanyal	..	10	0
Messrs. Dadabhoy Harmusjee & Co.	..	20	0
Mrs. K. Bose	..	5	0
Mrs. P. Chakraverti	..	2	0
Sri P. N. Mukherji	..	10	0
Mr. P. Leong	..	110	0
Sri Chauaganlal Kshavji	..	11	0
Sri P. K. Bose	..	12	0
Mr. W. Vatintine	..	1	0
Mrs. Blaamar	..	2	0
	Rs.	1,812	13

FOUNDER'S ENDOWMENT FUND.

Rai Sashi Bhusan Dey Bahadur	..	5,000	0
---------------------------------	----	-------	---

PRIZE FUND.

Sri K. L. Jatia	..	50	0
-----------------	----	----	---

DONATION IN KIND.

Mr. W. C. Meymen—5 baskets of fruits worth about Rs. 250/-	
Messrs. Byron & Co.—12½ dozen mine- ral water.	
Sri Radhakissan Mohataji—5 seers of bread.	
Mr. & Mrs. Atin Biswas—1 Old sitar & 1 Old Esraj.	
Mr. V. P. Thapar—Gift of sweets.	
Messrs. The Calcutta Tramways & Co., Ltd.—Free Reserve Tram Car.	
Sri Mayachand Khaganlal—Gift of sweets.	

February, 1952.

	Rs.	As.	P.
Sri S. P. Varma	..	20	0
Sri Ramnarayan Singh	..	10	0
Messrs. Francis Klein & Co., Ltd.	..	10	0
Messrs. Automatic Telephone & Electric Co. (India), Ltd.	..	25	0
Dr. Rajendra Prosad, Presi- dent of India	..	200	0
Sri Rajendeb	..	1	0
The Secretary, Indian Foot- ball Association	..	300	0
Mrs. Masters	..	1	0
Mrs. J. Franklin	..	1	0
Mrs. C. W. Asudt	..	1	0
Mrs. J. Wilkinson	..	1	0
Mr. W. G. Robertson	..	2	0
Mrs. M. Strange	..	1	0
Messrs. Singh & Bros	..	2	0
Mrs. M. Percy Lancaster	..	2	0
Sri Siva Prosad Das	..	1	0
Sri A. D. Ghosh	..	1	0
Sri A. L. Ghosh	..	1	0
Mrs. F. Tiery	..	1	0
Mrs. C. E. Leslie	..	2	0
Sri K. C. Bhattacharya	..	1	0
Mrs. F. D. Bilimoria	..	2	0
Mrs. D. R. Bilimoria	..	1	0
Sri U. K. Nandy	..	25	0
Messrs. W. Evans & Co., Ltd.	..	10	0
Messrs. Shaw Wallace & Co., Ltd.	..	60	0
Sri Hridoy Krishna Ghose	..	1	0
Late B. K. Mitra	..	1	0
Late Prasanna Kumar Bose	..	1	0
Mrs. M. L. Ghagat	..	1	0
Mrs. D. N. Bilimoria	..	1	0
Mrs. P. B. Medhara	..	1	0
Sri S. P. Chatterji	..	6	0
Kumar Ramendra Nath Roy	50	0	0
Miss L. E. McKenzie	..	5	0
Mr. P. A. Sheith	..	10	0
Mrs. R. N. Sen	..	2	0
Dr. J. K. Dutt	..	5	0
Sri N. N. Banerji	..	5	0
Mrs. S. H. Oonvala	..	5	0
Miss P. Kolsawala	..	5	0
Sri Indra Narain Jash	..	1	0
Sm. Renu Majumder	..	1	0
Sm. Usha Bakshi	..	1	0
Sri Sanker Dhob	..	1	0

	Rs.	As.	P.
Sri Debi Prosad Dutt ..	2	0	0
Messrs. Sital & Atul Chandra Ghose ..	1	0	0
Messrs. Imperial Tea Co. ..	10	0	0
Sri S. K. Bhattacharya ..	1	0	0
Sri Sree Charn Mullick ..	12	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Messrs. Sorajmull, Nagarmull ..	101	0	0
Sri Panchanan Chanda ..	1	0	0
Sri Haricharan Sharma ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Messrs. Ram Saran Das & Bros ..	50	0	0
Messrs. The Globe Theatre ..	30	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Sri Sailendra Kumar Ghose ..	2	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Messrs. The Calcutta Electric Supply Corporation, Ltd. ..	150	0	0
Messrs. Standard Vacuum Oil Co. ..	150	0	0
Dr. S. C. Gupta ..	15	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Sri H. R. Rao ..	10	0	0
Messrs. Bata Shoe Co., Ltd. ..	50	0	0
Messrs. Consolidated Pharmaceutical Tool Co., Ltd. ..	25	0	0
Mr. H. Thompson ..	25	0	0
	Rs. 1,462	0	0

GIFT IN KIND

Sri Ranjit Roy—Sweets & fruits.
Mr. M. L. Khan—Entertainment to
Scouts at dinner.

March, 1952.

Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss P. Kholasawala ..	5	0	0
Sri Indra Narayin Jhas ..	1	0	0
Sm. Renu Majumdar ..	1	0	0
Sm. Usha Kakshi ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sri Sankar Shekhar Dhob ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Mrs. L. Banerjee ..	1	0	0

Sri Siva Pada Das ..	1	0	0
Sri Deba Prosad Dutt ..	2	0	0
Sri Dhirendra Nath Addy ..	5	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri Manmatha Nath Maity ..	1	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Late Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Late B. K. Mitra ..	1	0	0
Dr. A. P. Mullick ..	5	0	0
Messrs. Lloyds Bank Ltd. ..	50	0	0
Messrs. Burmah-Shell Oil Distributing Co., Ltd. ..	100	0	0
Messrs. Pioner Engineering Co. ..	11	0	0
Mr. & Mrs. S. M. Phillips ..	10	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	20	0	0
Sri Amarendra Nath Sen ..	5	0	0
Mr. W. S. Tham ..	1	0	0
Mr. J. B. Medhara ..	1	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Dr. P. K. Das ..	5	0	0
Sri N. N. Roy ..	2	0	0
A. Symathiser ..	2	0	0
Sri A. Banerji ..	1	0	0
Sri S. N. Sen ..	2	0	0
Sri Mohan Lal Saha ..	2	0	0
Sri L. Roy ..	1	0	0
Sri H. L. Datta ..	1	0	0
Sri S. K. Lahiri ..	5	0	0
Messrs. Gillanders Arbuthnot & Co., Ltd. ..	50	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	4	0	0
Mrs. Sushila Banerjee ..	1	0	0
Sri S. C. Sen ..	2	0	0
Sri L. K. Sen ..	2	0	0
Sri S. B. Dutt ..	2	0	0
Sisters-in-charge, St. Paul's School, Kidderpore ..	10	0	0
Dr. J. C. Mukherji ..	10	0	0
Sri Samorendra Nath Chatterji ..	1	0	0
Mr. E. J. Parker ..	10	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	6	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. E. N. Bhesania & Co. ..	5	0	0
Sri Hridoy Krishna Ghose ..	1	0	0
Messrs. Sital Chandra & Atul Chandra Ghose ..	1	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Mrs. S. K. Bhattacharya ..	2	0	0
The Managing Director, Messrs. Norinco, Ltd. ..	10	0	0
	<u>Rs.</u>	<u>437</u>	<u>0 0</u>

GIFT IN KIND

Kumar Bahadur of Ramgarh—18 seers of meat.			
Major J. M. & Mrs. Pereira—Entertainment.			
Mr. M. D. Bose—Entertainment to Scouts at tea.			
The Rev. Father E. De. Moulder—Entertaining the Scouts to tea & presenting 40 silver medals.			
The Rev. Father Du Four—Gift of vegetables.			
Sri H. N. Chatterji—Loan of truck for trip to Bokaro outing.			

SCOUT FIND.

The Bharat Scouts & Guides, West Bengal ..	100	0	0
Mr. M. R. Hudda ..	75	0	0
	<u>Rs.</u>	<u>175</u>	<u>0 0</u>

TREAT FUND.

Mr. Rao, Secretary to the Hon'ble Sri B. G. Kher, Premier of Bombay ..	5	0	0
--	---	---	---

April, 1952.

Sri M. N. Chitre ..	20	0	0
Messrs. Guest Keen Williams, Ltd. ..	10	0	0
Messrs. The General Electric Co., of India, Ltd. ..	10	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. D. J. Keymier & Co., Ltd. ..	10	0	0
Messrs. L. Sales & Co. ..	20	0	0
Mrs. Amala Saha ..	10	0	0
Messrs. Queen Stationery Stores, Ltd. ..	75	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri Indra Narain Jash ..	1	0	0
Sri S. N. Banerji ..	6	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co., ..	20	0	0
Mrs. A. White ..	2	0	0
Messrs. V. Madhukar & Co. ..	60	0	0
Messrs. The Goodyear tyre & Rubber Co., Ltd. ..	50	0	0
Sri Manilal V. Sheth ..	5	0	0
Messrs. Daw Sen & Co. ..	5	0	0
Sri Hridoy Krishna Ghose ..	1	0	0
Mr. M. M. Galstaun ..	10	0	0
Messrs. William Jacks & Co., Ltd. ..	5	0	0
Sri A. N. Padmanava Shenoy ..	10	0	0
Mrs. L. Banerjee ..	1	0	0
Sri Sital Ch. Ghose ..	1	0	0
The Treasurer, City Relief Committee ..	422	7	3
Messrs. Harrison & Crossfield, Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Devenport & Co., Ltd. ..	10	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Messrs. R. V. Briggs & Co., Ltd. ..	25	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sm. Usha Rani Bakshi ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sri S. S. Dhob ..	1	0	0
Sri Siba Pada Das ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri D. P. Dutt ..	2	0	0
Mrs. S. K. Bhattacharya ..	2	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri Ram Bila Singh ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Mr. H. W. Bolles ..	32	0	0
Sri C. K. Sen ..	2	0	0
Sri D. K. Mitra ..	1	0	0
Sri Bimal Basu ..	10	0	0

	Rs.	As.	P.
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
The Rev. Derick Catley ..	17	11	0
Messrs. Ballardie Thompson & Mathe ..	50	0	0
Messrs. Sarbamangala Library ..	0	8	0
Messrs. B. N. Mondal & Co. ..	2	0	0
Messrs. Pratap Singh & Sons ..	10	0	0
Messrs. L. M. Mookerjee & Sons ..	1	0	0
Sri K. L. Basu ..	10	0	0
Messrs. Rallis India, Ltd. ..	100	0	0
J. C. Apcar, Esq., ..	3	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Royal Calcutta Turf Club ..	720	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Late Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Late B. K. Mitter ..	1	0	0
Messrs. Anderson Wreight Ltd. ..	50	0	0
Tollygunge Club Ltd. ..	500	0	0
Sri N. K. Basu ..	100	0	0
Sri P. K. Bose ..	2	0	0
Sri H. Bose ..	30	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Mr. M. G. Lorand ..	10	0	0
Sri J. Banerjee ..	1	0	0
Dr. S. Goswami ..	1	0	0
Messrs. J. Fernandes & Co. ..	2	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Kumar Brindaban Chandra Law ..	2	0	0
Late Rai Sahb Q. C. Pramanick ..	2	0	0
Sri D. C. Mukherjee ..	10	0	0
Sm. Saroj Basini Sen ..	7	0	0
Sri N. N. Nandy ..	25	0	0
Mr. C. Mackertich ..	100	0	0
	Rs.	2,658	10 3

DONATION TO MUSIC FUND.

G. O. C. Hq. 20 Division, Fort William ..	200	0	0
--	-----	---	---

DONATION TO TREAT FUND.

Miss Indumoti Kausal ..	5	0	0
-------------------------	---	---	---

	Rs.	As.	P.
May, 1952.			
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Mrs. E. Musliah ..	1	0	0
Miss B. Hobjn ..	1	0	0
Sri N. C. Gupta ..	2	0	0
Messrs. V. Madhukar & Co. ..	20	0	0
Mr. F. P. Choksey ..	20	0	0
Sri K. N. Datta ..	2	0	0
Mrs. Bampton ..	1	0	0
Mrs. R. Perris ..	1	0	0
Dr. S. R. Das Gupta ..	1	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri Indra Narayan Jash ..	1	0	0
Dr. P. R. Ghosh ..	10	0	0
Sri N. N. Biswas ..	10	0	0
Sm. Sefali Mitra ..	25	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri D. P. Dutt ..	2	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Mrs. Gregory ..	0	8	0
Sri Ram Chandra & Sm. Sita Debi ..	4	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sm. Usharani Bakshi ..	1	0	0
Sm. Renukana Majumder ..	1	0	0
Sri Shiva Pada Das ..	1	0	0
Sri S. S. Dhob ..	1	0	0
Sri R. P. Goopta ..	5	0	0
Sri H. P. Goopta ..	25	0	0
Messrs. Imperial Tobacco Co., of India, Ltd. ..	100	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Mrs. S. D. Morgolwala ..	10	0	0
Mrs. Sheovan Cambata ..	10	0	0
East India Charitable Trust ..	300	0	0
Messrs. Martin & Harris, Ltd. ..	50	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Sri Khudiram Maity ..	1	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
The Rev. W. E. Franch ..	3	5	0
Messrs. The Statesman, Ltd. ..	25	0	0

	Rs.	As.	P.
Sri Sital Chandra Ghose ..	1	0	0
Sri Hridoy Krishna Ghose ..	1	0	0
Sri Upendra Kumar Roy ..	15	0	0
Messrs. Aira Surar Factory Employees ..	50	0	0
Messrs. Lovelock & Lewes ..	10	0	0
Messrs. McLeod & Co. ..	30	0	0
Mrs. L. Banerjee ..	1	0	0
Late Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Late B. K. Mitra ..	1	0	0
Sri Ganeshdas Minani ..	35	0	0
Messrs. Jugilal Kamalapat ..	101	0	0
Fancy Fair Fiesta through H.E. the Governor of West Bengal.	3,000	0	0
Mr. G. Leightman ..	20	0	0
	Rs. 3,953	13	0

GIFT OF KINDS

Sri Sukumar Dutt—1 Old Gramophone and some records.
Sri Ramchandra & Sm. Sita Debi—
1 md. 14 seers sugar,
4 seers Atta,
4 Earthen Pitchar,
4 hand fans and
$\frac{1}{2}$ seer ghee.

June, 1952.

Francy Fair Fiesta through H. E. the Governor of West Bengal	3,000	0	0
Mr. G. Liehman ..	20	0	0
Mr. G. J. Apcar, ..	30	0	0
Sri Biba Prosad Kumar, ..	20	0	0
Sri Prokash Chanda ..	20	0	0
Messrs. V. Madhukar ..	20	0	0
Messrs. Indian Aluminium Co., Ltd. ..	100	0	0
The Governor of Orissa, through the Director of Public Instruction ..	100	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Mr. Indra Narain Jhas ..	1	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Messrs. F. Ganjee & Co. ..	20	0	0
Mrs. R. D. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Mr. C. Leslie ..	2	0	0
Sri D. P. Dutt ..	2	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sri S. S. Dhob ..	1	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Dharendra Nath Addy ..	2	0	0
Duncan Nimmo Trust ..	500	0	0
Mrs. U. N. Roy ..	5	0	0
Sri Sujan Singh ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Messrs. Cox & Kings (Agents) Ltd. ..	50	0	0
Sri Binda Singh ..	4	0	0
Messrs. James Finlay & Co., Ltd. ..	100	0	0
Mrs. Amala Saha ..	10	0	0
Messrs. Hamilton & Co., Ltd. ..	20	0	0
Messrs. R. V. Briggs & Co. ..	10	0	0
Messrs. C. C. Wakefield & Co., Ltd. ..	20	0	0
Dr. A. C. Banerjee ..	25	0	0
Messrs. Octavius Steel & Ltd. ..	20	0	0
Messrs. West End Watch Co., Ltd. ..	15	0	0
Messrs. Associated Engineers, Ltd. ..	10	0	0
Sri B. Singhania ..	21	0	0
Sri B. Dutt ..	5	0	0
Messrs. The Britannia Biscuit & Co., Ltd. ..	25	0	0
Messrs. William Jacks & Co., ..	50	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Messrs. Ramkumar Agarwala & Bros. ..	100	0	0
Miss F. Fletcher ..	5	0	0
Messrs. E. N. Bhesania & Co. ..	5	0	0
Mr. S. M. Ayrton ..	11	0	0
Late Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Late B. K. Mitra ..	1	0	0
Messrs. Balmer Lawrie & Co., Ltd. ..	35	0	0

	Rs.	As.	P.
Messrs. Andrew Yule & Co., Ltd.	..	150	0 0
Sri Ambika Pada Chowdhury	..	4	0 0
Dr. M. Borat	..	10	0 0
	Rs.	4,601	0 0

GIFT IN KIND.

Messrs. Basra Bros—1 football worth	Rs. 10/-
-------------------------------------	----------

July, 1952.

Mr. I. K. Shorby	..	50	0 0
Mr. G. N. Arratoon	..	50	0 0
Messrs. Kilburn & Co., Ltd.	..	25	0 0
Messrs. Worthington Simpson, Ltd.	..	50	0 0
Sri Basanta Kumar Bose	..	1	0 0
Sri Jagannath Roothgic	..	5	0 0
Sri Full Chand Sahoo	..	2	0 0
Mr. S. H. Oonvala	..	5	0 0
Miss G. P. Kolsawala	..	5	0 0
Sri Indranarain Jhas	..	1	0 0
Mrs. S. L. Mehta	..	20	0 0
Sri K. L. Sharma	..	10	0 0
Mrs. L. M. Chatterji	..	5	0 0
Sri D. B. Dawn	..	2	0 0
Sri R. T. Dalal	..	5	0 0
Messrs. F. Gangjee & Co.	..	20	0 0
Mr. P. A. Sheith	..	10	0 0
Sri C. C. Chunder	..	6	0 0
Mr. Peter B. Allexy	..	200	0 0
Mrs. D. R. Bilimoria	..	1	0 0
Mrs. F. D. Bilimoria	..	2	0 0
Mrs. F. Tiery	..	1	0 0
Sri D. P. Dutta	..	2	0 0
Sri A. L. Ghosh	..	1	0 0
Sri A. D. Ghosh	..	1	0 0
Mrs. A. Cox	..	50	0 0
Sri Amulya Charan Mukherji	..	25	0 0
The Clarion	..	5	0 0
Messrs. Bhaitia Electric Steel	..	20	0 0
Messrs. Rolls Print Co.	..	21	0 0
The Rev. C. Alchin	..	20	0 0
Sm. Usha Rani Bakshi	..	1	0 0
Sri S. S. Dhob	..	1	0 0
Mrs. M. Percy Lancaster	..	2	0 0

	Rs.	As.	P.
Sri Bhibapada Das	..	1	0 0
Sri K. S. Chaturvedi	..	10	0 0
Mr. A. Arakie	..	15	0 0
Miss Krishna Palit	..	10	0 0
Messrs. W. Billinton & Co., Ltd.	..	5	0 0
The New Lila Printing Works	..	5	0 0
Messrs. J. Thomas & Co., Ltd.	..	25	0 0
Messrs. Associated British Machine Tool Makers, Ltd.	..	20	0 0
Mr. Santosh Chandra Banerji	..	15	0 0
Late Prasanna Kumar Bose	..	1	0 0
Mr. C. E. Leslie	..	2	0 0
Sm. Renu Majumder	..	1	0 0
Sri Panchanan Bakshi	..	1	0 0
The Headmaster, Metropolitan Institution	..	25	0 0
	Rs.	761	0 0

August, 1952.

Messrs. Jardine Henderson, Ltd.	..	50	0 0
Mr. M. B. Medhara	..	10	0 0
Mr. S. H. Oonvala	..	5	0 0
Miss G. P. Kolsawala	..	5	0 0
Sri Indra Narain Jash	..	1	0 0
Messrs. Ram Kumar Agarwalla Bros	..	100	0 0
Mr. C. G. Ranjan	..	10	0 0
Sri D. B. Dawn	..	2	0 0
The Most Reverend The Metropolitan of India	..	300	0 0
Sri R T. Dalal	..	5	0 0
Messrs. F. Gangjee & Co.,	..	20	0 0
Mrs. D. N. Bilimoria	..	1	0 0
Mrs. P. B. Medhara	..	1	0 0
Sri R. Dhar	..	5	0 0
Mr. P. A. Shieth	..	10	0 0
Messrs. Chloride & Exide Batteries (E), Ltd.	..	5	0 0
Mrs. F. D. Bilimoria	..	2	0 0
Mrs. D. R. Bilimoria	..	1	0 0
Mrs. F. Tiery	..	1	0 0
Sri A. L. Ghosh	..	1	0 0
Sri A. D. Ghosh	..	1	0 0
Sri D. P. Dutt	..	2	0 0

Rs. As. P.

September, 1952.

Sri H. K. Ghose ..	2	0	0
Messrs. D. N. Agrawal & Sons ..	51	0	0
Sri Manicklal De ..	5	0	0
Mr. T. M. Sippy ..	5	8	0
Sri S. P. Chatterji ..	6	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Messrs. Greaves Cotton Crompton Parkinson, Ltd. .	100	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Lady C. C. Ghose ..	15	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Messrs. Normans Ross & Co. ..	30	0	0
Janab Md. Wazil Hoque ..	3	0	0
Mr. C. Leslie. ..	2	0	0
Messrs. D. Macropolo & Co., Ltd. ..	50	0	0
Sri Sailendra Kumar Biswas	5	0	0
Mrs. L. M. Chatterjee ..	4	0	0
The Secretary, Pupils of the Church of Scotland Mission Duff School ..	15	0	0
Messrs. Nederlands Handel M. A. Atscappy N.V. ..	35	0	0
Messrs. E. N. Bhesania ..	5	0	0
Dr. Ramlal Shah ..	7	0	0
Sri Bipin Bihari Chanda ..	20	0	0
Sri Sital Chandra Ghose ..	2	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee	4	0	0
Late Prasanna Kumar Bose	1	0	0
Late B. K. Mitra ..	1	0	0
Rev. E. T. Albert ..	2	0	0
Messrs. Stewarts & Lloyeds of India, Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Braithwaite & Co., (India) Ltd. ..	50	0	0
Sri Ranjit Singh Narula ..	25	0	0
Messrs. V. Madhukar & Co.	40	0	0
Messrs. National Cash Register Co. ..	25	0	0
Sri J. C. Mitra ..	6	0	0
The President of India	2,000	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0

Rs. 3,082 8 0

Messrs. United Provinces Commercial Corporation	5	0	0
The Hony. Treasurer, Calcutta Parsee Youth Leagues ..	701	0	0
The Hony. Secretary, Blub of Central India, Ltd.	60	0	0
Messrs. United Liner Agencies of India, Ltd. ..	30	0	0
Anonymous, through Mr. V. F. Viccajee ..	500	0	0
Messrs. National Mercantile Syndicate ..	21	0	0
Messrs. Sagar Brothers, Ltd.	21	0	0
Messrs. Tata Iron & Steel Co., Ltd. ..	50	0	0
The General Secretary, Cal-Youngmen's Christian Association ..	20	0	0
Messrs. Continental Commercial Co., Ltd. ..	50	0	0
Mr. P. T. Dastoor ..	10	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri Indranarain Jash ..	1	0	0
Mr. G. S. Raizada ..	5	0	0
Messrs. Java Bengal Line	20	0	0
Mr. R. T. Dala ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co.	20	0	0
Messrs. National Carbon Co., (India), Ltd. ..	250	0	0
Mr. J. Jones ..	5	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri D. P. Dutt ..	2	0	0
Mrs. N. A. Confectioner	1	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Messrs. B. Chowdhury, Ltd.	50	0	0
Major R. C. Tarapore ..	100	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sri Panchanan Kakshi ..	1	0	0
Sri S. P. Dhob ..	2	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sri Siba Prosad Das ..	2	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	5	0	0
The Principal, St. John's Diocesan Girls' High School ..	27	10	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. Utam Devi ..	100	0	0
Mrs. Shunilal ..	10	0	0
Mrs. P. N. Guzdar ..	31	0	0
Sri S. L. Mehta ..	10	0	0
Sri S. P. Varma ..	20	0	0
Kumari Kajal Majumder ..	5	0	0
Messrs. Swaika Oil Mills ..	40	0	0
Mr. C. Wahab ..	5	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Sri K. F. Punwani ..	25	0	0
The Secretary, Bhowanipore Gujrati Streemandal ..	410	0	0
	<hr/>		
	Rs. 2,653	10	0

October, 1952.

Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri Indra Narain Jash ..	1	0	0
The Principal Serampore Bishop College ..	5	6	6
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Messrs. Benjamin & Rahma Elias Memorial Trust ..	25	0	0
Messrs. Madhukar & Co. ..	20	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Mrs. N. A. Confectioner ..	1	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Sri D. P. Dutt ..	2	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Mr. C. Leslie ..	4	0	0
Messrs. Parostam Das Narsing Das ..	25	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	5	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sm. Usha Rani Kakshi ..	1	0	0
Sri Naresh Nath Mookerjee ..	2	0	0
Late Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Sri Biba Prosad Das ..	1	0	0
Late M. K. Mitra ..	1	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	6	0	0

	Rs.	As.	P.
Sri Jitendra Nath Parai ..	10	0	0
Messrs. Cockwood Trustee Co., Ltd. ..	250	0	0
Messrs. Themas Seth Apar & Co. ..	45	0	0
Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
	<hr/>		
	Rs. 464	6	6

TREAT FUND.

Mrs. & Mrs. M. S. Bhasania ..	20	0	0
-------------------------------	----	---	---

November, 1952.

Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri Indranarain Jash ..	1	0	0
Sri V K. Mehta ..	10	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co. ..	20	0	0
Miss L. P. Mullick, Prin- cipal St. Margaret's School ..	8	10	0
Help Box ..	36	9	3
Sri K. L. Sharma ..	10	0	0
Mrs. N. A. Confectioner ..	1	0	0
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Sri D. P. Dutt ..	2	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Mr. C. E. Leslie ..	2	0	0
Sri R. T. Dalal ..	5	0	0
Sri Amal Kumar Banerji ..	5	0	0
United Missionery Girls' High School ..	100	0	0
Messrs. Aidian Aluminium Co., Ltd. ..	150	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sm. Usha Bakshi ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sri S. P. Dhob ..	2	0	0
Mrs. Sudhamoyee Sen ..	50	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Somdeb Satkarma Bhander ..	36	0	0
Messrs. V. Madhukar & Co. ..	20	0	0
Messrs. John Dewar & Sons ..	15	0	0
Sri S. K. Banerji ..	1	0	0
Dr. E. S. Pushong ..	30	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Mr. P. A. Sheith ..	10	0	0
Mr. E. N. Bhasania ..	5	0	0
Messrs. W. Billinton & Co.	5	0	0
Messrs. Machines' Tools (India), Ltd. ..	5	0	0
Messrs. Sital Chandra Ghose & Others ..	2	0	0
Late Prasanna Kumar Bose	1	0	0
Messrs. Eichholz Trading Co., Ltd. ..	10	0	0
Late B. K. Mitra ..	1	0	0
Girls of Binodini Girls H. E. School through Miss R. Bagchi ..	10	0	0
Messrs. Brooke Bond India, Ltd. ..	20	0	0
Sri N. C. Majumder ..	25	0	0
Messrs. Swaika Oil Mills	80	0	0
Messrs. The Dunlop Rubber Co. ..	100	0	0
Messrs. Francis Klein & Co., Ltd. ..	10	0	0
Messrs. Lloyds Bank Ltd.	60	0	0
Messrs. Kettlewell Bullen & Co., Ltd. ..	20	0	0
Sri S. P. Chatterji ..	3	0	0
Messrs. Saxby & Farmer (India), Ltd. ..	10	0	0
Messrs. A. Tosh & Sons ..	10	0	0
Messrs. Talbot & Co. ..	25	0	0
Mrs. Java Mulgaskar ..	2	0	0
Messrs. Greaves Cotton & Crompton Parkinson, Ltd. ..	100	0	0
Messrs. Guest, Keen Wil- liams, Ltd. ..	25	0	0
Messrs. McGregor & Balfour, Ltd. ..	50	0	0
Sri K. S. Chaturvedi ..	10	0	0
Messrs. MacNeil & Barry, Ltd. ..	25	0	0
Anonymous through Mr. A. K. Patel ..	100	0	0
Messrs. The Comptoir Na- tional D'Escompte DE Paris ..	25	0	0
Messrs. Burn & Co., Ltd.	20	0	0
The Rector L. J. Goddard	25	0	0
Messrs. Jessop & Co., Ltd	50	0	0
Rs.	1,372	3	3

Rs. As. P.

MUSIC FUND.

November, 1952.

All India Radio ..	30	0	0
--------------------	----	---	---

FOUNDER'S FUND.

Anonymous through Sri Babulal Bhotica ..	100	0	0
Mrs. Hazelton & Ladies Group, Baptist Mission Press ..	500	0	0
Major E. J. Somerset ..	100	0	0
Sri S. Daniel ..	50	4	0
Mrs. Jer Viccajee ..	20	0	0
Messrs. Lleyely & Co. ..	100	0	0
Mr. C. H. Wang ..	25	0	0
St. John Diocesan Girls' High School ..	89	9	0
Rs.	984	13	0

TREAT FUND

Sri Sachindra Nath Banerji	25	0	0
Sri A. K. Mukherjee ..	15	0	0
Master Bul Bul Sen ..	25	0	0
Rs.	65	0	0

SCOUT FUND.

Sri S. K. Ghose ..	4	0	0
--------------------	---	---	---

December, 1952.

Sri Fulchand Sahoo ..	2	0	0
Sri Indra Narain Jash ..	1	0	0
Mr. S. H. Oonvala ..	5	0	0
Miss G. P. Kolsawala ..	5	0	0
Sri Jogesh Ch. Mitra ..	10	0	0
Mrs. Korshualal ..	5	0	0
Messrs. F. Gangjee & Co.	20	0	0
Messrs. Swaika Oil Mills	40	0	0
Messrs. Thomas Cook & Sons, ..	25	0	0
Sri R. T. Lalal ..	5	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. F. D. Bilimoria ..	2	0	0
Mrs. D. R. Bilimoria ..	1	0	0
Mrs. N. A. Confectioner ..	1	0	0
Mrs. F. Tiery ..	1	0	0
Mr. C. Leslie ..	2	0	0
Sri D. P. Dutt ..	2	0	0
Sri A. D. Ghosh ..	1	0	0
Sri A. L. Ghosh ..	1	0	0
Mrs. M. Percy Lancaster ..	2	0	0
Sm. Kalyani Maitra ..	10	0	0
Sons & Daughters of late Santana Neyogi ..	10	0	0
Messrs. Organ Co. ..	1	0	0
Master Indrajit Mitter ..	20	0	0
Messrs. Soorajmull, Nagar- mull ..	101	0	0
Messrs. Braithwait & Co. ..	50	0	0
Messrs. Calcutta Rangers Club ..	800	0	0
Messrs. C. Gresham & Co. ..	5	0	0
Sri S. K. Banerjee ..	1	0	0
Sm. Renu Majumder ..	1	0	0
Sri Panchanan Bakshi ..	1	0	0
Sm. Usharani Bakshi ..	1	0	0
Mr. Tara Mulgaskar ..	2	0	0
Mrs. D. N. Bilimoria ..	1	0	0

	Rs.	As.	P.
Mrs. P. B. Medhara ..	1	0	0
Late Prasanna Kumar Bose ..	1	0	0
Late B. K. Mitra ..	1	0	0
Messrs. C. K. Sen & Co., Ltd. ..	5	0	0
Mr. A. N. Sen ..	5	0	0
Mrs. R. N. Sen ..	5	0	0
Mrs. Kiron Bala Ghosh ..	1	0	0
Miss Joyati Roy ..	1	0	0
Messrs. V. Madhukar & Co. ..	40	0	0
Mrs. M. A. B. Scott ..	10	0	0
Messrs. W. S. Cresswell & Co., Ltd ..	50	0	0
Mrs. I. Carter ..	10	0	0
	Rs. 1,265	0	0

PRIZE FUND.

Messrs. The "Capital" Ltd. ..	50	0	0
----------------------------------	----	---	---

GIFT IN KIND.

Major R. C. Tarapelle—Old Clothes.



Girls Love domestic work.

HELP THE BLIND

NO more to see the Sun-light,
NEVER again a face,
NOT even a little child's
YET live and run the race.

Yes race—in competition,
HANDICAPPED in sight
FIGHTING unseen battles
THROUGH endless night.

BUT hark ! the call has sounded,
KNOWLEDGE spread broad-cast
OF the blind and their problems,
THEIR chance has come at last.

AND Yours ! Those sightless eyes
YOU can't forget, T'is but a Humble Call
GIVEN in glory for your Eyesight
TO the Blind School of Bengal.



The monogram is symbolic of the spirit of the C. B. S. (Calcutta Blind School). It is a ray of light to pierce the dark of sightlessness—a beacon to lead the blind to safe and firm anchorage in life.

MORE THAN

20,00,000 (Two Million) Blind People in India.

40,000 (Forty Thousand) in Bengal.

WOULDN'T YOU HELP THEM TO SEE LIGHT ?

It is on the sound education of the people that the security and destiny of every nation chiefly rest.

Endowments, donations, subscriptions and other gifts will be gratefully received and acknowledged by the Principal, Calcutta Blind School, Behala (Phone Alipore 1824), on behalf of the Board of Governors.

